



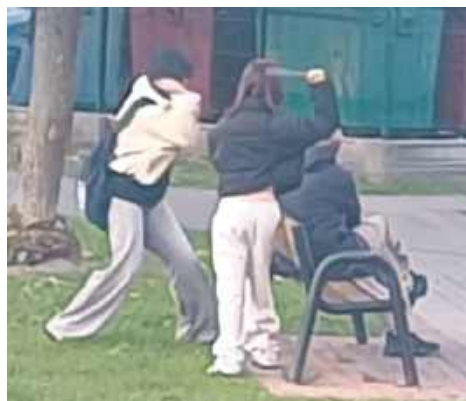
**Zabierz
Nowy Tydzień
na wakacje
i wygraj!** str. 42

Fabryka konfliktu.

Przeciwnicy: Zasmrodzi nas! Zwolennicy: Da miejsca pracy.

str. 21

Nastolatki niczym zbóje



str. 7

Pobili i wyrzucili przed blok

Policja wyjaśnia, co wydarzyło się w jednym z mieszkań w bloku przy ulicy Piotra Skargi w Chełmie. W minioną sobotę nad ranem jedna z mieszanek znalazła przed budynkiem leżącego, pobitego do nieprzytomności, ociekającego krwią mężczyznę.

str. 7

Nie ma nudy w Idź na całość!

Mirosław Rucki na ekranach jeszcze w październiku.

str. 16



Pacjenci zostali bez lekarza

Spór o prawo do prowadzenia przychodni i dostęp do dokumentacji pacjentów doprowadził do sytuacji, w której wielu mieszkańców pozostaje bez możliwości skorzystania z pomocy lekarza rodzinnego.

str. 14

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
ODSIĘWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
WĘGIEL niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM
I WORKOWANY**
Pełny asortyment węgla
oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI
POJAZDÓW „DAPEX”**
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
**WĘGIEL
PELLET**
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f składowa opału janów www.wegielchełm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKO GROSZEK, PELLET, MIAŁ,
BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAL KOLEJOWA
☎ 780 723 400
• GROSZEK LEW
• GROSZEK OGIEŃ
• WĘGIEL ORZECH
• KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy**
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplaniecelfuloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
70 zł
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW**
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY**
INNE ELEMENTY
BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

**OKRĘGOWA STACJA
KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR**
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Rejowiecka 93 Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO Chełm ul. Ceramiczna 6A e-mail: romexluk@interia.pl

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Odeszli
Andrzej Wawrynko, 77 lat
Czesława Zalewska, 87 lat
Bożena Drzazgowska, 73 lata
Teresa Kozłowska, 78 lat
Krystyna Banach, 84 lata
Jan Łuczka, 83 lata
Maria Korgol, 88 lat
Petronela Hołomiej, 95 lat
Irena Deneka, 87 lat
Teresa Szyszko, 66 lat
Maria Foryt, 95 lat
Zbigniew Greguła, 73 lata
Marianna Iwko, 84 lata
Kazimiera Masełko, 61 lat
Zdzisław Muda, 83 lata
Łukasz Białkowski, 47 lat

Z głębokim żalem
przyjeliśmy wiadomość,
że 4 października 2025 r.
odszedł
Andrzej Wawrynko
wieloletni Radny Gminy Kamień
oraz sołtys wsi Rudolfin
a przede wszystkim
wspaniały człowiek.
Rodzinie składamy wyrazy współczucia
znajomi i przyjaciele

Serdecznie dziękujemy
wszystkim za obecność,
wsparcie i okazane serce
podczas uroczystości pogrzebowej
ŚP.
ZDZISŁAWA BRONISZA
Rodzina

Serdeczne podziękowania
Dyrekcji Zespołu Szkół Technicznych
w Chełmie
za udział Poczty Sztandarowej
w uroczystości pogrzebowej
ŚP.
ZDZISŁAWA BRONISZA
składa Rodzina

Wszystkim, którzy łączyli się ze mną w bólu,
udzielili wsparcia po stracie mojego
Męża
ŚP. **ANDRZEJA WAWRYNKO**
i uczestniczyli w Jego ostatniej drodze,
szczególnie księżom Parafii Michała Archanioła w Kamieniu,
Rodzinie, Sąsiadom, Przyjaciołom, Kolegom, Delegacjom,
wszystkim ludziom dobrej woli
składam serdeczne podziękowania
żona z dziećmi, wnukami i prawnikiem

nowy tydzień Tygodnik lokalny
NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbac, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa
Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/
PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać
• na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.
PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową www.poczta.pl z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerataprasy@poczta.pl lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.
Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

KRASNYSTAW

80-latek wjechał pod ciężarówkę

Do groźnego wypadku doszło w miniony wtorek na wjeździe do Krasnegostawu od strony Siennicy Nadolnej. 80-latek kierujący Fiatem wyjechał z drogi podporządkowanej pod ciężarówkę. Dwie osoby podróżujące osobówką z obrażeniami ciała zostały przewiezione do szpitala.



Do wypadku doszło ok. godz. 10:40 na ulicy Rejowieckiej w Krasnymstawie, będącej częścią drogi wojewódzkiej numer 812, tuż przed przejazdem kolejowym. Mundurowi na miejscu ustalili, że 80-letni kierujący samochodem oso-

bowym marki Fiat Panda, włączając się do ruchu z drogi podporządkowanej, nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu 31-letniemu kierującemu samochodem ciężarowym marki Scania, w wyniku czego doszło do zderzenia pojazdów. Kierujący

Fiatem i jego 79-letnia pasażerka zostali przewiezieni do szpitala. By wydostać ich z rozbitego auta strażacy musieli wycinać dach. Policja ustala dokładne przyczyny i okoliczności zdarzenia.

(red, fot. KPP w Krasnymstawie)

Senior dotkliwie się poparzył

Dramatyczne zdarzenie w domu w Ochoży pod Wierzbicą. 75-letni gospodarz sam próbował walczyć z pożarem. Dotkliwie się poparzył.

Nie do końca wiadomo skąd pojawił się ogień. Być może od żaru z kaflowej kuchni? W każdym razie płomienie objęły stojące w kuchni drewniane, tapicerowane krzesło i ogień zaczął przenosić się na ściany. Powstało spore zadymienie. 75-letni gospodarz sam próbował poradzić sobie z pożarem i wyrzucić płonące krzesło oraz inne palące się

przedmioty z domu. Dotkliwie się przy tym poparzył, a w jego dłonie powtapiał się plastik z roztopionych elementów. Na pomoc szybko przybyli sąsiedzi, ale nie mogli otworzyć zamkniętej na klucz furtki. Po chwili przybyli również druhowie z OSP. Pożar szybko został opanowany. Strażacy udzielili pierwszej pomocy poszkodowanemu, który miał poparzenia 2 i 3 stopnia dłoni i nóg, ale również oparzenia na twarzy, a następnie przekazali go pod opiekę zespołowi ratownictwa medycznego. Po założeniu opatrunków ranny w trybie pilnym został zabrany karetką do szpitala. (p)

Work Centre
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

PRODUKCJA LOGISTYKA
OGRODNICTWO ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-400 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

CZYSSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA
BUDYNKÓWMALOWANIE
ELEWACJIFIRMA
LOKALNA

SPEC-BUD tel. 607 452 099

Krystyna BIURO USŁUG
TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

ARNÓ

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA Xi 19 100 OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

BO PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

certifikat podpisu elektronicznego

CHEŁM. Chcą odzyskać działkę, albo całą „Fabrykę” Miasto przejmie dziurę w ziemi?

Dziura w ziemi po dworcu PKS w Chełmie denerwuje mieszkańców i pogłębia podziały między rządzącą koalicją a opozycją w radzie miasta. Prezydent przekonuje, że wstrzymane inwestycji Agencji Rozwoju Przemysłu to celowe i polityczne uderzenie a radni Koalicji Obywatelskiej mówią, że biadoli o porzuceniu przez rząd, podczas gdy dochody i inwestycje w mieście pokazują coś zupełnie przeciwnego. Podobnie mówi wojewoda lubelski.



Przed tygodniem pisaliśmy, że prezydent Jakub Banaszek ogłosił podczas konferencji, na której towarzyszył mu były premier Mateusz Morawiecki, że ARP oficjalnie powiadomiła go o wycofaniu się z budowy biurowca. W internecie atakował za tę decyzję rządzących, pisząc „Dziura w ziemi. Ch** z tą Polską Wschodnią”, parafrazując słowa byłego ministra skarbu w rządzie PO, Włodzimierza Karpińskiego, podsłuchane w głośnej aferze taśmowej w 2014 roku.

Banaszek napisał: *Doktryna „Ch** z tą Polską Wschodnią” realizowana w pełni. Inwestycja była realizowana w kilku miastach, rządzonych przez*

włodarzy różnych opcji politycznych. Tylko w Chełmie inwestycja została najpierw wstrzymana, a teraz ostatecznie zamknięta. Pomimo, że Miasto Chełm było gotowe dołożyć dodatkowe środki do realizacji inwestycji. 1,5 roku wstrzymanych prac przez ARP, lekceważenia, braku odpowiedzi na pisma, a w dniach kiedy w Chełmie wyły syreny alarmowe - przekazana informacja o wycofaniu kolejnej inwestycji. To o tyle ważne, że wojna na Ukrainie bezpośrednio wpływa na sytuację gospodarczą regionu, a rząd swoimi decyzjami przyczynia się do pozbawienia kolejnych szans na odwrócenie negatywnych trendów. To przykre i osobiście ubolewam, że słowa „nic co dane, nie będzie zabrane” nie mają jakiegokolwiek znaczenia.

Internetowe wpisy Banaszka radni Koalicji Obywatelskiej nazwali biadoleniem i próbą przedstawienia Chełma jako miasta porzuczonego przez rząd. Oficjalne liczby mają pokazywać coś zupełnie innego - chodzi o rekordowy budżet Chełma na 2025 rok, którego dochody przekroczyły miliard złotych (w 2024 roku było to niespełna 700 milionów złotych). Radni piszą też, że narracja o „dziurze w ziemi z powodu rządu też nie trzyma się kupy”.

- Inwestycja Fabryka Chełm była pod opieką Agencji Rozwoju Przemysłu (ARP), nie rządu. Tymczasem ARP sama boryka się z problemami - opisywaną w mediach aferą nieprawidłowości w zarządzie (za czasów PiS), zawiadomieniami do prokuratury w sprawie przestępstw gospodarczych oraz kontrowersyjnych kontraktów. Kto wie o tym, że od listopada 2018 r. do

kwietnia 2024 r. prezesem ARP był Cezariusz Lesisz, współzałożyciel Solidarności Walczącej, w latach 80. kierownca śp. Kornela Morawieckiego i były szef gabinetu politycznego Mateusza Morawieckiego? - piszą i przypominają afery ARP z programem Polskie Szwalnie, w ramach którego Agencja zakupiła za 40 mln zł bezużyteczny materiał do szycia maseczek mających chronić przed Covid-19, czy program Narodowa Rezerwa Amunicyjna.

- I kto tu „odcina chełmskie szanse”? Pan Banaszek niech przestanie szukać kozła ofiarnego w obecnym rządzie, który codziennie musi zajmować się sprzątaniami po jego politycznych idolach. Niech przestanie serwować nam „przekaz dnia” od PiS, niech przestanie pozwalać na robienie sobie z Chełma prywatnego folwarku, gdzie spadochroniarze z PiS zawsze znajdą „wikt i opierunek”. Zamiast lamentować i biadolić, czas w końcu zabrać się za rzetelną pracę, której istotnym elementem jest dobra współpraca z rządem - bez względu czy z własnej opcji, czy z innej - bo takie jest oczekiwanie mieszkańców od włodarzy miasta. Dlatego stanowczo sprzeciwiamy się braniu miasta i jego mieszkańców „na zakładników” dla politycznych gier Pana Banaszka i jego przyjaciół z PiS. A jak już kogoś tak koniecznie chce stawiać pod pręgierzem i rozliczać - to jest wielu wśród przyjaciół i idoli Jakuba Banaszka związanych z poprzednim rządem PiS, którzy zawiedli. Niech ma odwagę spojrzeć prawdzie w oczy - piszą radni Koalicji Obywatelskiej, dodając zdjęcie Banaszka trzymającego się za rękę z M. Morawieckim.

Serdeczne podziękowania

dla pracowników Oddziału SOR, lekarzy oraz obsługi medycznej

Oddziału Obserwacyjno-Zakaźnego w Chełmie za życzliwość, empatię i troskliwą opiekę

składa wdzięczna pacjentka

Urszula Bochińska



W odpowiedzi prezydent zestawił zdjęcia pokazujące zaawansowanie prac przy projektach Fabryka w Chełmie i Zamościu. W Zamościu budynek jest niemal gotowy, w Chełmie jest dziura w ziemi. - *Chełmska Platforma nie wie jak z tej sytuacji wybrnąć, bo fakty są dla nich bezwzględne. Próbuje mówić o złej sytuacji spółki, o tekturowych czekach. Niestety dla ich narracji inwestycja, która rozpoczęła się później (chodzi o Zamość - przyp. red.) jest na ukończeniu, a ta w Chełmie została zaniechana z premedytacją. Gdyby sytuacja spółki miała na to wpływ, to obie inwestycje nie zostałyby zakończone. W tej sprawie jest jeszcze wiele ciekawych informacji, ale o wszystkich będziemy dyskutować na najbliższej sesji Rady Miasta - zapowiedział Banaszek.*

Do internetowych wpisów Banaszka i wystąpienia Morawieckiego na konferencji przed dziurą w ziemi odniósł się też wojewoda lubelski, Krzysztof Komorski. W nakręconej „rolce” wyliczył, że Chełm tylko w tym roku dostał 27 mln zł na konkretne inwestycje z rządowego programu drogowego i że właśnie podpisuje kolejną umowę z Chełmem - na 3 mln zł na zakupy w ramach obrony cywilnej. Z pobłażaniem wytknął też, że Morawiecki atakuje rząd a za chwilę przecina wstęgę na otwarciu żłobka w Chełmie, który powstał dzięki rządowej dotacji.

A co dalej z dziurą w ziemi? Agencja Rozwoju Przemysłu do dzisiaj nie odpowiedziała nam oficjalnie, dlaczego wycofała się z inwestycji i co planuje zrobić z wykopem w ziemi w centrum miasta.

Podjęcie działań zapowiada za to magistrat. Na pytanie, co prezydent planuje zrobić w związku z definitywnym wstrzymaniem inwestycji i czy zamierza np. odzyskać działkę, którą przekazała aportem do spółki Fabryka Chełm, urzędnicy odpowiadają:

- *Miasto ma możliwość odzyskania terenu, będzie to zależne od formuły prawnej podjętej przez współwłaścicieli spółki. Będziemy podejmować takie próby. W przypadku gdyby Miasto zostało 100-procentowym właścicielem spółki może wtedy samodzielnie podejmować decyzję o przyszłym kształcie inwestycji. Niewykluczone, że będziemy szukać innych rozwiązań niż to dotychczasowe. Jest to działka atrakcyjna, ale sposób jej wykorzystania musi odpowiadać potrzebom lokalnej społeczności, przyciągać potencjalnych inwestorów, ponadto musi spełniać wysokie walory architektoniczno-budowlane. Dworzec wybudowany kilkadziesiąt lat temu straszyl swoim wyglądem. Chcieliśmy nadać temu miejscu nowy wygląd - przekazał nam Kacper Jasyk z Urzędu Miasta. (reb)*

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą
APLIKACJĘ

EKO TAXI 1.80 zł/km

EKO TAXI
82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

PELLET DRZEWNY
Producent
HURT I DETAL
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: 509 311 488
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

Z okazji Dnia Ratownictwa Medycznego
składam najserdeczniejsze podziękowania
ratownikom oraz wszystkim pracownikom medycznym,
administracyjnym i gospodarczym zaangażowanym
w pracę Ratownictwa Medycznego.

Życzę zdrowia, siły i wytrwałości przy wykonywaniu zawodu.
Dziękuję za Państwa nieustanną służbę i gotowość do działania.

Z wyrazami szacunku

Dorota Rybaczuk
Dyrektor
Stacji Ratownictwa Medycznego
w Chełmie



13 PAŹDZIERNIKA
DZIEŃ
RATOWNICTWA MEDYCZNEGO

WYRYKI. Do odbudowy domu zniszczonego przez rakietę jeszcze długa droga

Wsparcie na razie wirtualne

Dronowy nalot na wschodnią Polskę wywołał sporo zamieszania i informacyjnego szumu najpierw w sprawie tego, co zniszczyło dom w Wyrkach-Woli, a potem w kwestii pomocy poszkodowanym. Nie wszystkie wiadomości, które pojawiają się w przestrzeni publicznej, są prawdziwe. Zwłaszcza te dotyczące skali pomocy finansowej. A wiadomo, że pieniądze to zawsze drażliwy temat. Dlatego na prośbę rodziny wyjaśniamy.

Wydarzenia z 10 września wstrząsnęły regionem i mieszkańcami gminy Wyrki. To w dom mieszkańców Wyrki-Wola uderzyła rakietą, chociaż na początku informowano, że mógł być to jeden z rosyjskich dronów. Rakietą pozbawiła starsze małżeństwo Wesołowskich dachu nad głową. Ale pisaliśmy, że poszkodowani nie zostali pozbawieni wsparcia. W internecie ruszyła zbiórka. Pojawiła się informacja, że zebrano za jej pośrednictwem ponad 200 tys. zł. 70 tysięcy na wsparcie rodziny przeznaczył też Sejmik Województwa Lubelskiego. Pomocy udzieliły też władze gminy – zakwaterowali małżeństwo w lokalu zastępczym, miejscowy GOPS objął ich pomocą – zorganizował transport, nocleg, ciepłe posiłki i opiekę psychologiczną.

Pisaliśmy, że chociaż udało się zebrać znaczną kwotę, to jednak droga do odbudowy domu i powrotu do normalności jest długa. I jeszcze sporo potrzeba, m.in. materiałów budowlanych i wsparcia wolontariuszy. Ale i tutaj część informacji, które pojawiały się w przestrzeni publicznej, nie jest prawdziwa. Syn poszkodowanych zwrócił się do nas o ich zweryfikowanie.



- Faktem jest, że po zdarzeniu została uruchomiona zbiórka (zorganizowana przez stowarzyszenie Poleskie Psy Ratownicze). Jednakże uzbierana suma to ok. 53 tys. zł. Kwota docelowa zbiórki została ustalona przez jej inicjatorów na 50 tys. zł i po jej osiągnięciu zbiórka została zamknięta. Kwota 200 tys. to fake news. Poza tym wspomniane w artykule 70 tys. zł ze środków sejmiku województwa to tylko deklaracja. Rodzice na chwilę obecną nie mają żadnej decyzji - formalnie otrzymali wsparcie w kwocie niespełna 8,5 tys. zł (8 tys. + 500 zł z GOPS-u). Pieniądze ze zbiórki zorganizowanej przez Poleskie Psy Ratownicze mają określony cel i na ten moment nie zostały przekazane poszkodowanym - wyjaśnił i prosił, aby nie powielać niesprawdzonych informacji.

(reb)

CHEŁM. Testowanie syren alarmowych

Chełmski ratusz sprawdzał systemy alarmowe. Z ośmiu testowanych syren sześć zadziałało. - U nas nie było słychać - mówi mieszkanka osiedla Słoneczne.

Chełmski ratusz wydał komunikat, że w związku z zaplanowanym na czwartek, 9 października, testowaniem systemów alarmowych w mieście zostaną uruchomione syreny. Urzędnicy prosili o zachowanie spokoju i przekazanie tej informacji zwłaszcza osobom samotnym oraz starszym, które mają utrudniony dostęp do środków masowego

przekazu. Chodziło o to, aby mieszkańcy na dźwięk czwartkowych syren nie wpadali w panikę. Nie wszędzie doszły syreny.

- Wiedzieliśmy, że syreny mają zawyć i czekaliśmy na to, ale na osiedlu Słoneczne nic nie słyszeliśmy, nawet przy otwartych oknach - mówi nasza Czytelniczka.

W chełmskim ratuszu tłumaczą, że syreny uruchamiano dosłownie na sekundę, dwie. To czy działają i są słyszalne sprawdzali osobiście w konkretnych miejscach pracownicy magistratu. Na 8 syren poddanych testom zadziałało 6. W ratuszu zapewniają, że pracują

nad tym, aby sprawne były wszystkie syreny alarmowe.

W Chełmie znajduje się 20 syren alarmowych, z czego 15 jest podłączonych do systemu. Nie należą one do miasta, a do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Syrena najnowsza, choć już kilkunastoletnia, znajduje się na budynku Urzędu Miasta Chełm. Wkrótce, dzięki finansowemu wsparciu wojewódzkiemu i środkom z programu obrony ludności, pojawić mają się kolejne syreny - m.in. przy SP nr 7. Docelowo Chełm ma dysponować 17 nowoczesnymi syrenami, które oprócz dźwięku będą mogły nadawać komunikaty głosowe.

(mo)

CHEŁM. Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Malowane

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Chełmie informuje, że w miesiącach październik - listopad 2025 r. planowana jest budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Malowane, na odcinku od ul. Włodawskiej do ulicy Witosa.

Po zakończeniu prac budowlanych powstanie techniczna możliwość świadczenia usług odbioru ścieków dla nieruchomości położonych w tym rejonie.

MPGK Sp. z o.o. w ramach odpłatnych robót oferuje wykonanie przyłączy kanalizacyjnych.

Właściciele nieruchomości zainteresowani przyłączeniem do nowo budowanej sieci prosze-

ni są o zgłoszenie się do siedziby Spółki w celu uzyskania warunków przyłączenia. Po zapoznaniu się z warunkami oraz zaakceptowaniu propozycji odpłatnego wykonania przyłącza przez MPGK Sp. z o.o., należy złożyć w siedzibie Spółki zlecenie wykonania prac.

Rozliczenie wykonanych robót nastąpi po ich zakończeniu, na podstawie rzeczywistego obmiaru i kosztorysu powykonawczego.

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. zachęca mieszkańców ul. Malowane do skorzystania z możliwości przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej.

W przypadku pytań zachęcamy do kontaktu w siedzibie Spółki, bądź telefonicznie pod numerem **82 563 14 61 do 63**.



DEKORACJE
NA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH
HURTOWNIA
Wiązanki
i bukiety nagrobne
Kompozycje kwiatowe
w obciążonych donicach.
Była Giełda Towarowa PKS
ul. Hutnicza 17 (zielone namioty)
wjazd za stacją paliw.
Czynne od 8:00 do 17:00
tel. 506 601 809
BARDZO DUŻY WYBÓR
NISKIE CENY

Sprzedam działkę 2300 m²
z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice
z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720

30 lat minęło... i dopiero się zaczyna! Jubileusz Salonu Meblowego Heban Family w Chełmie

Salon Meblowy Heban Family od trzech dekad jest obecny w Chełmie, pomagając mieszkańcom urządzać wnętrza pełne stylu i wygody. To 30 lat tradycji, jakości i doświadczenia, które teraz stają się fundamentem zupełnie nowego etapu w historii firmy. Już w sobotę, 18 października 2025 roku od godziny 9:00, w odnowionym salonie przy ul. Chemicznej 6 w Chełmie odbędzie się jubileuszowe wydarzenie, na które zaproszeni są wszyscy mieszkańcy miasta i okolic.

Świętowanie będzie wyjątkowe nie tylko ze względu na jubileusz. Meble Heban wracają w nowy rozdział – odnowiony salon Family Heban, do którego przeniesiono ofertę Elite, zyskał zupełnie nową aranżację. Odwiedzający znajdą tu inspiracje do urządzenia całego domu – od kuchni i salonu, przez sypialnie i pokoje młodzieżowe, aż po dodatki, dywany i dekoracje. W ofercie dostępne są zarówno produkty najlepszych polskich producentów, jak i cenionych marek zagranicznych.

Szczególnym atutem firmy jest własna stolarnia, dzięki której powstają kuchnie i meble na wymiar. Tutaj ograniczeniem jest jedynie wyobraźnia klienta – każdy projekt można zrealizować indywidualnie, dopasowując go do potrzeb i charakteru wnętrza.

Z okazji jubileuszu przygotowaliśmy również wyjątkową niespodziankę – w dniu urodzin otrzymasz kupon z 30%

rabatem na zakup AGD, który możesz wykorzystać przy zamówieniu kuchni pod zabudowę z naszej stolarni do 30 stycznia 2026 roku!

Jubileusz będzie okazją do skorzystania z wyjątkowych promocji. Dla pierwszych dziesięciu klientów przygotowano rabat 30% na wszystkie meble, a dla wszystkich pozostałych – 15% zniżki na cały asortyment lub zakupy będzie można rozłożyć na raty 0% bez żadnych dodatkowych kosztów. Organizatorzy zadbałi także o atrakcje, które sprawią,

że wydarzenie stanie się prawdziwym świętem. Będzie można obejrzeć pokaz live sushi połączony z degustacją, a na najmłodszych czeka moc zabawy i niespodzianek – wspólne pieczenie i dekorowanie ciastek, kolorowe dmuchańce, basen z piłeczkami, malowanie twarzy oraz inne animacje przygotowane specjalnie dla dzieci. Dzięki temu jubileusz Mebli Heban Family stanie się doskonałą okazją do rodzinnego spędzenia czasu, w którym każdy znajdzie coś dla siebie.

– Od 30 lat jesteśmy częścią życia mieszkańców Chełma. Nasze meble trafiają do ich domów, tworząc przestrzenie do życia i wypoczynku. Ten jubileusz to dla nas moment szczególnie, ale jednocześnie początek nowego etapu, w którym chcemy jeszcze bardziej inspirować, zaskakiwać i rozwijać się razem z naszymi klientami – podkreślają właściciele Salonów Meblowych Heban Family.

Uroczyste otwarcie nowej ekspozycji i wielkie jubileuszowe świętowanie odbędzie się w sobotę, 18 października 2025 roku od godziny 9:00 do godziny 16:00 w salonie Meble Heban Family przy ul. Chemicznej 6 w Chełmie.

**Meble Heban – 30 lat tradycji i jakości.
Teraz czas na nowy etap!
ZAPRASZAMY!**

HEBAN family

MEBLE HEBAN 30 LAT W CHEŁMIE

**18.10 SOBOTA start 9:00
LIVE SUSHI ORAZ INNE ATRAKCJE**

-30% na wszystkie meble*

w dniu URODZIN

Chełm
ul. Chemiczna 6

*szczegóły u sprzedawcy

CHEŁMSKIE

Czytelnicy pytają o drogowe inwestycje

Obwodnica na półmetku, a ekspresówka stoi

Kierowcy, którzy widzą postępy prac przy budowie północnej obwodnicy Chełma, pytają o ekspresówkę do Piask. - Drogowcy chwalą się postępami przy budowie drogi S17 a nie słyszą, żeby dostali pozwolenie na ekspresówkę z Dorohuska przez Chełm do Piask. A to najkrótsza trasa do Kijowa - mówią. Na prośbę Czytelników pytamy Generalną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad, co z „naszym” fragmentem.

Zaawansowanie robót na obwodnicy Chełma przekroczyło półmetek. Trwają prace przy budowie wężłów, wymianą gruntów na terenach zalewowych, przygotowywane jest przełożenie DW812 w Horodyszczu. Prowadzone są wykopy w gruntach skalistych, budowana jest kanalizacja deszczowa.

Trwa także budowa tymczasowego objazdu toru linii kolejowej nr 81.

- Jeśli chodzi o terminy, to analizujemy roszczenia wykonawcy, który oczekuje wydłużenia czasu na ukończenie prac, w związku z wystąpieniem dodatkowych okoliczności, jak m.in. wydłużony termin uzyskiwania decyzji ZRID, zwiększony zakres prac archeologicznych, które były prowadzone w Srebrzyszczu, skomplikowane warunki gruntowo-wodne oraz konieczność przebudowy sieci wysokiego napięcia przez gestora sieci, co miało wpływ na rozpoczęcie budowy węzła Chełm-Wschód. Aktualnie jesteśmy w trakcie oceny tych okoliczności oraz tego, jaki będą miały wpływ na termin ukończenia inwestycji. Terminy mogą zostać przesunięte w sytuacji, gdy wykonawca uzasadni, że w czasie realizacji umowy nastąpiły okoliczności, na które nie miał wpływu, a przy-

czyniły się one do wydłużenia czasu wykonania poszczególnych robót - wyjaśnia Łukasz Minkiewicz, rzecznik prasowy GDDKiA w Lublinie.

Budowa drogi ekspresowej jest z kolei podzielona na pięć odcinków o łącznej długości ok. 75 km. - Dla odcinków Piaski-Dorohucza, Dorohucza-Chełm, Chełm-Dorohuska złożyliśmy wnioski do Wojewody Lubelskiego o wydanie decyzji ZRID. Procedura ta jest w toku, na końcowym etapie. Prace będą mogły się rozpocząć po wydaniu tych decyzji - tłumaczy rzecznik.

Dyrekcja wystąpiła o ZRID wiele miesięcy temu. Dlaczego tak przeciągają się sprawy formalne? Nie wiadomo. Natomiast dla fragmentu S12 od Pełczyna do Chojna Nowego (5,5 km) przygotowywana jest dokumentacja projektowa, związana m.in. z wyborem wariantu przebiegu drogi. Dokumentacja ta jest potrzebna do złożenia wniosku do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska o wydanie decyzji środowiskowej.

Odcinek ten, o czym pisaliśmy już na naszych łamach, został wyłączony z realizacji, bo okazało się, że w okolicach Dorohuczy, wykryto pod ziemią odpady przemysłowe. **(reb)**

CHEŁM. NesoBusy prawie w komplecie Stara flota CLA pod młotek, dojechała nowa

Chełmskie Linie Autobusowe dysponują już 19 autobusami wodorowymi, a kolejnych 7 dojedzie w najbliższym tygodniu. NesoBusy zastępują stare wysłużone autobusy marki Mercedes, które CLA sukcesywnie wyprzedaje.

W maju br. nastąpiła oficjalna prezentacja pięciu pierwszych autobusów wodorowych, które spółka PAK-PCE Polski Autobus Wodorowy ze Świdnika wyprodukowała i dostarczyła do Chełma. Wkrótce potem pasażerowie wsiedli do zeroemisyjnych NesoBusów, które zaczęły obsługiwać regularne trasy Chełmskich Linii Autobusowych. Następnie dostarczono kilka kolejnych zamówionych autobusów wodorowych. Termin dostawy całego kompletu, czyli 26 NesoBusów, mija z końcem października br. Od 3 października sukcesywnie dostarczano do CLA kolejne autobusy wodorowe. W środę (8 października) chełmska spółka dysponowała już 19

NesoBusami. Pozostałe mają dojechać do Chełma do 22 października br.

Zakup wodorowych autobusów został zrealizowany w ramach projektu, na który miasto dostało ponad 100 mln zł dotacji z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Parę tygodni po dostawie pierwszych autobusów wodorowych dochodziło do ich awarii. Artur Mazurek, kierownik eksploatacji CLA przyznaje, że początkowo usterki się zdarzały, ale teraz jest już lepiej pod tym względem.

- Jesteśmy zadowoleni z autobusów wodorowych - mówi kierownik Mazurek.

CLA systematycznie wyprzedaje starą, wysłużoną flotę - autobusy marki Mercedes. Spółka sprzedawała ich już ponad 20, a pod młotek pójsć ma jeszcze 9. Oprócz nowych autobusów wodorowych flotę CLA stanowić będzie wciąż 6 autobusów firmy Solaris. To 4-letnie pojazdy, które są jeszcze na gwarancji. **(mo)**

Krasnystaw

JOGURT OWOCOWY JOGUŚ 150G
1,53 zł/szt.

poznaj krainę smaków

SKYR
JOGURT PITNY typu islandzkiego
BIAŁA CZOKOLADA
21g BIAŁKA W BUTELCE

SKYR
JOGURT PITNY typu islandzkiego
SŁONY KARMEL
21g BIAŁKA W BUTELCE

SKYR
JOGURT PITNY typu islandzkiego
PISTACJA
21g BIAŁKA W BUTELCE

SKYR
JOGURT PITNY typu islandzkiego
STRACCIATELLA
21g BIAŁKA W BUTELCE
4,20 zł/szt.

kefir
WYSOKA ZAWARTOŚĆ BIAŁKA
Zawiera aktywną mikroflorę
KEFIR KUBEK 400 G
2,52 zł/szt.

KRASNYSTAW. Nastolatki niczym zbóje

Bulwersujące sceny na jednym z krasnostawskich osiedli. Dwie, zaledwie 13-letnie dziewczyny, zaatakowały znienacka siedzącego na ławce mężczyznę, kilkakrotnie uderzając go kijami w głowę. Całe zajście nagrał telefonem przypadkowy świadek. Nielewnymi napastniczkami zajmie się Sąd Rodzinny.

Film z incydentu, do którego doszło między blokami na osiedlu Chmielna w Krasnymstawie, pojawił się na Facebooku na profilu „Spotted Krasnystaw Nowy” w środę, 8 października. Tzw. „Anonimowy uczestnik” opatrzył go następującym opisem: „Gratulacje córek. Może ktoś rozpozna, czas wziąć się za wychowanie. Ostatecznie odeszły i dały Panu spokój, gdy pojawili się przechodnie. Ps. Tak nagrałem, bo byłem w mieszkaniu bez możliwości wyjścia z domu”.

Na kilkusekundowym filmie widać dwie nastolatki, które podbiegają od tyłu do siedzącego na ławce mężczyzny. Nagle, jednocześnie, walą go w głowę patykami i uciekają. Internauci szybko zidentyfikowali napastniczki. Ponoć jedna uczy się w jednej z podstawówek w Krasnymstawie, a druga w jednej z podstawówek na terenie gminy Krasnystaw. Po kilku godzinach post wraz z video został z profilu usunięty. Wcześniej opublikowaliśmy go jednak na naszym facebookowym koncie. Osoby, które go



obejrzały, nie kryły oburzenia zachowaniem nastolatek.

Zaatakowany mężczyzna zgłosił sprawę na policję, a mundurowi potraktowali ją z pełną powagą. - Policjanci niezwłocznie podjęli czynności zmierzające do ustalenia uczestników zdarzenia. Sprawczyniami okazały się dwie 13-letnie mieszkanki naszego powiatu. Pokrzywdzony to 49-latek z Krasnegostawu. Trwają czynności zmierzające do zebrania materiału dowodowego w sprawie, który następnie zostanie przekazany do Sądu Rodzinnego - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Pobili i wyrzucili przed blok

Policja wyjaśnia, co wydarzyło się w jednym z mieszkań w bloku przy ulicy Piotra Skargi w Chełmie. W minioną sobotę nad ranem jedna z mieszkanki znalazła przed budynkiem leżącego, pobitego do nieprzytomności, ociekającego krwią mężczyznę.

Chełmianka natychmiast zadzwoniła na numer alarmowy i po chwili na miejscu zjawili się pogotowie i policja. Rannego, z obrażeniami głowy, rąk

i nóg, karetka zabrała do szpitala, a policjanci przystąpili do wyjaśniania, co się stało. Z wstępnych ustaleń wynika, że 30-letni mężczyzna był uczestnikiem alkoholowej imprezy, która w nocy odbywała się w jednym z mieszkań. Podczas niej miało dojść do awantury, po której pobity 30-latek został wyrzucony z domu. Mundurowi próbowali dostać się do mieszkania, w którym miało dojść do pobicia, ale nie zostali wpuszczeni do środka. Sforsować drzwi pomogli im wezwani na miejsce strażacy. Policjanci zatrzymali przebywającego w mieszkaniu 36-latkę. Trwa ustalanie pozostałych uczestników imprezy. (Red)

Zostawił walizkę. Dostał mandat

22-letni obywatel Ukrainy przez roztargnienie zostawił na peronie dworca PKP w Chełmie walizkę. Dyżurna ruchu PLK, gdy tylko zobaczyła pozostawiony bez nadzoru bagaż, podniosła larum. Interweniowali funkcjonariusze SOK.

- Bagaż pozostawiony bez opieki zawsze traktowany jest jako potencjalne zagrożenie. Takie zdarzenia skutkują uruchomieniem procedur bezpieczeństwa - podkreśla st. insp. Piotr Żłobicki z zespołu prasowego Straży Ochrony Kolei.

22-latek wrócił po walizkę, a wraz z nią odebrał... mandat. Możliwość ukarania za pozostawienie bagażu na dworcu daje art. 54 Kodeksu wykroczeń. (p)

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ



**Szanowni Państwo,
Drodzy Nauczyciele i Pracownicy Oświaty,**

z okazji Dnia Edukacji Narodowej składam Państwu
najserdeczniejsze życzenia oraz wyrazy głębokiego
szacunku i uznania za trud kształtowania
dzieci i młodzieży.

Dziękuję za Państwa poświęcenie, cierpliwość i oddanie.

Życzę, aby każdy dzień przynosił satysfakcję z pracy,
uznanie uczniów i rodziców oraz poczucie,
że pełniona misja ma głęboki sens.

Niech nie zabraknie Państwu zdrowia, sił i niegasnącego
entuzjazmu. Życzę wszelkiej pomyślności zarówno
w życiu zawodowym, jak i prywatnym.

Jolanta Benczech



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej
składamy najserdeczniejsze życzenia wszystkim,
którzy tworzą polską szkołę — nauczycielom, uczniom,
pracownikom administracyjnym i technicznym.
Nauczyciele - niech Wasza pasja, cierpliwość
i zaangażowanie przynoszą satysfakcję i uznanie.
Dziękujemy za trud, który wkładacie w kształtowanie
młodych umysłów i serc.

Uczniowie — niech nauka będzie dla Was fascynującą
przygodą, a każdy dzień w szkole okazją do odkrywania
świata i siebie. Życzymy Wam wytrwałości, ciekawości
i wielu sukcesów.

Pracownicy Oświaty — niech Wasza praca będzie
doceniana, a codzienne obowiązki przynoszą radość
i poczucie spełnienia.

Niech ten dzień będzie pełen uśmiechu, wzajemnego
szacunku i dumy z misji, którą wspólnie realizujecie.

Wiesław Kociuba
Wójt Gminy Chełm

Andrzej Oleksiejuk
Przewodniczący Rady
Gminy Chełm



Wszystkim Nauczycielom, Pedagogom, Pracownikom Oświaty z okazji Dnia Edukacji Narodowej

pragnę złożyć podziękowania
za trud włożony w wychowanie młodzieży,
za cierpliwość, wyrozumiałość i zaangażowanie
w życie społeczne.

Niech Wasza praca będzie źródłem
satysfakcji i społecznego uznania.

Wszystkiego najlepszego!

Krzysztof Grabuś

Posel na Sejm RP



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

wszystkim Pracownikom Oświaty
życzę satysfakcji z wykonywanej pracy,
aby była ona Waszą pasją i źródłem
zadowolenia w życiu.

Całej Społeczności Szkolnej
życzę spełnienia marzeń.

Z wyrazami szacunku
Anna Dąbrowska-Banaszek
Posel na Sejm RP



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

wszystkim pracownikom oświaty życzę,
aby w oczach swych uczniów byli Mistrzami,
których mądrość i cierpliwość pozostaną
na zawsze w ich wdzięcznej pamięci.
Życzę, aby wykonywana przez Państwa praca
została doceniona i przyniosła wiele radości
oraz satysfakcji.

**Senator RP
prof. Józef Zając**



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

składamy najserdeczniejsze życzenia wszystkim pedagogom!

Życzymy Wam wytrwałości, inspiracji i satysfakcji z codziennej pracy. Niech Wasza pasja i zaangażowanie w kształtowanie młodych umysłów przynosi wspaniałe efekty i spotyka się z szacunkiem oraz życzliwością uczniów, rodziców i współpracowników.

Kierujemy również słowa szczególnego uznania i podziękowania do Rodziców, którzy pełnią niezwykle ważną rolę wychowawców i opiekunów. Państwa codzienna praca, pełna miłości, cierpliwości i determinacji, jest prawdziwą lekcją. Życzymy Państwu siły, zdrowia i niewyczerpanej energii do pokonywania wyzwań. Niech radość Waszych Bliskich będzie dla Was najpiękniejszą nagrodą i źródłem dumy.

Joanna Gębał, Dyrektor Zespołu Przedszkolno-Szkolnego w Chełmie



Dane nie pozostawiają złudzeń

Kobiety rządzą polską szkołą

W polskich szkołach i przedszkolach pracuje dziś ponad pół miliona nauczycieli, ale aż 82% z nich to kobiety. To one w największym stopniu kształtują codzienność uczniów, od przedszkola po maturę.

Kto uczy nasze dzieci?

Ponad 82% nauczycieli, w roku szkolnym 2024/2025, to kobiety. W przedszkolach niemal cała kadra to kobiety – aż 99%. Panie dominują także w szkołach podstawowych, stanowią 83% kadry.

Mężczyźni częściej pojawiają się w szkołach artystycznych (41% kadry) oraz branżowych szkołach I stopnia (41%).

Najliczniejszą grupę wśród pedagogów/ wśród wszystkich pedagogów stanowią nauczyciele szkół podstawowych – aż 51,6% wszystkich etatów.

Miasto kontra wieś

Ponad 70% wszystkich nauczycieli pracuje w miastach. Tam częściej spotkamy kadrę o wyższych stopniach awansu zawodowego i większej specjalizacji. Na wsi, choć nauczycieli jest mniej, klasy są zwykle mniej liczne, a nauczyciele częściej uczą kilku przedmiotów jednocześnie. Różnice widoczne są też w strukturze płci – w szkołach wiejskich udział mężczyzn jest nieco wyższy niż w miejskich.

Zmiany w kadrach

W porównaniu z rokiem szkolnym 2023/2024, liczba etatów nauczycielskich spadła o 2,7%. Największy spadek dotyczył przedszkoli, gdzie obecnie pracuje 107 tys. nauczycieli – o 12% mniej niż rok wcześniej.

Doświadczenie i awans

Ponad połowa obecnej kadry – blisko 57% – to nauczyciele dyplomowani, czyli najbardziej doświadczeni. To pokazuje, że polska szkoła bazuje na doświadczeniu i sprawdzonych kompetencjach nauczycieli.

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej życzymy wytrwałości wszystkim osobom zaangażowanym w edukację i przypominamy: za liczbami stoją ludzie, którzy codziennie mają realny wpływ na przyszłość kolejnych pokoleń.

(źródło: GUS)

PANS
2001
PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

składam najserdeczniejsze podziękowania Wszystkim,
którzy współtworzą lokalną społeczność oświatową.

Państwa codzienna praca – wymagająca wiedzy,
czasu i cierpliwości – kształtuje kolejne pokolenia,
buduje ich wrażliwość, odpowiedzialność i ciekawość świata.
Dziękuję za wysiłek wkładany w nauczanie, wychowanie, opiekę
i wsparcie, także to udzielane poza klasą – w rozmowie, goście,
dostrzeżeniu i zrozumieniu młodego człowieka.

Życzę Państwu satysfakcji z wykonywanej pracy, niegasnącej
pasji i wielu sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.

Prof. ucz. dr Beata Fałda

Rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych
w Chełmie



CHEŁM. Mają oko na spółdzielcze wybory

Wybrano członków czterech Rad Osiedlowych w Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na kadencję 2025-2028. Nasza czytelniczka ma wątpliwości w kwestii wyboru jednego z członków rady osiedla Słoneczne-Sikorskiego.

Na przełomie września i października br. Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa zorganizowała zebrania, na których wybierano członków spółdzielczych rad osiedli na kadencję 2025-2028. Zgodnie z Uchwałą Rady Nadzorczej z 28 sierpnia br. składy czterech rad osiedlowych tj. Rady Osiedla Śródmieście, Słowackiego-Kolejowa; Rady Osiedla XXX-lecia; Rady Osiedla Kościuszki i Rady Osiedla Słoneczne-Sikorskiego - liczą teraz po trzech członków (liczebność tę zmniejszono w porównaniu z poprzednią kadencją). Do naszej redakcji zadzwoniła lokatorka, która ma wątpliwości w kwestii dokonania wyboru jednego z członków rady osiedla Słoneczne-Sikorskiego.

- Wybrano osobę - i to na przewodniczącego rady osiedlowej - która była nieobecna na zebraniu. Czy tak można? - pyta nasza rozmówczyni.

Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa wyjaśnia sytuację, zapewniając, że wszystko odbyło się zgodnie z procedurami.

- 2 października 2025 r. odbyło się zebranie członków CHSM osiedla „Słoneczne-Sikorskiego”, podczas którego przeprowadzono wybory do Rady Osiedla w ilości 3 członków na kadencję 2025-2028 - informują pracownicy ChSM. - Zgłoszonych zostało 7 kandydatów. Wybrano 3 osoby, które spełniły wszystkie wymogi formalne, złożyły pisemne oświadczenia potwierdzające, że: nie są zatrudnieni w Spółdzielni, nie prowadzą działalności konkurencyjnej wobec Spółdzielni, nie pozostają w sporze sądowym ze Spółdzielnią, nie zalegają z wnoszeniem opłat za używanie lokalu. Jedną z osób kandydujących nie złożyła stosownego oświadczenia. Prezentacja kandydata może odbyć się w dowolnej formie: wypowiedzi ustnej lub formie pisemnej przy zachowaniu wyżej wymienionych warunków.

Jeden z kandydatów złożył pisemne oświadczenie, że wyraża zgodę na kandydowanie w wyborach 2025 r. na Członka Rady Osiedla i w przypadku zgłoszenia jego kandydatury do Rady Osiedla „Słoneczne-Sikorskiego” na kadencję 2025-2028 jest zainteresowany działalnością w Radzie. Jednocześnie zadeklarował pełne zaangażowanie w działalność na rzecz mieszkańców osiedla oraz złożył pisemne oświadczenie, że nie jestem zatrudniony w ChSM w Chełmie, nie prowadzę działalności konkurencyjnej wobec Spółdzielni, nie pozostaję w sporze sądowym ze Spółdzielnią i nie zalegam z wnoszeniem opłat do Spółdzielni. Na dzień dzisiejszy nowo wybrana Rada Osiedla „Słoneczne-Sikorskiego” jeszcze się nie ukonstytuowała. Zgodnie z procedurą, na swoim pierwszym posiedzeniu - zwołanym przez Przewodniczącego Rady Nadzorczej - członkowie Rady wybiorą spośród siebie przewodniczącego, zastępcę przewodniczącego oraz sekretarza. Jednocześnie informujemy, że wszystkie wymagane procedury związane z wyborami do Rady Osiedla zostały zachowane. (mo)

Straciła oszczędności

66-letnia mieszkanka powiatu krasnostawskiego chciała zarobić, inwestując w kryptowaluty. Internetowi oszuści naciągali ją na ponad 40 tys. zł.

- Kobieta na jednym z popularnych portali społecznościowych natrafiła na reklamę zachęcającą do inwestowania w kryptowaluty. Kliknęła w link, a następnie podała swoje dane kontaktowe. Niedługo po tym skontaktował się z nią „menadżer”, który polecił wpłacić na wskazane przez niego konto bankowe 800 złotych - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Następnie do kobiety zatelefonował inny mężczyzna, który przedstawił się jako jej opiekun inwestycyjny. W rozmowie telefonicznej przekonywał do kolejnych wpłat, twierdząc, że im więcej pieniędzy przeleje, tym większy osiągnie zysk. Kobieta przekona o legalności działania dokonywała przelewów na wskazane, różne konta bankowe. „Opiekun inwestycyjny” namawiał ją także na zaciąganie kredytów. W tym celu pomógł kobiecie założyć konto w banku. W wyniku działania oszustów kobieta straciła ponad 40 000 zł - podsumowuje rzecznik.

(red, źródło KPP w Krasnymstawie)

WIELKI KONKURS Nowego Tygodnia

Przed nami losowanie finałowe. Odbędzie się ono 15 października o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu do dnia 5 października br.

Do wylosowania będą: kanapa, fotel marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w Salonie Oświetlenia Elektrim, talon na 1000 zł do wykorzystania w Salonie Dywany Łuszczów w Chełmie oraz talon na kwotę 200 zł do wykorzystania u Jubilera „Złoty Róg” w Chełmie.

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na www.nowytydzien.pl



BHM UNIQUE INTERIORS



PERFUMERIA
Basia
Perfumy i kosmetyki znanych marek
Chełm, ul. Lubelska 36
(vis-à-vis wejścia do podziemi)

EMKA®

DYWANY ŁUSZCZÓW
CHEŁM, ul. Podgórze 36
pon. - pt.: 9:00-17:00
sob.: 10:00-14:00
(82) 563-40-90
www.dywanyluszczow.eu

Wytwórnia Makaronu Domowego

Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

BHM UNIQUE INTERIORS

Złoty Róg 1990
Duży wybór biżuterii
Chełm, ul. Lwowska 11 C
BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585
ZEGARKI Atlantic, Adriatica, Casio, Lorus, Q&Q i inne
PORTFELE SKÓRZANE
UPOMINKI: filizanki, kryształy, długopisy, pióra, zegary kominkowe
ZAPALNICZKI Zippo
SCYZORYKI Victorinox
BATERIE

Prezydent Chełma Samorządowcem Roku 2025

Prezydent Chełma Jakub Banaszek uhonorowany został prestiżowym wyróżnieniem „Samorządowiec Roku 2025” przyznawanym przez Kapitułę Pisma Samorządowego „Wspólnota”.

Włodarz Niedźwiedziego Grodu odebrał Nagrodę w poniedziałek, 6 października podczas Gali XXIII Samorządowego Forum Kapitału i Finansów w Katowicach. Tytuł „Samorządowiec Roku” to prestiżowe wyróżnienie przyznawane przez redakcję pisma samorządowego „Wspólnota”, które honoruje wyróżniających się działaczy samorządowych za ich osiągnięcia w pracy na rzecz społeczności lokalnych. **Jakub Banaszek** jest najmłodszym samorządowcem, który doznał tego zaszczytu.

- To ogromny zaszczyt, wyróżnienie i docenienie trudnej, samorządowej drogi. A przede wszystkim nagroda dla Miasta Chełm, które konsekwentnie zmieniamy. Dziękuję - napisał prezydent Banaszek, na swoim profilu na FB, po odebraniu nagrody. (rd)

CHEŁM. niespodziewany finał licytacji na WOŚP Z Banaszkiem nie wyszło, udało się z Owsakiem

Wrócił temat spaceru po mieście z prezydentem Jakubem Banaszkiem, wylicytowanego w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przez pana Radka z Chełma. Przechadzka ta ostatecznie nie doszła do skutku, za to chełmianin w ubiegłym tygodniu wybrał się na spacer po Warszawie z szefem Orkiestry, Jerzym Owsakiem.

Latem br. do naszej redakcji napisał pan Radek, który nie doczekał się wylicytowanego (za 1600 zł) podczas styczniowego finału WOŚP spaceru z prezydentem Chełma, **Jakubem Banaszkiem**. Kontaktował się w tej sprawie z magistratem, a nawet wysłał do prezydenta maila, ale nie doczekał się realizacji wylicytowanego spaceru. Poproszony o odniesienie się do tych uwag prezydent, najpierw za pośrednictwem swojej Kancelarii, a później

na swoim profilu na FB, wyjaśniał, że wielokrotnie bezskutecznie próbował skontaktować się ze zwycięzcą licytacji, aby ustalić termin spaceru, a po naszej publikacji na ten temat osobiście skontaktował się ze zwycięzcą aukcji, proponując termin przechadzki. Pan Radosław urażony, że urzędnicy zamiast uderzyć się w pierś, próbując odwrócić kota ogonem i winę rzucić na niego, stracił zapał do spacerowania z prezydentem. Ostatecznie do spotkania nie doszło. W międzyczasie sprawa stała się głośna na cały kraj i odniósł się do niej **Jerzy Owsiak**. Szef WOŚP zaprosił pana Radka do Warszawy na kawę i wspólną przechadzkę po jego ulubionych miejscach. Spotkanie w ubiegłym tygodniu stało się faktem. Owsiak pokazał chełmianinowi m.in. okolice swojej byłej szkoły i siedziby radia, w której realizowano jego audycje.

- Jerzy Owsiak to prawdziwie wielki człowiek - napisał po spotkaniu



pan Radek na swoim fejsbukowym profilu. - Dziękuję za złożoną propozycję, która była dla mnie ogromnym wyróżnieniem od WOŚP. Dzisiejszy dzień był dla mnie wyjątkowym przeżyciem - pełnym emocji, inspiracji i wdzięczności. Energia Jurka naprawdę udziela się wszystkim,

którzy mają szczęście go spotkać. Niesamowity Człowiek!

W chełmskim ratuszu nie chcą już odnosić się do tematu niedosłego spaceru pana Radka z gospodarzem miasta.

(red, fot. Łukasz Widziszowski, źródło: www.wosp.org.pl)

TELEKTRIM
SALON OŚWIETLENIA

ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

+48 508 004 503 | salon@telektrim.pl

www.telektrim.pl

-20%
NA ŻARÓWKI LED

OD 8 DO 13 WRZEŚNIA 2025r.

KRASNYSTAW

Wytropili gagatka w Danii

Krasnostawscy kryminalni namierzyli i zatrzymali w Danii 36-letniego mieszkańca powiatu krasnostawskiego, poszukiwanego Europejskim Nakazem Aresztowania i aż 9 listami gończymi.

Krasnostawscy policjanci tropili 36-latkę od 2023 roku. - Mężczyzna był poszukiwany aż 19 podstawami prawnymi, w tym 9 listami gończymi, wydanymi między innymi za liczne kradzieże i szereg wykroczeń. Wobec niego sąd wydał również Europejski Nakaz Aresztowania - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Działania krasnostawskich kryminalnych doprowadziły do odkrycia aktualnego miejsca pobytu zbiega. Było to możliwe dzięki ścisłej współpracy i sprawnej wymianie informacji z policjantami z Niemiec, Danii i Biura Kryminalnego Komendy Głównej Policji. - Funkcjonariusze ustalili, że poszukiwany przebywał na terenie Niemiec, a następnie Danii, gdzie



również wszedł w konflikt z prawem napadając na kontrolera przejazdów. Ścigany został tam zatrzymany, a 9 października odbyła się jego ekstradycja do Polski - dodaje podkom. Chuszcza.

Mężczyzna trafił do aresztu, skąd zostanie przewieziony do jednego z zakładów karnych - Dzięki skutecznym działaniom krasnostawskich policjantów, kolejna osoba ukrywająca się przed odpowiedzialnością karną nie uniknie konsekwencji swoich czynów - podsumowuje rzecznik KPP w Krasnymstawie. **(kg)**

ŻÓŁKIEWKA

Staranował motocyklistę

Chwile grozy w samym centrum Żółkiewki. Kierowca osobówki wymusił pierwszeństwo na motocyklicście. 31-latek trafił do szpitala.

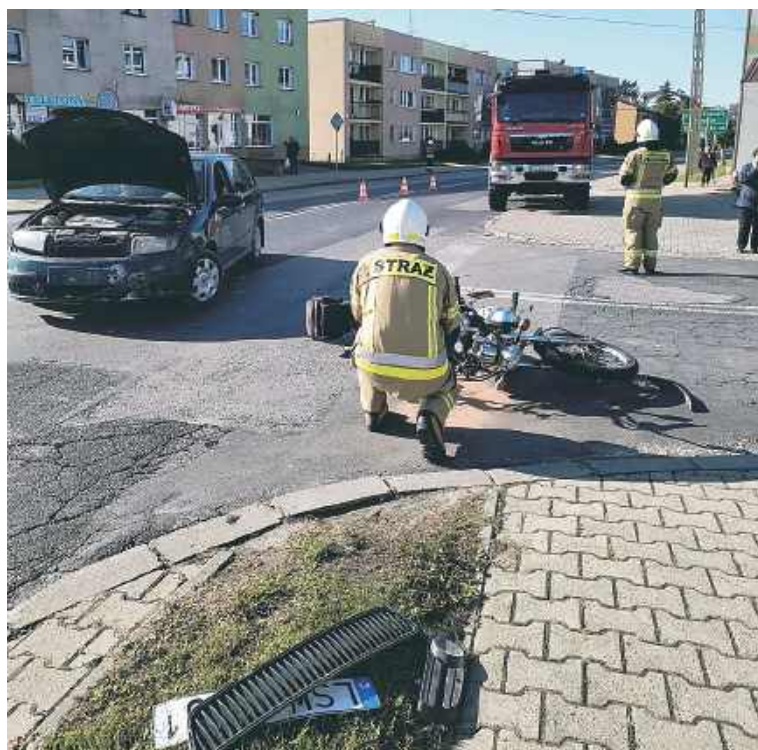
Do zdarzenia doszło we wtorek, 6 października ok. 10.00, na skrzyżowaniu ul. Żółkiewskiego, będącej fragmentem drogi wojewódzkiej nr 837, z ul. Krótką w Żółkiewce Osadzie. Jak ustalili mundurowi, kierujący samochodem osobowym marki Skoda Fabia 45-latek, nie ustąpił pierwszeństwa prawidłowo jadącemu

motocyklem Yamaha 31-latkowi, doprowadzając do zderzenia pojazdów.

- Uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Pokrzywdzony z urazem nogi przetransportowany został na SOR w Krasnymstawie. Nie odniósł poważnych obrażeń. 45-latek został ukarany mandatem w wysokości 1500 złotych - dodaje.

W akcji ratunkowej uczestniczyli m.in. strażacy z OSP KSRG Żółkiewka i JRG Krasnostaw.

(kg, fot. OSP KSRG Żółkiewka)



KRASNYSTAW. Budżet Obywatelski 2026

Minigolf, meleks, a może potupajka?

Dwanaście projektów zgłosili mieszkańcy do Budżetu Obywatelskiego Miasta Krasnostaw w 2026 r. Ostateczną listę tych, które zostaną poddane pod głosowanie, poznamy przed 30 października.

Projekty do Budżetu Obywatelskiego 2026 r. krasnostawianie mogli zgłaszać do 22 września. W sumie wpłynęło 12 propozycji, z czego 7 inwestycyjnych i 5 tzw. „miękkich”. Na BO miasto w przyszłym roku przeznaczy 400 tysięcy zł, z czego 300 tys. na projekty „twarde” i 100 tys. na pozostałe. O ile szansę na realizację będą miały prawie wszystkie przedsięwzięcia miękkie, których łączna wartość wynosi 114,4 tys. zł, to między projektami inwestycyjnymi będzie ostra rywalizacja - opiewają na blisko 900 tys. zł. Czy wszystkie pozytywnie przejdą oceną formalną i merytoryczną i znajdą się na liście do głosowania przekonamy się w ciągu najbliższych dwóch tygodni. Samo głosowanie odbędzie się w dniach 30 października - 14 listopada, a zwycięzców poznamy najpóźniej 21 listopada.

ZGŁOSZONE PROJEKTY INWESTYCYJNE

1. Remont nawierzchni ogólnodostępnej drogi wewnątrzsiedlowej stanowiącej łącznik pomiędzy ulicami Okrzei i Mickiewicza oraz prowadzącej do budynków mieszkalnych wielorodzinnych (koszt zadania - 199 tys. zł).
2. Minigolf w Krasnymstawie - rekreacja dla całych rodzin (koszt zadania - 200 tys. zł). Projekt zakłada budowę ogólnodostępnego boiska do minigolfa o powierzchni ok. 1000 mkw na działkach przy ul. Sikorskiego oraz zakup kompletów kijów i piłeczek do wypożyczalni uruchomionej przez MOSIR.
3. „Przygoda zmysłów w Bajeczce” (100 tys. zł). Projekt zakłada stworzenie nowoczesnego i atrakcyjnego senso-

rycznego zakątku przy Przedszkolu nr 5 im. Bajeczka w Krasnymstawie.

4. Wykonanie projektu oczyszczenia starorzeczka - Wieprzysko wraz z dopływem (100 tys. zł).
5. Wykonanie projektu drogi łączącej ulice Bociania i Rybia (100 tys. zł).
6. Turystycznym meleksem po Krasnymstawie (100 tys. zł). Projekt zakłada zakup dwóch pojazdów elektrycznych 8-osobowych, które będą służyły mieszkańcom i turystom odwiedzającym Krasnostaw i Kraszczadę.
7. Strefa rekreacji i mobilności przy SP nr 1 w Krasnymstawie (99 tys. zł). W ramach przedsięwzięcia planuje się zakup i montaż stojaków na rowery i hulajnogi wraz z zadaszeniem, ustawienie nowych ławek przy boiskach szkolnych. W kolejnym etapie planowana jest budowa wiaty ogrodowej.

PROJEKTY POZOSTAŁE

1. Krasnostawskie Sobótki nad Wieprzem 2026 (25 tys. zł). Celem projektu jest zorganizowanie kolejnej edycji imprezy integrującej mieszkańców przy ognisku, muzyce na żywo, pysznym poczęstunku wraz z rekonstrukcją średniowiecznych bitew i pokazem fireshow.
2. Rewitalizacja terenów zielonych tzw. Błonia przy ul. Rybia (14,4 tys. zł). Projekt zakłada kontynuację zagospodarowania alei 100 dębów upamiętniających 100. rocznicę odzyskania niepodległości, poprzez wzbogacenie tego miejsca o małą architekturę.
3. „Górzańskie powitanie lata z potupajką 27 czerwca 2026 r. - Krasnostaw ul. Kółkowa 24” (25 tys. zł).
4. Krasnostawski Rodzinny Dzień Sportu i Aktywności 2026 (25 tys. zł).
5. Festiwal Sztuk Krasnych im. Stefana Bojarczuka (25 tys. zł). **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY

Jednak nie wszyscy chcą wiatraków

Rada Gminy Łopiennik Górny uznała za zasadną petycję ponad 300 mieszkańców Łopiennika Górnego, Olszanki, Nowej Wsi i Łopiennika Nadrzecznego sprzeciwiających się budowie elektrowni wiatrowych w Łopienniku Górnym i Nadrzecznym. Tym samym gmina wycofała się z uchwały o przystąpieniu do zmian w planie zagospodarowania przestrzennego pod tę inwestycję.

Konsultacje społeczne w sprawie tej inwestycji, a dokładnie niezbędnych dla jej realizacji zmian w planie zagospodarowania przestrzennego, gmina prowadziła w maju tego roku. Podczas bezpośredniego spotkania z mieszkańcami w połowie maja, które zresztą nie cieszyło się wielkim zainteresowaniem, nie zgłaszano większych obiekcji przeciwko temu przedsięwzięciu, ale jak się okazało pod koniec maja - czym gmina zbyt nie chwaliła - do Urzędu Gminy Łopiennik Górny wpłynęło pismo mieszkańców i właścicieli nieruchomości w miejscowościach Łopiennik Górny, Olszanka, Nowa Wieś i Łopiennik Nadrzeczny sprzeciwiających się zmianom w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod budowę farmy wiatrowej.

O ich wprowadzenie wnioskowała firma Green Power Development z Krakowa, która chce tu postawić 12 turbin

wiatrowych. Petycja, pod którą znalazło się ponad 300 podpisów, została skierowana do rozpatrzenia na komisję skarg, wniosków i petycji Rady Gminy Łopiennik Górny. Autorzy petycji swój sprzeciw argumentowali m.in. negatywnym wpływem elektrowni wiatrowych na zdrowie ludzi, negatywnym oddziaływaniem na krajobraz i przyrodę, negatywnym wpływem planowanej inwestycji na zasoby glebowe i ziemię orną, a także spadkiem wartości działek i spowodowaniem dalszego wyludniania się miejscowości takich jak: Łopiennik Górny i Łopiennik Nadrzeczny, Olszanka, czy Nowa Wieś.

Komisja skarg... uznała, że petycja jest zasadna i zarekomendowała radzie gminy uchylenie podjętej wcześniej uchwały o przystąpieniu do zmian w planie zagospodarowania przestrzennego pod wiatraki w Łopienniku Górnym i Nadrzecznym. Na ostatniej sesji Rada Gminy, uwzględniła to w swojej uchwale.

- W toku postępowania ujawniły się poważne napięcia społeczne wywo-

lane planowaną inwestycją. Dostrzeżono, że kwestia budowy elektrowni wiatrowych stała się przedmiotem ostrych sporów, prowadzących do głębokiego podziału społeczności lokalnej, a nawet konfliktów pomiędzy sąsiadami - czytamy w uzasadnieniu uchwały Rady Gminy Łopiennik Górny, w sprawie rozpatrzenia omawianej petycji i uchylenia uchwały z dnia 16 kwietnia 2025 r., w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Łopiennik Górny dla części obrębów: Łopiennik Górny i Łopiennik Nadrzeczny.

Przypomnijmy, że równolegle z wnioskiem o zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Łopiennik Górny, zwróciła się firma Onde z Torunia, która chce postawić cztery wiatraki w obrębie wsi: Wola Żulińska, Żulin i Borowica. Tu protestów nie było i zmiany są obecnie procedowane. **(kg)**

WÓJT GMINY SIENNICA RÓŻANA

informuje, zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, iż w dniu 13 października 2025 r. wywieszono na okres 21 dni w siedzibie UG oraz zamieszczono na stronie internetowej UG i BIP,

wykazy nieruchomości stanowiących mienie gminne, przeznaczonych do sprzedaży, najmu, dzierżawy i użyczenia.



BISKO - "DOM I OGRÓD"
Chełm, ul. Rampa Brzeska 27, tel./fax 565 62 51

Zapraszamy
codziennie 8-19
w soboty 8-16

ZNAJDŹ NAS NA 

Bisko-Dom-i-Ogród

ZNICZE rabat przy zakupie pełnej zgrzewki

www.bisko.pl



Wrzosa



Wiązanka



Kompozycja



Chryzantemy



Bisko Dom i Ogród o sekretach roślin

Jesień w ogrodzie

Jesień to czas kiedy wiele roślin kończy swój okres kwitnienia. Wtedy dopiero wrzosa rozpoczynają swój jesienny pokaz barw. Ich drobne, ale niezwykle liczne kwiaty w odcieniach bieli, różu, fioletu czy czerwieni potrafią odmienić ogród, balkon lub taras. To rośliny o wyjątkowym charakterze – delikatne, a jednocześnie odporne, które od lat królują w jesiennych aranżacjach. Aby jednak wrzosa zachwycały przez wiele lat, warto poznać ich wymagania i sekrety pielęgnacji.

Wrzosa

Wrzosom, uprawianym w pojemnikach, oprócz sprzyjających warunków glebowych i stanowiskowych należy zapewnić odpowiednią doniczkę lub osłonkę. Rośliny te nie lubią zalegającej w pojemniku wody, ponieważ ich korzenie zaczynają wtedy gnić. Doniczka z otworami powinna znajdować się na podkładce lub w specjalnej osłonce. Jeśli chcemy posadzić krzewinki bezpośrednio w dekoracyjnej osłonce, na jej dnie należy uformować drenaż z warstwy keramzytu lub kamieni. Warto pamiętać, że pojemnik, w którym umieścimy jedną sadzonkę, powinien mieć co najmniej 12 cm średnicy. W ogrodzie wrzosa potrafi żyć wiele lat, jednak aby tak było, konieczne jest zapewnienie właściwych warunków oraz odpowiedniej pielęgnacji. Są to rośliny pokroju krzaczastego osiągające około 25-40 cm wysokości i szerokości. Najlepiej rozwijają się i rosną w glebie kwaśnej oraz przepuszczalnej o umiarkowanej wilgotności. Właściwy odczyn gleby powinien być kwaśny o pH 3,5-4,5. Wrzosa uwielbiają stanowiska nasłonecznione, a na okres



Wrzosa

zimy niektóre odmiany wymagają dodatkowego zabezpieczenia przed mrozami. Wrzosa może przetrwać w domu i zakwitnąć w kolejnym sezonie. W tym celu należy go przenieść do nieogrzewanego pomieszczenia i znacznie ograniczyć podlewanie.

Z początkiem marca, gdy temperatura zaczyna się stabilizować powyżej zera, można przystąpić do odkrywania wrzosów i kontroli ich stanu po zimie. Materiały okrywające zdejmujemy stopniowo, najpierw w ciepłe, bezwietrzne dni, a ostatecznie gdy minie zagrożenie silnymi przymrozkami. Wiosna to również idealny czas na cięcie sanitarne, podczas którego usuwamy wszystkie uszkodzone, przemrożone lub chore fragmenty roślin. Jednocześnie można wykonać lekkie cięcie formujące, skracając zdrowe pędy o kilka centymetrów, aby pobudzić rośliny do krzewienia się i obfitszego kwitnienia. Co 2-3 lata wskazana jest wymiana podłoża i ewentualnie przesadzenie wrzosów do większych pojemników. Najlepszy termin to wczesna wiosna, przed rozpoczęciem intensywnego wzrostu.

Wrzosa to jedno z najpiękniejszych roślin, które potrafią dodać wyjątkowego uroku każdemu tarasowi czy balkonowi. Ich delikatne, kolorowe kwiaty idealnie wpisują się w jesienny wystrój, wprowadzając ciepło i spokój do przestrzeni na świeżym powietrzu. Aby jednak w pełni cieszyć się ich pięknem, warto wiedzieć, z czym najlepiej je łączyć. Czy to w zestawieniu z innymi roślinami sezonowymi, czy w bardziej nietypowych kompozycjach – wrzosa doskonale współgra z różnorodnymi elementami. Najprostszym i najsukcesowniejszym sposobem na stworzenie kompozycji z wrzosami jest połączenie ich z innymi roślinami wrzosowatymi. Rośliny z tej samej rodziny mają podobne wymagania co do gleby, nasłonecznienia i wilgotności, co sprawia, że doskonale się ze sobą komponują. Wrzosa dobrze łączy się również z małymi iglakami, bylinami takimi jak astry marcinki, jeżówki, żurawki, a także z niewysokimi trawami ozdobnymi. Ciekawym dodatkiem do kompozycji z wrzosów i wrzosców są kapusty ozdobne, calocephalus i muhlenbekia. Aby dodatkowo urozmaicić kompozycję można dodać niewielkich rozmiarów kamyczki oraz dynie ozdobne.

Skimia japońska

W poszukiwaniu ozdobnych gatunków do ogrodu warto wziąć pod uwagę nie tylko walory



Skimia japońska

kwitnienia, ale również dekoracyjność ulistnienia i ozdobny pokrój całej rośliny, a także przypadające zwykle na jesień dekoracyjne owocowanie. Taka właśnie jest skimia japońska – krzew, który będzie ozdobą przydomowej przestrzeni nawet przez cały rok.

Skimia japońska przywędrowała do nas z Azji i choć preferuje klimat łagodniejszy niż w Polsce, przyjęła się w naszych ogrodach, jednak nie rozrasta się tu już tak okazale. Dla wielu osób jest to właśnie główna zaleta tego ozdobnego krzewu. Skimia buduje ładny rozgałęziony pokrój, rozrastając się powoli, nie ekspansywnie, nie więcej niż do ok. 1,5 m wysokości. Doskonale nadaje się więc do uprawy w donicach, skrzynkach, na niewielkich rabatach i jako roślina pojedyncza w ogrodach miniaturowych oraz industrialnych.

O dekoracyjności rośliny decydują laurówate liście o mocnym zielonym kolorze i woskowatym nalocie, zimozielone (przy łagodniejszych zimach). Wiosną na szczytach pędów pojawiają się stopniowo przybierające kolor różowopurpurowy groniaste, wiechowate kwiatostany. Kwiaty rozkwitają w marcu. Najbardziej dekoracyjny moment przypada jednak na jesień, kiedy to zapylone kwiatostany zawiązują mocno purpurowe koralikowate owoce (jagody). Przy łagodniej i niewietrznej zimie (lub dogodnym stanowisku) owoce pozostają na krzewie przez całą zimą, tworząc dekoracyjny pejzaż oprószonego śniegiem. Skimia japońska należy do roślin wrzosowatych i ma podobne wymagania jak rododendrony, kalmie, pierisy. Jest jednak mniej odporna na chłód, dlatego dobrze wybrać dla niej stanowisko zaciszne i osłonięte od wiatru. Skimia dobrze rośnie w cieniu i półcieniu. Preferuje gleby kwaśne i żyzne o dobrej wilgotności, jest bowiem wrażliwa na nadmierne przesuszenie. Niestety nie jest w pełni odporna na mróz i przy mocnych, mroźnych zimach może przemarzać, dlatego warto osłonić i zabezpieczyć ją na ten czas, jeśli nie mamy gwarancji ciepłego stanowiska.

Jesień to najlepsza pora na sadzenie drzewek owocowych

Drzewa i krzewy owocowe posadzone jesienią zdążą zrehabilitować swój system korzeniowy przed nadejściem zimy – odnowią korzenie uszkodzone przy wykopywaniu i wytworzą całkiem nowe. Ilość wilgoci, która jesienią jest w glebie, pomoże im przyjąć się w glebie, którą wcześniej do tego przygotowaliśmy. Skróci się czas ich regeneracji na wiosnę. Poza tym, jeśli drzewka posadzimy jesienią, już wczesną wiosną pobiorą wodę i substancje odżywcze z gleby. Dlatego wcześniej będziemy mogli zebrać pierwsze owoce.



Często początkujący ogrodnicy sadząc np. tylko jedną czereśnię w ogrodzie zastanawiają się, dlaczego ich czereśnia nie owocuje, pomimo że rośnie już od ponad 6 lat. Oczywiście może to być zbyt kwaśna gleba, pędraki, choroby, w niektórych latach także uszkodzone kwiaty na skutek wiosennych przymrozków, a nawet źle wyprodukowana sadzonka czy brak przycinania. Niektóre drzewa również późno owocują, ale zazwyczaj owoce pojawiają się po 2-6 latach od zasadzenia. Najprawdopodobniej jednak, już na etapie sadzenia był popełniony błąd przez ogrodnika, czyli nie była posadzona druga, inna odmiana w pobliżu. Rośliny zapylają się wtedy gdy kwitną w tym samym/podobnym terminie (ich kwitnienie jest zbieżne) oraz są tego samego gatunku i innej odmiany. Gdy kwitną, pszczoły, trzmiele i inne owady przenoszą pyłek z jednego kwiatu na drugi. Część pyłku jest przenoszona również przez wiatr, ale to w nieznacznej ilości. W ten sposób pyłek odmian miesza się. Tak działa zapylanie. Następnie kwiat może zawiązać owoc.

Katarzyna Hajduk
Bisko Dom i Ogród w Chełmie

WOLA UHRUSKA. Mieszkańcy bez dostępu do lekarza i dokumentacji medycznej

Konflikt o przychodnię. Pacjenci zostali bez lekarza

Skandal. Od kilku tygodni mieszkańcy gminy Wola Uhruska zmagają się z poważnymi problemami w dostępie do podstawowej opieki zdrowotnej. W Ośrodku Zdrowia w Woli Uhruskiej trwa konflikt pomiędzy dotychczasową najemczynią budynku, doktor Violetą Żylińską, a firmą Zdrovita Med Sp. z o.o., która od wiosny tego roku miała przejąć świadczenie usług medycznych dla lokalnej społeczności. Spór o prawo do prowadzenia przychodni i dostęp do dokumentacji pacjentów doprowadził do sytuacji, w której wielu mieszkańców pozostaje bez możliwości skorzystania z pomocy lekarza rodzinnego.

Jak relacjonują mieszkańcy, od połowy września w ośrodku panuje chaos. Część osób nie może uzyskać

recept na leki stałe, inni bezskutecznie próbują odebrać swoją dokumentację medyczną. - Od dwóch tygodni nie mogę dostać recepty na leki na nadciśnienie. Nikt nie odbiera telefonów, a w ośrodku tylko odsyłają z kwitkiem - mówi jedna z pacjentek. - To niepojęte, żeby w XXI wieku ludzie nie mieli dostępu do swoich kart zdrowia. Słyszymy, że dokumenty są zablokowane, że doktor Żylińska nie chce ich wydać. A my chorujemy i nie wiemy, co dalej - dodaje inny mieszkaniec Woli Uhruskiej i to jedne z łagodniejszych głosów w tej bulwersującej sprawie.

Według nieoficjalnych informacji, część dokumentacji pacjentów znajduje się w papierowej formie w budynku ośrodka i nie jest obecnie udostępniana. Jak informuje wójt gminy **Jacek Kozyra**, który stara się zaradzić sytuacji i podjął się mediacji między stronami konfliktu, doktor Żylińska od 15 wrze-

śnia nie prowadzi już działalności leczniczej, a Zdrovita Med, dotychczasowy podwykonawca, który prowadzi ośrodki zdrowia również w Sawinie i Wierzbicy, kontynuuje świadczenie usług na własny kontrakt z NFZ. Problem w tym, że obie strony wzajemnie kwestionują ważność zawartych wcześniej umów.

Konflikt uderza w mieszkańców

Z oświadczenia wójta wynika, że gmina, choć jest właścicielem budynku Ośrodka Zdrowia, nie ma prawnych możliwości rozstrzygnięcia sporu pomiędzy prywatnymi podmiotami gospodarczymi. - Podejmowałem rozmowy z obiema stronami, jednak bez skutku. Zaproponowałem pani doktor Żylińskiej rozwiązanie umowy najmu, by można było jak najszybciej przywrócić normalne funkcjonowanie przychodni. Niestety, ostatecznie wycofała się z wcześniejszych deklaracji - przekazuje wójt.

2 października gmina wysłała do doktor Żylińskiej oświadczenie o jednostronnym rozwiązaniu umowy najmu, powołując się na naruszenie jej zapisów. Pismo jednak do dziś nie zostało przez lekarkę odebrane. Tymczasem w budynku ośrodka nadal działa Zdrovita Med i, jak wynika z relacji wójta, odmawia doktor Żylińskiej dostępu do pomieszczeń oraz dokumentacji medycznej pacjentów.

Nie ma więc czemu się dziwić, że coraz więcej mieszkańców głośno wyraża swoje niezadowolenie z sytuacji. W mediach społecznościowych pojawiają się komentarze, w których zarzuca się zarówno władzom gminy, jak i obu stronom sporu brak troski o dobro pacjentów. - To skandal! Ludzie starsi zostali bez lekarza, bez recept, bez żadnej informacji - pisze jedna z mieszkanki. - Nie interesują nas prawne przepychanki, tylko to, żebyśmy mogli pójść do lekarza,

kiedy potrzebujemy - dodaje inny użytkownik lokalnej grupy fejsbukowej.

Wójt apeluje o cierpliwość

Wójt zapewnia, że podejmowane są działania, by przywrócić normalne funkcjonowanie ośrodka. Sprawą zainteresował się również Narodowy Fundusz Zdrowia, który dwukrotnie zwracał się do urzędu gminy z prośbą o wyjaśnienie stanu prawnego nieruchomości. - Zdamy sobie sprawę z trudności, jakie ta sytuacja powoduje dla mieszkańców. Robimy wszystko, by jak najszybciej umożliwić pacjentom dostęp do lekarza rodzinnego i ich dokumentacji medycznej - deklaruje Kozyra. Na razie jednak mieszkańcy pozostają w niepewności. Konflikt dwóch prywatnych podmiotów skutecznie sparaliżował działanie ośrodka, a jego ofiarami stali się zwykli pacjenci, którzy zostali bez opieki w środku sezonu grypowego. **(pb)**

CHEŁMSKIE. Pomóżmy Grześkowi wrócić do zdrowia!

Nasz terytorials walczy o zdrowie

Grzegorz Mojski z Woli Uhruskiej to zawodowy żołnierz naszej 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej. Służył ojczyźnie, troszczył się o rodzinę i przyjaciół a teraz sam potrzebuje wsparcia w najtrudniejszej walce, jaką przyszło mu stoczyć - o zdrowie.

- Grzegorz służył Polsce jako zawodowy żołnierz. Silny, sprawny, oddany sprawie. Kiedy nie nosił munduru, z pasją zakładał fartuch kucharza. Przed przystąpieniem do wojska był nawet mistrzem sushi! Żył pełnią życia, a dziś walczy o najprostsze rzeczy - by pod-

nieść rękę, by postawić samodzielnie kilka kroków - pisze rodzina i bliscy na portalu siepomaga, którzy zorganizowali zbiórkę na rehabilitację Grześka.

Tragedia wydarzyła się w sierpniu. Grzegorz wrócił nocą z pracy do domu. Rodzice spali, siostra, która przyjechała w odwiedziny usłyszała szczekanie psów. Poszła sprawdzić, co się dzieje i znalazła Grzegorza nieprzytomnego w na podłodze w łazience. Pogotowie zawiozło go do szpitala. Lekarze stwierdzili krwawienie podpajęczynówkowe. Ale później okazało się, że w jego głowie pękł tętniak. Grzegorz został przewieziony do szpitala w Lublinie, gdzie przeszedł embolizację tętniaka.

Po kilku dniach od zabiegu doszło do powikłań. Skurcz naczyń doprowadził do niedowładu lewej nogi i ręki.

Po sześciu tygodniach w szpitalu i krótkim pobycie w domu trafił na oddział rehabilitacyjny, ale zapewnione tam zajęcia mają jedynie podstawowy zakres, a zaplanowane trzy tygodnie wystarczą tylko na pionizację. Wszyscy wiedzą, że to za mało. Grzegorz potrzebuje specjalistycznej, intensywnej rehabilitacji neurologicznej. Bo tylko ona da mu szansę, żeby wrócić do pełnego zdrowia i życia, które tak kochał!

- Grzegorz ma w sobie duszę Wojownika. Nigdy się nie poddawał. Zawsze był tym, który pomagał innym, angażo-



wał się w akcje pomocowe, przekazując zestawy sushi i warsztaty na licytację, troszczył się o rodzinę, przyjaciół

i Ojczyznę. Dziś to on potrzebuje armii ludzi gotowych stanąć u jego boku - piszą organizatorzy zbiórki.

Każdy ruch, każdy krok to dla niego zwycięstwo. Dlatego prosimy - pomóżcie nam postawić Grzegorza na nogi. Dosłownie i w przenośni. Dziękujemy za każdą wpłatę, za każde dobre słowo, za każde serce oddane w tej walce. Bo wiemy, że razem możemy więcej!

Odzew na prośbę o pomoc dla naszych żołnierzy jest zawsze olbrzymi wśród naszych Czytelników. Mieszkańcy naszego regionu doceniają służbę i oddanie terytorialsów. Wiele razy przekonali się, że mogą liczyć na ich pomoc - dlatego tak chętnie na prośbę o pomoc odpowiadają. Gdyby ktoś chciał wesprzeć zbiórkę na leczenie Grzegorza może to zrobić za pośrednictwem strony www.siepomaga.pl/grzegorz-mojski. **(reb)**

Zwrot w Wyrkach

Gmina nadal bez sekretarza

Mariusz Kowalewski jednak nie będzie sekretarzem gminy Wyrki. Choć był jedynym kandydatem w konkursie i przed tygodniem urzędnicy nieoficjalnie już poinformowali nas, że został wybrany, to ostatecznie komisja konkursowa uznała, że nie spełnia jej oczekiwań. - W niedługim terminie ogłosimy następny konkurs - zapowiada wójt gminy Barnard Błaszczuk.

Czy jednak nie dojdzie do powtórki z czasów byłego wójta gminy **Andrzeja Ćwirty** (2006-2018), który przez wiele lat urzędował bez sekretarza. Co prawda, co jakiś czas ogłaszał konkurs na stanowisko sekretarza, ale żaden z kandydatów mu nie pasował. Tymczasem obsadzenia stanowiska sekretarza

gminy przynajmniej teoretycznie jest obligatoryjne.

Ogłoszenie konkursu na sekretarza w Wyrkach, do którego przystąpił tylko M. Kowalewski, to efekt złożenia rezygnacji z końcem lipca br. z tego stanowiska przez **Piotra Kazaneckiego**, który przeszedł do pracy we włodawskim starostwie i czeka z niecierpliwością na objęcie w lutym przyszłego roku stanowiska sekretarza powiatu. Początkowo mówiło się, że nowym sekretarzem gminy Wyrki zostanie radny powiatowy **Tomasz Korzeniewski**, ale ten kulturalnie, acz stanowczo odmówił udziału w konkursie.

Ostatecznie do ogłoszonego we wrześniu konkursu jako jedyny przystąpił **Mariusz Kowalewski** - 62-letni działacz Platformy Obywatelskiej, od wielu lat bezskutecznie startujący do rady sa-

morządu powiatowego. Przed laty był prezesem Gminnego Zakładu Usług Komunalnych w gminie Włodawa, a przez ostatnie kilka lat pracował jako prezes GZUK w Urszulinie.

Teoretycznie Kowalewski spełniał wszystkie konkursowe wymagania i przed tygodniem wryccy urzędnicy nieoficjalnie przekazali nam, że został sekretarzem. Tymczasem komisja konkursowa ostatecznie uznała, że jednak nie spełnia on jej oczekiwań. - Ja nie byłem członkiem tej komisji, więc nie mogę się wypowiadać jakie były powody odrzucenia tej kandydatury - zastrzega wójt gminy **Barnard Błaszczuk**. - W tej sytuacji trzeba będzie ogłosić nowy konkurs na to stanowisko.

Wójt jednak stanowczo zaprzecza insynuacjom, jakoby konkurs był tylko po to, by „udawać” chęć zatrudnienia



Wójt Barnard Błaszczuk dalej będzie rządził bez sekretarza

sekretarza, ale nie zatrudnić go, aby zaoszczędzić na wynagrodzeniu i mieć więcej pieniędzy w budżecie.

Do zadań sekretarza będzie należało m.in. kierowanie bieżącymi sprawami urzędu, zastępowanie wójta w zakre-

sie bieżącego funkcjonowania gminy, nadzór nad organizacją pracy referatu organizacyjnego, szkół, biblioteki i ośrodka pomocy społecznej oraz pozyskiwanie funduszy zewnętrznych i promocja gminy. **(pk)**

AGROBIS

Przedsiębiorstwo Obrotu Zbożem

DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE 6A

TEL. 508 038 923

W SEZONIE
SKUP OTWARTY
7 DNI W TYGODNIU
DO GODZ. 20.00

SKUP MOKREJ KUKURYDZY i SOI

MOŻLIWY ODBIÓR Z POLA

SPRZEDAŻ NAWOZÓW I KRUSZYWA

REJOWIEC. Niebezpieczna sytuacja Czujka zadziałała

W kotłowni osiedla bloków Rejowcu doszło do uruchomienia czujnika instalacji gazowej. Najprawdopodobniej podczas pracy pieców pojawił się wysoki poziom czadu.

Do sytuacji doszło w nocy z 6 na 7 października na osiedlu bloków przy ulicy Kościuszki. - Wyszędłem w nocy na spacer.

Zobaczyłem uruchomiony sygnał alarmowy w kotłowni. Zawiadomiłem pogotowie gazowe. Przyjechali, odcięli gaz i wie-

trzyli klatki schodowe - mówi **Krzysztof Kuźmiński** z Rejowca.

Polska Spółka Gazownicza potwierdza, że doszło do awarii. - W nocy 6/7 października otrzymaliśmy zgłoszenie o uruchomionym czujniku paliwa gazowego przy ul. Kościuszki w Rejowcu. Na miejsce zdarzenia została skierowana jednostka Pogotowia Gazowego. Nasze służby odcięły dopływ gazu do instalacji. Zgodnie z obowiązującymi przepisami dopływ paliwa do budynku może być wznowiony dopiero po spraw-

dzeniu i potwierdzeniu jej szczelności. Za stan instalacji odpowiada zarządca budynku. PSG jest gotowe do niezwłocznego uruchomienia dostaw gazu, po wcześniejszej weryfikacji, zapewniającej bezpieczeństwo użytkowania mieszkańcom - wyjaśnia Paweł Wiszniewski, rzecznik prasowy PSG sp. z o.o.

- Mamy zamontowane nowe czujniki gazu, które zadziałały jak trzeba i wyłapały nieszczelność. Ale wszystko jest już w porządku. Gaz jest odkręcony, a ogrzewanie działa jak należy - mówi **Bożena Jaszczyk**, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Rejowiec”.

(reb)

GMINA WIERZBICA. Ciężarówka wyłożyła się na zakręcie Tony maki wylądowały na drodze

Do tego niecodziennego zdarzenia doszło w ubiegłą środę ok. 8.30 na drodze Wierzbica - Sawin w Koziej Górze. Ciężarówka wywróciła się na ostrym zakręcie, którego przejechanie nawet z dozwoloną w obszarze zabudowanym prędkością jest dla kierowców sporym wyzwaniem i nie raz sugerowali oni, że przydałoby się postawienie przed zakrętem znaku ograniczenia prędkości do 30 km/h.

Wypełniona workami z mąką ciężarówka przewróciła się na bok, a tony maki wylądowały na drodze i poboczu. Na miejscu pojawiło się kilka jednostek straży pożarnej: z OSP Busówno, OSP KSRRG Wierzbica, JRG 2 Chełm i JRG1 Chełm. Druhowie udzielili pierwszej pomocy kierowcy ciężarówki i jadącemu z nim zmiennikowi. Na szczęście obaj doznali tylko niegroźnych stłuczeń i nie wymagali hospitalizacji.



Strażacy również ograniczyli i zneutralizowali wyciek paliwa z uszkodzonej ciężarówki.

Środowe zdarzenie potwierdza, że sugestie kierowców, by lepiej oznakować ten zakręt i ograniczyć na nim prędkość jest jak najbardziej wskazane.

(rp, fot. OSP Busówno, OSP KSRRG Wierzbica)

Ubezpieczenia w Chełmie jeszcze tańsze – OC od 279 zł w Total Ubezpieczenia!

W Chełmie otworzyła się nowa multiagencja Total Ubezpieczenia, prowadzona przez doświadczonego agenta Kamila Nafalskiego. Znajdziesz nas przy ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 13.

Najlepsze oferty w jednym miejscu:

- OC od 279 zł
- OC + AC od 730 zł
- Dom/mieszkanie od 150 zł rocznie
- Ubezpieczenia firmowe od 200 zł rocznie

Nie musisz szukać sam – porównamy dla Ciebie oferty kilkunastu towarzystw i zaproponujemy najlepszą opcję.

Dlaczego warto odwiedzić nas osobiście?

- Polisa i dokumenty od ręki – bez czekania
- Spokojna rozmowa i jasne wyjaśnienia
- Wsparcie także w razie szkody
- W Total Ubezpieczenia stawiamy na kontakt z człowiekiem, nie z infolinią.

Masz mało czasu?

Oferujemy też szybką kalkulację przez telefon lub maila. Wystarczy kilka danych, a przygotujemy dla Ciebie indywidualną ofertę – bez wychodzenia z domu.



Total Ubezpieczenia – Kamil Nafalski
Chełm, ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 13
696 436 231
kamilnafalski@gmail.com

Ubezpieczysz u nas wszystko:

- Samochody osobowe i ciężarowe
- Motocykle, autobusy, przyczepy
- Ciągniki siodłowe i rolnicze
- Nietypowe pojazdy? Też damy radę!
- Dodatkowo oferujemy **ubezpieczenia mieszkań, domów, firm oraz na życie i NNW.**

Zapraszamy – przyjdź, zadzwoń lub napisz. Dobre ubezpieczenie masz na wyciągnięcie ręki!

KRASNYSTAW Będzie wybieg dla psów?

Po interpelacji zgłoszonej przez radną Agnieszkę Wolanin, krasnostawski Ratusz opublikował ankietę, w której pyta mieszkańców, czy widzą potrzebę utworzenia w mieście specjalnego wybiegu dla psów.

Na ostatniej sesji Rady Miasta Krasnostaw Agnieszka Wolanin z klubu „Krasnostawianie” złożyła interpelację w sprawie „Budowy miejskiego ogólnodostępnego wybiegu dla psów”. Ponowiła tym samym pomysł, który po raz pierwszy zasygnalizowała w marcu tego roku. - W odpowiedzi na moją poprzednią interpelację, miasto zaproponowało m.in. przeprowadzenie konsultacji z mieszkańcami, w celu określenia potrzeb i wskazania ewentualnych lokalizacji wybiegu. Proszę o udzielenie informacji, czy takie konsultacje zostały przeprowadzone. Proszę również o zabezpieczenie w budżecie na 2026 rok środków finansowych na opracowanie dokumentacji technicznej dla tej inwestycji - mówiła Wolanin.

Niedługo po interwencji radnej, na

stronie urzędu miasta pojawiła się ankietę, w której władze Krasnostawu pytają, czy mieszkańcy w ogóle widzą potrzebę organizacji takiego wybiegu? O udzielenie odpowiedzi proszeni są wszyscy, nie tylko posiadacze czworonogów.

- Wasz głos jest kluczowy! Dzięki ankiecie poznamy wasze opinie, preferencje co do lokalizacji, niezbędnego wyposażenia, a także ewentualne obawy związane z taką inwestycją. Wypełnienie ankiety zajmie zaledwie chwilę, a dla samorządu będzie stanowiło cenną informację zwrotną, która pomoże w podjęciu decyzji dotyczących przyszłości naszego miasta - zachęca Magdalena Górecka, kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej UM Krasnostaw.

Ankieta dostępna jest w formie tradycyjnej i elektronicznej. Na odpowiedzi miasto czeka do 31 października, do godziny 15:30. Póki co propozycje lokalizacji wybiegu dla psów są dwie: przy ul. Przemysłowej (skrzyżowanie Przemysłowa/Zawieprze/Nieczajka) i przy ul. Partyzantów. (kg)

KRASNYSTAW Mają dość ciemności

Do burmistrza Krasnostawu i rady miasta trafiła petycja mieszkańców ul. Łukasieńskiego proszących o oświetlenie ich ulicy.

- My, niżej podpisani mieszkańcy ulicy Łukasieńskiego w Krasnymstawie, zwracamy się z uprzejmą prośbą o podjęcie działań zmierzających do założenia oświetlenia ulicznego na naszej ulicy - piszą autorzy petycji. - Obecnie ul. Łukasieńskiego jest nieoświetlona, co mocno wpływa na poczucie bezpieczeństwa jej mieszkańców, szczególnie w godzinach wieczornych i nocnych.

Brak latarni ulicznych utrudnia poruszanie się pieszym, kierowcom oraz rowerzystom, a także zwiększa ryzyko wypadków i aktów wandalizmu - kontynuują.

Mieszkańcy dodają, że w tej okolicy mieszka wiele rodzin z dziećmi, dla których dobre oświetlenie uliczne jest szczególnie istotne. - Powstałe oświetlenie przyczyni się też do założenia na tej drodze sieci światłowodowej niezbędnej w obecnych czasach do korzystania z Internetu - dodają.

Daniel Miciuła, burmistrz Krasnostawu jeszcze do petycji się nie odniósł. Do tematu wrócimy. (kg)

GMINA KRASNYSTAW Zbiornik Rońsko bez kąpieliska

Projektanci zbiornika retencyjnego Rońsko, który ma powstać na Wieprzu przed Krasnymstawem, przedstawili jego dwie nowe koncepcje - żadna z nich nie przewiduje organizacji kąpieliska, na co liczyli mieszkańcy.

Przygotowane cztery warianty, w tym dwa nowe, przedstawiciele firmy Bipromel Sp. z o.o., która przygotowuje koncepcję budowy zbiornika na rzece Wieprz w miejscowości Rońsko (gmina Krasnostaw), przedstawili podczas otwartego spotkania w Krasnostawskim Domu Kultury. Na spotkanie przybyło niewielu mieszkańców, a większość z tych, co przyszła, była zadowolona, bo dwie nowe koncepcje, a teraz w zasadzie tylko one będą brane pod uwagę, nie przewiduje powstania na

zbiorniku kąpieliska, o czym mowa była wcześniej. W obu przypadkach przewidziany jest suchy polder (suchy zbiornik) z wydzieloną częścią mokrą, w której gromadzić ma się woda do wysokości ok 1,5 m. Projektant przekazał, że zbiornik (ma mieć powierzchnię ok. 64 ha) ma pełnić funkcję stricte retencyjną i chronić Krasnostaw przed powodzią i na tym etapie nie są planowane tam żadne konstrukcje rekreacyjne lub turystyczne. Dodał jednak, że nie można wykluczyć rozszerzenia mokrej części zbiornika przeciwpowodziowego o jakieś elementy rekreacji w przyszłości. Nowe koncepcje budowy zbiornika Rońsko mają być udostępnione zainteresowanym do wglądu, np. w gminie i mieście Krasnostaw. W planach są kolejne spotkania informacyjno-konsultacyjne z udziałem mieszkańców. (kg)

Poszedł na całość

Mirosław Rucki z Izbicy wziął udział w nagraniach jednego z odcinków popularnego teleturnieju „Idź na całość”, który wrócił na ekrany po ponad 20 latach przerwy. - Jedno mogę obiecać, nudy nie będzie! - zapowiada odcinek ze swoim udziałem, który ma być wyemitowany jeszcze w tym miesiącu.

Mirosław Rucki mieszka w Izbicy i prowadzi tu sklep spożywczo-przemysłowy. Jest wielkim fanem teleturniejów, więc gdy usłyszał, że „Idź na całość” wraca na ekrany nie wahał się ani chwili. - Do programu zgłosiłem się poprzez e-maila - opowiada „Nowemu Tygodniowi”. - Następnie zostałem zaproszony na casting do telewizji i ostatecznie do udziału w programie - dodaje. Początkowo zasiadł na widowni, ale prowadzący teleturniej, w tym legendarny Filip Chajzer, zaprosili go do gry.

- Teleturniej polega na tym, aby podczas przygotowanych dla gracza zadań i losowań nie wylosować bramki z kotem, tzw. Zonkiem, wówczas wszystko, co się wygrało, się traci - przypomina



zasady zabawy Rucki.

Jak mu poszło? Tego pan Mirosław zdradzić przed emisją programu, zaplanowaną na 26 października, nie może. Zapewnia jednak, że będzie ciekawie.

- Postanowiłem rzucić się w wir emocji, bramek i oby nie, Zonków! Którą bramkę wybiorę? Wylosuję Zonka, fortunę, czy może będę się musiał wstydić przed całą Polską? Jedno mogę obiecać, nudy nie będzie! Trzymajcie kciuki - zapowiada mieszkaniak Izbicy.

„Idź na całość” swoją premierę miał w 1997 r. na antenie Polsatu. Pierwszym prowadzącym był Filip Chajzer (do 2000 r.), drugim (rok 2001) - Krzysztof Tyniec. Potem, aż na 24 lata, teleturniej zniknął z ekranów. Wrócił we wrześniu tego roku, do stacji TTV. Dziś prowadzą go Filip Chajzer i Robert Motyka z kabaretu Paraniernormalni. Program na niezłą oglądalność. A Mirosław Rucki już zapowiada udział w innych teleturniejach. (kg)

Dzień Nauczyciela w Jagielle i Zetce



Choć Dzień Edukacji Narodowej przypada 14 października, nauczyciele z I LO w Krasnymstawie i Zespołu Szkół nr 1 swoje święto obchodzili już w piątek, 10 października. Oprócz podziękowań, kwiatów i życzeń, jak zwykle, były również nagrody finansowe.

Na akademii w Liceum im. Jagiełły pedagogom za trud przekazywania wiedzy i kształtowania postaw młodych ludzi dziękował wicestarosta krasnostawski, Marek Nowosadzki, a do podziękowań i życzeń przyłączyła się wiceprezes Stowarzyszenia Absolwentów „Jagiellonki” Elżbieta Zadrąg. Dla swoich nauczycieli uczniowie przygotowali program artystyczny, a dyrektor Anna Matejuk wyróżniającym się nauczycielom i pracow-

nikom administracji i obsługi przyznała „nagrody dyrektora”. W gronie nagrodzonych pedagogów znaleźli się: Krzysztof Błaszczak, Agnieszka Chwaszcz, Magdalena Ciechańska, Małgorzata Duda, Edyta Fidecka, Elżbieta Grzesiak, Agnieszka Jarosz, Tamara Koterwas, Anna Kowalska, Maria Pliszczyńska, Ewa Przybysiak-Przybyszewska, Marcin Wilkołazki. Pozostali nagrodzeni pracownicy to: Wioletta Barankiewicz, Joanna Ciempiel, Krzysztof Filewicz, Maria Filewicz, Beata Jaremek, Dorota Kić, Dorota Puchacz, Edyta Rybak, Marianna Szuran, Elżbieta Maria Tomaszewska, Irena Wędzina, Łukasz Wiśniewski, Sylwia Zdybel, Arkadiusz Żelazko.

W piątek, 10 października Dzień Nauczyciela obchodzono również w Zespole Szkół nr 1. W wydarzeniu uczestniczył starosta krasnostawski Janusz Szpak,

który w swoim wystąpieniu podkreślił ogromną rolę nauczycieli w kształtowaniu młodego pokolenia, dziękując im za trud, poświęcenie i codzienną pracę. Tu również najbardziej zasłużeni pedagodzy oraz pracownicy administracji i obsługi otrzymali nagrody dyrektora szkoły. Wśród wyróżnionych nauczycieli znaleźli się: Kinga Ciurysek, Sławomir Czwóróg, Agata Jędruszczak, Jolanta Jóźwiak, Wioletta Kister-Jakubiak, Tomasz Kraska, Katarzyna Mańko, Tomasz Marciniak, Marta Maślona, Marzena Remiś, Agnieszka Pawlas, Agata Sądak-Skrzypek, Piotr Sroczyński, Sylwia Suszek, Małgorzata Typiak. Nagrodzeni pracownicy administracji i obsługi to: Anna Bodio, Tomasz Szostek, Zygmunt Mazurek, Aneta Perestaj-Tracz, Elżbieta Szymczak, Sławomir Dobosz.

Red, źródło i fot. FB Powiat Krasnostawski

CHEŁM. Z mozołem, ale do przodu

Jest pozwolenie na budowę boiska przy Batorego

Wydano zgodę konserwatorską oraz pozwolenie na budowę krytego balonem boiska treningowego przy ul. Batorego. Prace mogą ruszać. Wysokość konstrukcji to aż 20 metrów, czyli więcej niż mierzy pobliski gmach.

O problemach formalnych związanych z budową boiska treningowego przy ul. Batorego w Chełmie informowaliśmy już w „Nowym Tygodniu”. To przedsięwzięcie jest częścią trwającego projektu o nazwie „Budowa Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej”, którego łączny koszt to ponad 94 mln zł, z czego 44 mln zł to ministerialne dofinansowanie. Projekt oprócz powstania nowego Stadionu Miejskiego przy ul. I Pułku Szwoleżerów (budowa trwa) zakłada budowę przy nim boiska treningowego, a także boisk treningowych ze sztuczną nawierzchnią przy ul. Ceramicznej (jest już gotowe) oraz przy ul. Batorego. Zespół urbanistyczny w granicach obejmujących osiedle Dyrekcyjny i tereny przylegające do al. Piłsudskiego jest wpisany do rejestru zabytków (nie dotyczy to już ani terenu Dworca Głównego PKP, ani stadionu przy ul. I Pułku Szwoleżerów) i wszelkie inwestycje na tym terenie wymagają uzgodnień i zgody konserwatora zabytków. W

opinii rzeczoznawcy (o którą wystąpił ratusz) odnośnie koncepcji nowego boiska przy ul. Batorego uznano, że poczynione działania będą „odwracalne” i zgoda konserwatora została wydana. Miasto postanowiło jednak zmienić koncepcję. Pierwotnie, boisko kryte balonem miało powstać przy ul. Ceramicznej, ale obiekt ten trzeba było jednak możliwie szybko udostępnić, aby piłkarze mieli miejsce na treningi. Ostatecznie utworzenie zadaszzonego boiska zaplanowano właśnie przy ul. Batorego, nieopodal „Budowlanki”. W związku z tym konieczna była korekta projektu i uwzględnienie „balona” przy ul. Batorego. Procedury są takie, że po wprowadzeniu zmian do projektu ponownie musi zostać wydana zgoda konserwatora, bo to podstawa do wydania pozwolenia na budowę. Pierwotnie pozwolenie konserwatorskie uwzględniające „balon” przy ul. Batorego zostało wydane. Poprzedziła je opinia rzeczoznawcy mówiąca o tym, że inwestycja nie naruszy wartości chronionych osiedla Dyrekcyjny, a jej skutki będą „odwracalne” - chodzi o zadaszzenie tymczasowe, tj. odsuwane w zależności od warunków atmosferycznych. Wydane pozwolenie konserwatorskie dotyczyło jednak konstrukcji z balonem o maksymalnej wysokości 15 metrów, uwzględniając w tym także

słupy oświetleniowe. Potem okazało się, że według nowej miejskiej koncepcji „balon” ze względów konstrukcyjnych w najwyższym punkcie ma mieć aż 20 metrów (wysokość pobliskiego gmachu wynosi 18 metrów, a hotelu - 14 metrów). Ta „podwyższona” o pięć metrów wysokość nie była uwzględniona w opiniach rzeczoznawcy ani w zgodzie konserwatorskiej. Konserwatorom przedstawiono więc kolejną trzecią już ekspertyzę. Uzasadniano w nim, że za dopuszczeniem takiego obiektu przemawia interes społeczny, sportowy rozwój młodzieży i wspieranie aktywności fizycznej chełmian, a także, iż jest to „działanie” o charakterze odwracalnym. Ostatecznie zgoda konserwatorska na wyższy „balon” z boiskiem przy ul. Batorego została wydana.

- Ten ostatni argument o odwracalności tego działania zaważył o wydaniu zgody konserwatorskiej - mówi **Paweł Wira**, kierownik chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

W związku z tym, w chełmskim ratuszu wydano też pozwolenie na budowę zadaszzonego boiska przy ul. Batorego. Prace mogą tam teraz ruszać z kopyta. Cały projekt o nazwie „Budowa Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej” ma potrwać do końca 2026 r. (mo)

CHEŁM. Ratusz zapewnia:

Stadion nie „wytnie” ogródków

Niepotrzebne nerwy działkowców z ul. Jedność. Pojawiła się wśród nich informacja, że w związku z budową nowego stadionu część ogródków zostanie zagospodarowana pod parking. Ratusz uspokaja: ogródki zostaną na swoim miejscu.

Od kilku miesięcy przy ul. I Pułku Szwoleżerów trwają intensywne prace przy budowie nowego stadionu miejskiego. To część dużego projektu pod nazwą „Budowa Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej”, którego realizacja potrwa do końca przyszłego roku.

W ostatnich tygodniach wśród działkowców z ul. Jedność, których ogrody sąsiadują z powstającym stadionem pojawiły się plotki o możliwej likwidacji części ogródków. Mieszkańcy obawiali się, że w miejscu ich działek ma powstać parking dla gości nowego obiektu.

- Doszły nas słuchy, że od strony ogródków ma być wejście i parking dla kibiców. Boimy się, że część ogrodów zostanie zabrana, a przecież to teren



dzierżawiony od miasta. Jeśli ktoś zdecyduje, że mamy się wynieść, niewiele będziemy mogli zrobić - mówią zaniepokojeni działkowcy.

Urzednicy uspokajają

- Rzeczywiście, po północno-wschodniej stronie powstającego stadionu planowany jest parking oraz wejście dla gości, ale inwestycja w

żaden sposób nie ingeruje w teren ogródków działkowych. Działkowcy mogą spać spokojnie - zapewniają przedstawiciele Urzędu Miasta Chełm.

Jak dodają urzędnicy, w planach jest również wytyczenie ciągu komunikacyjnego łączącego ul. Starościńską z ul. Jedności, jednak będzie on przebiegał wyłącznie po gruntach należących do miasta. (w)

ALDONKO!

Niech Twoje życie będzie jak spokojna rzeka,
która - choć czasem spotyka na swojej drodze przeszkody -
zawsze płynie naprzód.
Życzymy Ci siły, abyś mogła płynąć z nurtem swojego losu
z ufnością i wdzięcznością.
Pamiętaj, że prawdziwe bogactwo to nie to, co mamy, ale kim jesteśmy.
Niech te nowe lata życia będą dla Ciebie czasem
odkrywania siebie i swoich możliwości.
Niech Twój dzień urodzinowy będzie pełen pięknych chwil,
wyjątkowych wspomnień i uśmiechu na twarzy,
dziękujemy za możliwość spędzenia go razem.

KOCHANEJ ALDONCE SZEWCZUK



niekończącego się szczęścia,
zdrowia i sukcesów
życzą koleżanki:

**Gosia, Jola, Danko, Jasia,
Bożena, Renia, Ewa, Ania**

CHEŁM. Ludzie tracą cierpliwość Gdzie ci drogowcy?



To pytanie od kilku tygodni zadają sobie mieszkańcy osiedla „Działki”, spoglądając na rozgrzebane ulice Kilińskiego i Grunwaldzką. Liczyli, że prace ruszą jeszcze latem, tymczasem na placu budowy wciąż pusto.

Osiedle „Działki” od lat boryka się z problemem kiepskiej infrastruktury drogowej. Większość tutejszych ulic powstała jeszcze w latach 90. i od tego czasu nie doczekała się poważniejszych remontów. Były jedynie doraźne i prowizoryczne poprawki. Ratusz chce to zmienić. W tym roku zakończyła się kompleksowa modernizacja Żeromskiego i Łowieckiej - ulic ważnych dla tej części miasta. Kolejne do przebudowy są właśnie Kilińskiego i Grunwaldzka.

Miasto już wcześniej pozyskało na ten cel środki z rządowego programu „Polski Ład”. W czerwcu ubiegłego roku ogłoszono przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej oraz wykonanie prac w formule „zaprojektuj i wybuduj”. W tym samym postępowaniu znalazła się również przebudowa ul. Krańcowej na os. „Rejowiecka”. Jedyną ofertę złożyła firma Pref-Bet z Pawłowa, która wyceniła całość na niemal 17 mln zł. To znacznie więcej niż zakładały pierwotne plany - miasto szacowało koszt

inwestycji na około 9 mln zł - ale ostatecznie zdecydowano się zwiększyć finansowanie, by inwestycja mogła dojść do skutku.

Według zapowiedzi sprzed roku, wszystkie trzy ulice miały zostać przebudowane najpóźniej do początku 2026 roku. Jednak mieszkańcy zaczynają wątplić, czy ten termin jest jeszcze realny.

- Latem ulice były rozkopane. Prowadzono chyba prace przy wymianie podziemnej infrastruktury. Myśleliśmy, że zaraz po tym ruszy właściwy remont, że w końcu pojawi się nowy asfalt, ale mija tydzień za tygodniem i nic się nie dzieje - mówią mieszkańcy Kilińskiego.

Zwróciliśmy się do Urzędu Miasta o wyjaśnienie, kiedy ruszą roboty. Odpowiedzi na razie nie dostaliśmy.

Przypomnijmy, że zakres inwestycji jest szeroki. Obejmuje przebudowę ulic Kilińskiego, Grunwaldzkiej (wraz z trzema drogami dojazdowymi) oraz Krańcowej. W planach są także budowa i przebudowa zjazdów, wymiana oświetlenia, wykonanie kanałów technologicznych i sieci kanalizacji deszczowej. Wykonawca ma również zadbać o zieleni, nowe oznakowanie pionowe i poziome oraz regulację elementów istniejącej infrastruktury, takich jak wpusty, studzienki kanalizacyjne czy złącza kablowe. (w)

SIENNICA RÓŻANA. Zagroda lepsza od Afryki Bociek nie odleciał. Ponoć nic w tym dziwnego



Mamy połowę października, a w ubiegłym tygodniu na gnieździe na słupie przy drodze w Zagrodzie (gmina Siennica Różana) jeden z naszych Czytelników zobaczył i sfotografował bociana. Martwił się, czy boćkiem nie trzeba się jakoś zaopiekować. Tymczasem Lena Grusiecka ze Stowarzyszenia Leśne Przytulisko uspokaja: – Jeżeli jest zdrowy i lata, to wszystko jest w porządku, poradzi sobie.

Bociek stał na gnieździe na słupie przy drodze wojewódzkiej nr 843 Chełm - Krasnystaw. Wyglądał na zdrowego i z ciekawością przyglądał się fotografującemu go naszemu Czytelnikowi. **Grażyna Książuk**, sołtys Zagrody, z którą skontaktowaliśmy się, obiecała, że będzie obserwować, czy z boćkiem, „który woli Zagrodę od Afryki” wszystko jest w porządku. **Dariusz Turzyniecki**, sekretarz gminy Siennica Różana, też zapewnia, że gmina będzie miała ptaka „na oku”, choć jego zdaniem, bociany zostające u nas na zimę stają się niczym nadzwyczajnym.

– W związku z ociepleniem klimatu część bocianów odlatuje bardzo późno, a są przypadki, że nie odlatują wcale. Bocian z Zagrody wygląda na zdrowego, skoro jest w stanie dofrunąć do gniazda – mówi D. Turzyniecki.

Jego słowa potwierdza **Lena Grusiecka** ze Stowarzyszenia Leśne Przytulisko, ośrodka zajmującego się rehabilitacją dzikich zwierząt.

– Jeżeli bocian lata to zdobycie przez niego pożywienia, nawet zimą, nie jest problemem – mówi Grusiecka. – Nie mróz jest bowiem największym zagrożeniem dla bocianów, a zalegający śnieg, w którym trudno znaleźć jedzenie. Klimat się zmienia i przyzwyczajamy się do widoków bocianów nawet przez cały rok. W Niemczech jest już stała populacja zimujących bocianów i u nas będzie to samo – zapowiada.

Opiekunka zwierząt poleca obserwować boćka z Zagrody i nie interweniować, póki widać, że się przemieszcza. – Zdrowego bociana nie sposób złapać i w ogóle nie jest to wskazane, bo można mu tylko zaszkodzić – podsumowuje.

Karol Garbacz

GORZKÓW Rowerem przez Kraszczady

Ok. 100 chętnych wzięło udział w rodzinnym rajdzie rowerowym „Kraszczadkie Koła”, zorganizowanym przez gminę Gorzków, Centrum Społeczno-Kulturalne w Gorzkowie oraz Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Gorzkowskiej.

Rajd wystartował z boiska sportowego w Gorzkowie Osadzie, później kolarze przejechali przez malownicze tereny Kraszczadów: Kolonię Czysta Dębina, Antoniówkę, Zygmuntoń, Izdebną, Orchowiec, Felicjan, by wrócić do Gorzkowa. Na uczestników wyprawy czekało ognisko, kiełbaski, dmuchofany i strefa relaksu. „Nowy Tydzień” był patronem medialnym wydarzenia. **(kg)**



KRASNYSTAW. Powstanie przystań dla osób niepełnosprawnych Odwołanie oddalone. Budowa może ruszać

Wizualizacja Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego w Krasnymstawie



Nie ma już przeszkód do podpisania umowy na budowę Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego w Krasnymstawie. Krajowa Izba Odwoławcza oddaliła odwołanie, jakie od rozstrzygnięcia przetargu na wykonanie tego zadania złożył jeden z oferentów.

Na budowę placówki, której koszt wstępnie oszacowano na ok. 10 mln zł, miasto Krasnystaw, w marcu tego roku, pozyskało ponad 4 mln zł dofinansowania z rządowego Funduszu Solidarnościowego. Do ogłoszonego w lecie przetargu na wykonanie inwestycji stanęło aż 12 firm: Tronus Polska z Warszawy (z ceną aż 23,4 mln zł), Usługi Remontowo-Budowlane Paweł Kukielka z Huty Dzierżyńskiej (6,2 mln zł), Brenal z Krupca (6,5 mln zł), 4 DL Budownictwo z Chmielek (9,9 mln zł), SELL-BUD INWEST z Kielc (6,6 mln zł), MIRON – BUD z Lublina (7,4 mln zł), konsorcjum firm: F.H.U. TERMIX, PU Portal i FHU Georg z Zamościa i Aleksandrowa (8,1 mln zł),

BRUNPOL z Krasnegostawu (11,8 mln zł), MAX-BUD z Lublina (9,9 mln zł), WU-ZET ze Szczepieszyna (6,4 mln zł), GR Development Group z Krasnegostawu (7,4 mln zł) oraz ALTERECO z Iwiewrzyc (7,4 mln zł).

Przetarg rozstrzygnięto już 5 sierpnia wybierając najtańszą ofertę firmy z Huty Dzierżyńskiej. Z taką decyzją nie zgodził się jeden z oferentów, który odwołał się do Krajowej Izby Odwoławczej. Kilka dni temu KIO wydało orzeczenie, oddalając odwołanie.

– Z radością informuję, że Krajowa Izba Odwoławcza przyznała rację miastu Krasnystaw w sporze prawnym z jednym z oferentów – ogłosił **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu. – Wygrana przed KIO otwiera nam drogę do zawarcia umowy z wykonawcą – dodaje.

Miasto chce zawrzeć umowę niezwłocznie. W związku z tym na ubiegły czwartek, 9 października, została zwołana nadzwyczajna sesja Rady Miasta Krasnystaw, na której radni wyrazili zgodę

na dokonanie stosownych zmian w budżecie i Wieloletniej Prognozie Finansowej. Wykonawca na realizację inwestycji będzie miał 15 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

Centrum Usługowo-Mieszkalne ma powstać na jednej z działek przy ul. Granicznej. Obiekt będzie miał 1013,82 m² powierzchni, w tym 630,53 m² powierzchni użytkowej. Nowoczesny budynek COM nie będzie posiadał żadnych barier architektonicznych, podobnie jak jego otoczenie. Placówka zapewni dzienny pobyt dla 10 osób niepełnosprawnych oraz całonocowe wsparcie dla kolejnych 9 takich osób.

– Uczestnicy programu otrzymają zróżnicowane wsparcie, od potrzeb zdrowotnych i pielęgnacyjnych, przez rehabilitację, po rozwijanie sprawności ruchowej i kompetencji społecznych. Jest to niezwykle istotne dla osób niepełnosprawnych, które wymagają takiego wsparcia, a nie mogą korzystać z innych dostępnych ośrodków – podkreśla burmistrz Miciuła. **(kg)**

KRAŚNICZYN. Szast-prast i po sesji Radni jak ryby...

Z ciekawością obejrzelismy internetowe transmisje z trzech ostatnich sesji Rady Gminy Kraśniczyn. Nie dlatego, że była na nich jakaś ożywiona dyskusja, bo tej nie było w ogóle, czy zgłaszano, jakieś problemy do rozwiązania, ale dlatego, że wszystkie trzy sesje łącznie trwały... 38 minut, a żaden z radnych nie zabrał na nich głosu.

Wszystkie trzy sesje odbyły się we wrześniu. Faktem jest, że były zwoływane w związku z potrzebą dokonania zmian w budżecie i Wieloletniej Prognozie Finansowej i program każdej z nich zawierał zaledwie kilka punktów, ale z tak ekspresowymi obradami jeszcze się nie spotkaliśmy. Najdłuższa z sesji, z 4 września, trwała 20 minut, z czego większość czasu zajęło sprawozdanie wójta **Jana Chorągiewicza** z działań prowadzonych od czasu poprzedniej sesji, która odbyła się na początku sierpnia. Żaden z radnych nie zabrał głosu, a przewodnicząca rady **Maria Szpak** błyskawicznie odczytywała kolejne punkty, treść uchwał i przeprowadzała głosowania, a wszyscy obecni radni głosowali jednogłośnie na „tak”. Kolejna sesja, z 16 września, trwała tylko 10 minut. Znowu żaden z radnych nie zgłosił żadnego wniosku, ba znowu nie zabrał głosu. Oprócz przewodniczącej przemówił tylko wójt, a radni jednogłośnie przyjęli uchwałę o zmianie budżetu i zmianie uchwały w sprawie udzielenia dotacji Parafii św. Stanisława w Bończy na realizację zadania pn.

„Modernizacja kościoła i dzwonnicy - Parafia św. Stanisława w Bończy” w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków, która ostatecznie wyniosła 680 776 zł, z czego 667 tys. stanowiła dotacja z RPOZ, a 13 tys. dołożyła gmina.

Jeszcze krótsza była sesja z 29 września. Merytoryczne punkty były dwa: kolejna zmiana budżetu i WPF. Rada uporała się z tym w niespełna 8 minut. Znowu radni milczeli, wszyscy głosowali jednomyślnie, a jedyną osobą, która zabrała głos była przewodnicząca Szpak.

Od razu śpieszymy z wyjaśnieniem, że radni w gminie Kraśniczyn nie zbierają się tak często, po to, by dostać większą dietę, bo tę pobierają w formie miesięcznego ryczałtu niezależnego od liczby sesji czy komisji - przewodniczący rady dostaje 1500 zł diety, wiceprzewodniczący 800 zł, pozostali radni 700 zł. Ale to, że będąc na sesji nikt nie zabiera głosu, nie zgłasza interpelacji czy zapytań (na BIP gminy ostatnia interpelacja pochodzi jeszcze z poprzedniej kadencji) może zastanawiać. Stąd pracy Rady Gminy Kraśniczyn będziemy się teraz przyglądać baczniej... **RD**



Ostatnia sesja Rady Gminy Kraśniczyn trwała niespełna 8 minut

HANNA. Odbiór „powiatowego odcinka” drogi w Janówce zbojkotowany?

Bez wójt i księdza. Jedna droga, dwa otwarcia

Na uroczystym przecięciu wstęgi i otwarciu wyremontowanego odcinka drogi Hanna - Janówka, którą wykonał powiat, zabrakło wójt Grażyny Kowalik i katolickiego księdza, co nie uszło uwadze mieszkańców. Wójt przyznaje, że jej nieobecność nie była przypadkowa. I planuje zorganizowanie oddzielnego otwarcia tej samej drogi, ale na odcinku, który wyremontowała gmina.

30 września na odebraniu 3,5-kilometrowego odcinka drogi powiatowej Hanna - Janówka, którego remont wykonał powiat, obecni byli wicestarosta Piotr Gorgol, członek zarządu powiatu Andrzej Rusiński, przewodnicząca Rady Powiatu Danuta Kononiuk, radni powiatowi i gminni, wykonawca

inwestycji i wielu mieszkańców. Nie było jednak gospodarza gminy Hanna, wójt Grażyny Kowalik.

- Zaproszenie do pani wójt poszło ze znacznym wyprzedzeniem, o odbiorze poinformowani zostali również mieszkańcy. Wydawało się, że wszystko jest uzgodnione - mówi wicestarosta Piotr Gorgol, odpowiedzialny za drogi w powiecie. - Byłem bardzo zdziwiony brakiem pani wójt i kogośkolwiek z urzędu gminy w Hannie. Nie mieliśmy też żadnej informacji zwrotnej o powodach nieobecności, czy też zastrzeżeniach, co do terminu lub miejsca.

Co ciekawe, podczas odbioru zabrakło również księdza katolickiego, który jeszcze dzień wcześniej zapewnił o swojej obecności. Mówi się, że o to, by jednak nie przyszedł na uroczystość, „zadbała” pani wójt. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, na poświęcenie drogi

w ostatniej chwili udało się sprowadzić księdza prawosławnego.

Grażyna Kowalik, wójt gminy Hanna, przyznaje, że jej nieobecność na powiatowej uroczystości odbioru drogi nie była przypadkowa. Jej zdaniem na liście zaproszonych gości nie ujęto osób, które w rzeczywistości najbardziej zabiegały o przebudowę tej drogi, m.in. byłego starosty Andrzeja Romańczuka i radnych powiatowych i gminnych ubiegłej kadencji. To - jak podkreśla wójt - dzięki ich determinacji inwestycja powstała i to im należą się „honory”.

- Najpierw były wieloletnie starania o remont tej drogi, a potem o dofinansowanie. Osób, które najbardziej o to zabiegały, zabrakło wśród zaproszonych. Nie chciałam firmować tego swoją osobą. Nie czułabym się z tym dobrze. Jeszcze przed wyborami osoby, które „otwierały” drogę,

twierdziły, że remontu nie będzie, że to tylko obietnice i wprowadzam ludzi w błąd - mówi wójt i dodaje, że gmina Hanna jest ewenementem, bo na przebudowę drugiego, również 3,5-kilometrowego odcinka drogi powiatowej Hanna - Janówka wydała ok. 5 mln zł. Współfinansowała także przebudowę innych dróg powiatowych na terenie gminy (Zaświatycze, Lack, Holeszów, Dołhobrody).

- Wszystko to było możliwe dzięki bardzo dobrej współpracy z zarządem powiatu, na czele którego stał starosta Andrzej Romańczuk - podkreśla wójt.

W ubiegłym tygodniu gmina odebrała prace na „swoim” 3,5-kilometrowym odcinku drogi Hanna - Janówka. Uroczyste otwarcie planowane jest na 8 listopada. Będzie ono połączone z poświęceniem odnowionej, dzięki środkom z Rządowego Programu Od-

budowy Zabytków, kapliczki w Janówce oraz z odpustem.

- Nie jestem zwolenniczką „hucznego” otwierania przebudowanych dróg - zaznacza wójt. - Ponieważ zakończone zostały również prace przy kapliczce, postanowiliśmy połączyć to wydarzenie z otwarciem drogi. Na razie nie wysłaliśmy jeszcze żadnych zaproszeń - najpierw chcemy uzgodnić szczegóły z mieszkańcami Janówki - podkreśla.

Zapytana o nieobecność księdza katolickiego podczas uroczystości zorganizowanej przez powiat, wójt zapewnia, że nic na ten temat nie wie.

- Nie rozmawiam z księdzem o takich sprawach. Z tego, co widziałam na zdjęciach, był obecny ksiądz prawosławny i nie sądziłam, że zapraszano także innych duchownych, tym bardziej, że uroczystość odbywała się przy cerkwi - komentuje wójt. (pw)

Powstaje dyniowe zagłębie

Powiat włodawski idzie w dynie

W gminach Włodawa i Hanna coraz więcej rolników sieje dynie. Właśnie trwa ich zbiór. Uprawa tego warzywa przynajmniej w tym roku jest zdecydowanie bardziej opłacalna niż zbóż, czy innych warzyw. - To nie są kokosy, ale da się z tego wyżyć, choć ryzyko zawsze istnieje, jak to w rolnictwie - mówi Andrzej Romańczuk, były starosta włodawski, który dynie uprawia od lat.

W północnej części powiatu włodawskiego dyniowych pól z roku na rok przybywa. O ile rolnicy uprawiający zboża, czy paprykę w tym roku są zrozpaczeni, bo ceny w skupie są katastrofalnie niskie, a i tak jest problem ze sprzedażą plonów, to na dyniach powinno dać się zarobić. Warzywa te nie wymagają szczególnych warunków, a ich uprawa nie jest zbyt skomplikowana, to jednak też wymaga wiedzy

i sporego nakładu pracy i kosztów. Podstawą jest dobranie odmiany właściwej do gleby i w miarę możliwości zapewnienie odpowiedniej wilgotności.

- Uprawa dyni nie wymaga gleb I czy II klasy o wysokiej zawartości próchnicy i składników odżywczych. Stąd w naszych rejonach, gdzie przeważają ziemie niskiej klasy uprawa dyni jest coraz bardziej popularna - mówi Andrzej Romańczuk, który sam uprawia je na ponad 20 hektarach. - Jednak uprawa dyni to zajęcie wbrew pozorom bardzo kosztowne. Bo choć nasiona są stosunkowo tanie, to koszty produkcji są wysokie. Zbiór wymaga specjalistycznych maszyn i wielu pracowników. A do tego dochodzi koszt suszenia i transportu. Nie jest więc tak, że przystawio- wy chłop śpi, a dynie same mu rosną. Ta uprawa wymaga wiedzy i dużych nakładów - podkreśla Romańczuk.

Co ważne systematycznie rośnie popyt na dynie, czy ich pestki i na razie nie ma większego problemu z ich sprzedażą.

- Czynniki wpływające na opłacalność to nie tylko popyt, który faktycznie systematycznie wzrasta. Hitem np. jest olej dyniowy, który zawiera wiele zdrowotnych właściwości. Od jakiegoś czasu jest swego rodzaju moda na dynie, nie tylko jako halloweenowy element dekoracyjny, ale jako produkt spożywczy do zup, placzków czy dżemów - mówi były starosta włodawski. - Uprawa dyni, jak większości warzyw, to jednak loteria i bardzo wiele zależy m.in. od pogody. Bywają sytuacje, że czasem dynie nie wejdą i pole trzeba wówczas przeznaczyć szybko pod inną uprawę - zaznacza.

Hodowcy dyni niechętnie mówią o zarobkach. Zresztą, jak podkreślają opłacalność jest różna, zależy i od odmiany i urodzaju, i nakładu pracy oraz stosowanych oprysków, a ceny w skupie wahają się i ostatnio np. spadły. Najpopularniejsze w powiecie włodawskim są dynie na pestki.

Koszt zasiania hektarowego pola



Dyniowe pole w gminie Hanna przed i po zbiorach

takimi dyniami wynosi ok. 1000 zł. Właśnie trwa ich zbiór. Dynie układa się ręcznie na polach w rzędach, a specjalny kombajn zbiera je i zgina od dzielając pestki do specjalnego pojemnika. Rozdrobiony miąższ pozostaje na polu, jako nawóz. Z hektara w bardzo dobrym sezonie można zebrać nawet tonę mokrych pestek. Trzeba potem je jednak wysuszyć. Ze zbytem raczej

nie ma problemu. W skupie kilogram pestek kosztuje ok. 12 zł/kg, więc dochód z hektara może wynieść nawet do 12 tys. zł. Od tego trzeba odjąć koszty uprawy, które mogą wynieść nawet do 8 tys. na hektar. Z kolei dynie w całości kosztują w skupie od 1,20 do 3,5 zł za kilogram w zależności od odmiany, a plony w wynoszą od 10 do nawet 40 ton z hektara. (pk)

W rodzinie siła. Wyróżnienie Forbes 2025

Włodawska firma doceniona

Włodawska rodzinna firma GRAMAR Sp. z o.o. - założona przed laty przez Krzysztofa Łojewskiego - otrzymała wyróżnienie w rankingu Forum Firm Rodzinnych Forbes. To duży sukces firmy, która obecnie, po śmierci przed prawie trzema laty założyciela, K. Łojewskiego, prowadzona jest przez sześć kobiet - pięć siostr i ich mamę!

GRAMAR to producent wędlin. Jak piszą na swoim profilu społeczności-

wym wyróżnione: - To historia siły, jedności i ciągłości rodzinnych wartości - zapisanych w pracy naszych rąk i w każdym produkcie, który tworzymy.

Historia zakładów mięsnych Gramar sięga lat 80. XX wieku, gdy firmę zakładał K. Łojewski. Po śmierci założyciela w styczniu 2023 r. odpowiedzialność za dalszy, prężny rozwój biznesu podjęła jego żona i pięć córek. W ten sposób Gramar łamie stereotypy, że są branże zarezerwowane tylko dla mężczyzn. Sześć kobiet kontynuuje tradycję K. Łojewskiego - prowadzi no-

woczesną ubojnię i masarnię, spełniające wymogi weterynaryjne krajowe, jak i unijne. Gramar Włodawa specjalizuje się w uboju bydła oraz trzody chlewnej, rozbiórce elementów mięsnych oraz produkcji wyrobów wędliniarskich i garmażeryjnych. Może poszczycić się m.in. certyfikatem BRC (standardy Brytyjskiego Konsorcjum Detalistów), który potwierdza spełnianie najwyższych wymogów jakościowych z zakresu bezpieczeństwa żywności. Od 2017 r. firma jest posiadaczem certyfikatu „Marka Lubel-

ska”. Wyróżniona tytułem „(W)scho- dy Powiatu Włodawskiego”. Kilka tygodni temu Gramar otrzymał certyfikat Smaki Polesia! - To wspaniałe

wyróżnienie dla firmy, której produkty są wizytówką naszego powiatu - podkreśla starosta włodawski Mariusz Zańko. (pk)



DUBIENKA. Poczwórne święto liceum



11 października Liceum Ogólnokształcące im. 27 Wołyńskiej Dywizji AK w Dubience świętowało jubileusz 50-lecia szkoły, 35-lecie nadania imienia, święto patrona i ślubowanie klas pierwszych.

Szkoła, której swego czasu groziło zamknięcie z powodu problemów z naborem, po przeprofilowaniu na szkołę mundurową ma się dobrze i przyciąga wielu

uczniów, którzy swoją przyszłość wiążą z formacjami mundurowymi.

Sobotnia uroczystość zgromadziła licznych gości, absolwentów, nauczycieli oraz obecnych uczniów. Obchody rozpoczęły się od pokaz musztry i uroczystego ślubowania pierwszej klasy, po których w szkole odbyła się część oficjalna uświetniona występami artystycznymi w wykonaniu licealistów.

(red, fot. FB Powiat Chełmski)

CHEŁM. Tym razem przyszli nie tylko radni Co boli na Zachodzie?

Osiedlowe zebrania na Zachodzie zazwyczaj nie cieszą się dużym zainteresowaniem, ale tym razem było inaczej. Oprócz tematów związanych z obroną cywilną, mieszkańcy poruszyli też codzienne problemy – od hałasu i braku parkingów po spór o pomnik gen. Władysława Sikorskiego.

Dobiegły końca zorganizowane przez chełmski ratusz spotkania dotyczące obrony cywilnej. W ubiegłym tygodniu odbyły się one m.in. na osiedlach Działki, Kościuszki i XXX-lecia, a wcześniej - na osiedlu Zachód. Jak przyznaje **Katarzyna Rot**, przewodnicząca Rady Osiedla Zachód i miejska radna, frekwencja na osiedlowych zebraniach zwykle nie jest wysoka, ale tym razem było inaczej - przyszło ok. 50 osób.

Spotkanie stało się też okazją do poruszenia bieżących problemów. Miesz-

kańcy wrócili m.in. do tematu przeniesienia pomnika gen. Władysława Sikorskiego, który obecnie stoi między blokami, a miałyby zostać przeniesiony na teren Szkoły Podstawowej nr 7 noszącej imię generała. Wniosek w tej sprawie mieszkańcy Zachodu złożyli już jakiś czas temu, tłumacząc, że wieczorami pomnik i jego otoczenie stają się miejscem spotkań towarzyskich. Dochodzi tam do spożywania alkoholu, głośnych zachowań, aktów dewastacji i zaśmiecania terenu. Szkoła była zainteresowana przyjęciem monumentu na swój teren, ale sprawa utknęła, bo sprzeciwili się temu m.in. mieszkańcy osiedla... „Słoneczne”.

- W ocenie mieszkańców Zachodu pomysł przeniesienia pomnika jest słuszny. Szkoła również go popiera. Nauczyciele i uczniowie „Siódemki” starają się dbać o to miejsce, a po przeniesieniu byłoby im łatwiej kontynuować tę opiekę. Pomnik powinien

być miejscem pamięci, a nie miejscem spotkań towarzyskich - przypomina radna Rot.

Mieszkańcy zwrócili również uwagę na problemy z bezpieczeństwem i parkowaniem przy ul. Legionów Polskich. Osoby mieszkające w blokach nr 6, 8 i 10 skarżą się na nadmierny hałas oraz brak miejsc postojowych – parking często zajmują pracownicy pobliskiej jednostki wojskowej.

- Kierowcy jeżdżą tam zbyt szybko, a ulica – wykonana z kostki brukowej – powoduje dodatkowy hałas, zwłaszcza w godzinach porannych i wieczornych. Przydałyby się progi zwalniające lub zmiana organizacji ruchu na jednokierunkowy – postulują mieszkańcy.

Podczas spotkania poruszono także sprawę blaszanego garażu, który stanął przy ul. Legionów Polskich na terenie należącym do miasta. Uczestnicy zebrania pytali, czy obiekt postawiono legalnie i czy właściciel ma zgodę urzędu. Skarżyli się też, że w godzinach nocnych dochodzi tam do zakłócania ciszy. (w)

Sunia rasy SHIH TZU szuka nowego domu.

Łagodna, wszystkie szczepienia, odrobaczona, posiada paszport.

Oddam w dobre ręce! tel. 512 396 552



(pk)

GMINA HAŃSK. Nieporozumienie wyjaśniali sztachetą

(5 października) Włodawscy policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy pobili mieszkańca gminy Hańsk. Jak ustalili mundurowi, 31-letni napastnik chwycił za sztachetę i uderzył pokrzywdzonego w twarz, a następnie bił i kopał go po całym ciele. Powodem miała być chęć wyjaśnienia nieporozumienia. Podejrzany usłyszał zarzut uszkodze-

nia ciała. Przyznał się do zarzucanego mu czynu i złożył wyjaśnienia. Jego znajomy 24-latek może odpowiadać za współudział.

Zgodnie z Kodeksem Karnym za przestępstwo uszkodzenia ciała powodujące średni uszczerbek na zdrowiu grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

CHEŁM. Nowy sklep gdzie się da? Dino zamiast stacji paliw

Rozmiar ekspansji sieci Dino w naszym regionie zaskakuje. Firma rzuciła się na lokalny rynek i planuje budowę kolejnych sklepów. Czasami w dość zaskakujących lokalizacjach, np. w miejscu planowanej wcześniej stacji paliw.

Dino ewidentnie nie liczy się z konkurencją. I planuje budowę kolejnych sklepów w Chełmie i okolicy, chociaż mogłoby się wydawać, że nie ma już miejsca na następne markety spożywcze. W Chełmie i regionie nie brakuje przecież Biedronek i Stokrotek, kilka sklepów ma Lidl, jest Kaufland, Aldi i Carrefour - choć pisaliśmy niedawno, że ta ostatnia sieć prawdopodobnie wycofa się z polskiego rynku. Swoją sieć sklepów, pod marką Gama, ma też nasza chełmska firma Społem. A Dino, pomimo tego, szuka kolejnych lokalizacji i przymierza się do stawiania sklepów.

Złożyła wniosek o pozwolenie na budowę sklepu przy rondzie na rogatkach Chełma - między ulicami Rejowiecką, Włodawską i Azaliową.

Uzupełnia dokumenty o pozwolenie na budowę sklepu na skrzyżowaniu ulic Rampa Brzeska i Hutnicza i przymierza się do budowy sklepu przy ul. Okszowskiej - tuż obok ronda na skrzyżowaniu z al. Przyjaźni. O tej lokalizacji było już głośno. Poprzedni właściciele, firma z Krakowa, planowała tam budowę stacji paliw. Ale napotkała na opór mieszkańców i sąsiadującego z działką Bielucha. Najwyraźniej wycofała się z planów. A Dino stara się o pozwolenie na rozbórkę budynków i wycinkę rosnących tam drzew. Wcześniej plotkowano, że Dino planuje postawić sklep w miejscu stacji paliwa, ale niektórzy sądzili, że chodzi o stację tankowania LPG przy ulicy Okszowskiej (tuż przed zjazdem na ulicę Towarową). Właścicielem tej działki jest PKP, które faktycznie szuka dla niej nowego właściciela.

Dino planuje postawić sklep chyba w każdej gminie. W kilku lokalizacjach już trwają prace (m.in. w gminie Chełm, Wierzbica) a w innych, tak jak w Rejowcu, wniosek sieci jest w trakcie rozpatrywania. Tam nowy sklep ma stanąć obok zbudowanej nie tak dawno Biedronki.

(reb)

CHEŁMSKIE Samorządowe inwestycje w liczbach Żmudź na czele, Chełm daleko

Pismo Samorządu Terytorialnego „Wspólnota” opublikowało najnowszy raport dotyczący wydatków inwestycyjnych samorządów w latach 2022–2024. Największe powody do satysfakcji mają Żmudź, Leśniowice i Powiat Chełmski. Tymczasem Chełm, w którym w social mediach „tyle się robiło i robi” został wśród 48 miast na prawach powiatu sklasyfikowany dopiero na 38 miejscu.

W kategorii gmin wiejskich najwyżej z chełmskich gmin uplasowała się gmina Żmudź, zajmując 45. miejsce spośród 1464 samorządów. Wydatki majątkowe w przeliczeniu na mieszkańca wyniosły tam aż 4670,33 zł. Drugie miejsce wśród gmin powiatu zajęły Leśniowice z 113. lokatą i wydatkami rzędu 3771,81 zł, a trzecie – Białopole, które znalazło się na 167. miejscu z kwotą 3433,86 zł na osobę. Na 347. pozycji uplasowała się Gmina Rejowiec Fabryczny, gdzie na inwestycje przeznaczono 2860,71 zł na mieszkańca, a pozostałe nasze gminy sklasyfikowano na miejscach: 583. Kamień (2346,93 zł), 618. Dorohusk (2285,30 zł), 767. Dubienka (2039,40 zł), 946. Wierzbica (1799,37 zł), 963. Ruda Huta (1776,91 zł), 1055. Wojsławice (1658,46 zł), 1132. Sawin (1549,04 zł), 1133. Gmina Chełm (1548,66 zł).

Warto zwrócić uwagę na znaczną poprawę pozycji gminy Dubienka, która jeszcze w poprzednich zestawieniach zajmowała końcowe miejsca,

notując wydatki rzędu zaledwie kilkuset złotych na osobę. Obecny wynik plasuje ją w połowie stawki gmin powiatu chełmskiego.

W rankingu gmin miejskich, obejmującym 680 jednostek, najwyżej spośród miasteczek powiatu chełmskiego znalazło się Siedliszcze – na 207. miejscu z wydatkami wynoszącymi 2136,66 zł na mieszkańca. Dalej uplasował się Rejowiec, który zajął 466. pozycję (1422,73 zł), a miasto Rejowiec Fabryczny – 578. miejsce z kwotą 1107,84 zł na osobę.

W zestawieniu miast na prawach powiatu Chełm zajął 38. lokatę spośród 48 klasyfikowanych jednostek. Wydatki inwestycyjne miasta w latach 2022–2024 wyniosły 1276,96 zł na mieszkańca.

W kategorii powiatów, w której sklasyfikowano 314 samorządów, Powiat Chełmski uplasował się na wysokim, 27. miejscu, z wydatkami inwestycyjnymi sięgającymi 798,96 zł na mieszkańca.

Autorzy raportu, prof. **Paweł Swianiewicz** i dr **Julita Łukomska**, zwracają uwagę, że poziom inwestycji w samorządach – szczególnie w mniejszych jednostkach – charakteryzuje się dużą zmiennością. Wydatki mogą znacząco wzrastać w okresach realizacji kluczowych inwestycji, po czym spadać, gdy te projekty dobiegają końca. Ranking „Wspólnoty” stanowi więc nie tylko podsumowanie ostatnich trzech lat, ale również obraz dynamicznych zmian w rozwoju lokalnym regionów, w tym powiatu chełmskiego.

(opr. w)

GMINA BIAŁOPOLE. Inwestor buduje i prowadzi nabór pracowników, tymczasem sądowy spór jest w toku

Fabryka nawozów czeka na wyrok

Powstanie fabryki nawozów w Buśnie, choć jej budowa trwa, nie jest na sto procent przesądzone. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie uchylił decyzję środowiskową wskazując, że raport oddziaływania na środowisko był niekompletny. Tymczasem mieszkańcy w sprawie tej inwestycji pozostają podzieleni. Jej przeciwnicy podnoszą, że zasmrodzi miejscowość. Zwolennicy - że da tak potrzebne miejsca pracy i wpływy do kasy gminy.

Historia inwestycji planowanej przez spółkę Agrocal, właściciela terenów po dawnej cegielni w Buśnie, sięga 2022 roku. Wtedy do Urzędu Gminy Białopole wpłynął wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy instalacji wytwarzania organiczno-mineralnego środka poprawiającego właściwości gleby.

- Początkowo przedsięwzięcie przedstawiano jako „niewinną wytwórnię nawozów”. Wskazywano, że działalność da miejsca pracy i przyniesie gminie wpływy z podatków. Z czasem okazało się jednak, że surowcem do produkcji mają być osady z oczyszczalni ścieków - mówią przeciwnicy inwestycji.

Część mieszkańców Buśna od początku protestowała, obawiając się nie tylko uciążliwego zapachu, ale także negatywnego wpływu na środowisko i wody podziemne.

- Nie po to człowiek mieszka na wsi, aby wdychać smród. Nie chcemy, by w Buśnie śmierdziało jak w Chełmie, w okolicy oczyszczalni. Takie zakłady

w całej Polsce lokalizuje się właśnie przy oczyszczalniach ścieków, a nie w środku wsi - dodają.

Po długiej procedurze, konsultacjach i uzupełnianiu dokumentacji, wójt gminy Białopole w 2024 roku wydał decyzję środowiskową pozytywną dla inwestora, a powiat pozwolenie na budowę. Protestujący nie złożyli jednak bronii. Właściciel zakładu wulkanizacyjnego, sąsiadującego z dawną cegielnią „przez płot”, zaskarżył ją do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie. Gdy kolegium nie dopatrzyło się uchybień - sprawa trafiła do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie.

WSA uchylił decyzję SKO i wójta. Co prawda część argumentów skarżącego została oddalona, ale sąd zgodził się, że raport oddziaływania na środowisko jest niekompletny. W uzasadnieniu wskazano brak przedstawienia realnych wariantów alternatywnych przedsięwzięcia. „*Przedstawiony w raporcie racjonalny wariant alternatywny jest wariantem pozornym (...). Przedstawienie tego samego przedsięwzięcia różniącego się jedynie lokalizacją magazynu surowca nie może być uznane za dwa różne warianty*” - czytamy w uzasadnieniu.

Sąd nakazał ponowne rozpatrzenie sprawy i uzupełnienie raportu środowiskowego. Agrocal złożył jednak skargę kasacyjną do Naczelnego Sądu Administracyjnego i kontynuuje prace budowlane na terenie po dawnej cegielni w Buśnie. Od wiosny powstały tam hale i inne budynki i całość wygląda jakby była prawie gotowa na otwarcie.

- Jak to możliwe, skoro decyzja środowiskowa, będąca podstawą do

uzyskania pozwolenia na budowę, ma zostać uzupełniona? - pytają.

Radny gminny **Grzegorz Zarek** już jakiś czas temu zgłosił tę sprawę do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Chełmie. W odpowiedzi otrzymał informację, że przeprowadzone postępowanie nie wykazało naruszeń prawa budowlanego. Podstawą do prowadzenia robót budowlanych nie jest bowiem decyzja środowiskowa a pozwolenie na budowę. To wydane zostało pod koniec kwietnia br. Pozwolenie obejmuje przebudowę hali produkcyjnej dawnej cegielni i zmianę jej przeznaczenia na halę produkcyjno-magazynową, budowę hali magazynowej na odpady (surowiec) z łącznikiem prowadzącym do hali produkcyjno-magazynowej, przebudowę i rozbudowę budynku socjalno-biurowego, przebudowę dwóch silosów na wapno oraz wykonanie nowej instalacji, w tym zewnętrznej kanalizacji sanitarnej.

Wśród lokalnej społeczności, a także radnych, nie brakuje też zwolenników inwestycji. Ich zdaniem inwestor odpowiednio zadba o to, aby działalność zakładu nie była uciążliwa dla sąsiadów. Padają argumenty o miejscach pracy i wpływach podatkowych. Na ogrodzeniu działki od miesięcy wisi ogłoszenie o rekrutacji.

- Tych miejsc pracy będzie garstka. To marna cena za degradację naszej miejscowości - odpowiadają przeciwnicy.

Pytania m.in. o prowadzone prace, planowane korzyści dla mieszkańców oraz działania minimalizujące ewentualne uciążliwości zapachowe zadaliśmy także spółce Agrocal. Na odpowiedzi wciąż czekamy. Do sprawy wrócimy. **(w)**

LISZNO. Pomysł upadł w konsultacjach

Nazwy ulic nie przeszły

Ulice w Lisznie pozostaną bezimiennie. Ponad 70 procent mieszkańców, którzy wzięli udział w konsultacjach w tej sprawie odrzuciło proponowane nazwy ulic, a ponad 55 proc. wprost napisało, że nie chce żadnych zmian.

Konsultacje zakończyły się jeszcze w sierpniu. Do Urzędu Gminy wpłynęło 207 ankiet (9 odrzucono, bo złożyli je mieszkańcy Liszna-Kolonii). Ostatecznie udział w konsultacjach wzięło nieco ponad 60 proc. uprawnionych mieszkańców Liszna. Wśród propozycji znalazły się m.in. takie nazwy jak: Cicha, Piaskowa, Rejowiecka, Kościelna, Kwiatowa, Akacjowa czy Solidarności. Żadna nie zdobyła znaczącego poparcia - najwięcej głosów zebrała „Solidarności” (30 „za”), ale aż 142 osoby były przeciw.

- Wielu mieszkańców nie chce zmian, bo obawia się komplikacji związanych ze zgłaszaniem nowego adresu w różnych instytucjach. W Lisznie mieszkają głównie osoby starsze, często samotne, które mogą mieć problem z dotarciem do urzędów. Dla prowadzących działalność gospodarczą

to także dodatkowe formalności i opłaty - wskazywała w rozmowie z nami radna **Jadwiga Łopaciuk**.

Procedura konsultacji była efektem majowego zebrania wiejskiego, na którym większość obecnych (ponad 30 osób) poparła pomysł wprowadzenia nazw ulic (przeciwko było 11). Wniosek trafił więc do gminy, która przygotowała konsultacje. Z ich wynikami zapoznali się także radni. Na wrześniowej sesji miała zostać podjęta uchwała w sprawie nadania nazw, ale ostatecznie zdjęto ją z porządku obrad. Sołtys Liszna, **Mieczysław Daszkiewicz** apelował, aby radni zabrali głos w tej sprawie, jednak tak się nie stało. Rada uznała, że skoro większość ankietowanych wyraziła sprzeciw wobec proponowanych nazw, a ponad połowa dopisała wprost, że nie życzy sobie żadnych zmian, podejmowanie uchwały byłoby bezcelowe.

Sprawa definitywnie nie jest jednak zamknięta. Wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa**, zapowiada, że jeśli ponownie pojawi się inicjatywa nadania nazw ulicom w Lisznie, a mieszkańcy porozumieją się, co do propozycji nazw, gmina wróci do tematu. **(w)**

Prezydent Miasta Chełm informuje,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <https://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany

do publicznej wiadomości (na okres 21 dni poczynawszy od 13.10.2025 r.)

wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej w celu wniesienia wkładu niepieniężnego (aportu)

do SIM Chełmski Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, Pl. Niepodległości 1, pok. 305A, III p. oraz pod nr tel. 82 564-34-18.

RR0.6840.22-24.2025.ASB

Sawin, dnia 7 października 2025 r.

Wójt Gminy Sawin informuje

że na tablicy ogłoszeń na II piętrze Urzędu Gminy Sawin, przy ul. Chuteckiej 12 w Sawinie, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej samorzad.gov.pl/web/gmina-sawin/strona-glowna w dniu 7 października 2025 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o ustnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż następujących nieruchomości:

- nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 120 o pow. 0,2300 ha położonej w Wólce Petryłowskiej, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr Lu1C/00037955/9. Cena wywoławcza nieruchomości: 45.000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 4.500 zł,
- nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 121 o pow. 0,2000 ha położonej w Wólce Petryłowskiej, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr Lu1C/00037955/9. Cena wywoławcza nieruchomości: 39.000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 3.900 zł,
- nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 851/1 o pow. 0,3341 ha położonej w Sawinie, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr Lu1C/00069401/4. Cena wywoławcza nieruchomości: 140.000 zł netto (nieruchomość zwolniona z podatku VAT). Wysokość wadium: 14.000 zł.

Przetargi odbędą się dnia 14 listopada 2025 r. od godz. 10:00 w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12 (sala konferencyjna), nieruchomości będą licytowane według kolejności powyżej.

Szczegółowe informacje dotyczące w/w nieruchomości można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Sawin w Referacie Rolnictwa i Ochrony Środowiska, pok. 209, lub pod numerem telefonu 82 544 43 84 wew. 33.

CHEŁM. System kaucyjny. Trwa okres przejściowy

Nie przyjęli butelek, bo jeszcze nie musieli

- Kupiłem 16 piw i chciałem zdać butelki w Lidlu, ale ich nie przyjęto. To co z tym systemem kaucyjnym, który miał ruszyć od października? - niecierpliwie się chełmianin.

Zgodnie z obowiązującym prawem, system kaucyjny ruszył w Polsce 1 października br. Przy zakupie napojów w opakowaniach objętych systemem, do ich ceny doliczana będzie kaucja, możliwa do odzyskania po zwrocie opakowania. Stawki te będą wynosić 50 gr za butelkę plastikową oraz puszkę metalową oraz 1 zł za szklaną butelkę zwrotną. Mieszkaniec Chełma, który zadzwonił do naszej redakcji w tej sprawie, nie rozumie, dlaczego w Lidlu przy al. 3 Maja nie mógł zdać butelek po piwie.

- Od 1 października do końca grudnia 2025 roku obowiązuje okres przejściowy,

wy, podczas którego na sklepowych półkach znajdują się napoje w zarówno starych, jak i nowych, kaucyjnych butelkach - wyjaśnia Biuro Prasowe Lidl Polska. - Od 1 października w sklepach sieci Lidl Polska dostępne będą tylko napoje w butelkach bez znaku kaucji. Dopiero po ich wyprzedaniu, w ofercie pojawią się napoje w butelkach kaucyjnych.

Aleksandra Robaszkiewicz, dyrektorka ds. Corporate Affairs i CSR Lidl Polska, mówi, że aby przygotować klientów na tę zmianę, już w kwietniu br. Lidl jako pierwsza sieć handlowa w Polsce uruchomiła we wszystkich jej sklepach (ponad 900) butelkomaty, by przetestować system zbiórki opakowań jeszcze przed oficjalnym startem systemu kaucyjnego. Wdrożono akcję promocyjno-testową, w ramach której za każde zwrócone opakowanie - butelkę PET lub puszkę - klienci otrzymywali rabat na

zakupy w naszych sklepach bez płacenia kaucji.

- W maju zdecydowaliśmy się podwoić wartość rabatu z 5 do 10 gr za opakowanie, co spotkało się z bardzo pozytywnym odbiorem - mówi A. Robaszkiewicz. - Wraz z początkiem systemu kaucyjnego utrzymamy rabat 10 groszy za zwrot butelek PET oraz puszek bez znaku kaucyjnego po napojach zakupionych nie tylko w naszej sieci, ale również w innych sklepach. Butelki plastikowe oraz puszki z logo kaucji będzie można zwrócić w butelkomatach, a butelki szklane zwrotne z logo kaucji - przy kasie. Chcielibyśmy podkreślić, że wychodząc naprzeciw wymaganiom prawnym i dbając o komfort klientów, w Lidl Polska zwrot kaucji będzie możliwy zarówno w formie gotówki, jak i bonu do wykorzystania na zakupy. We wszystkich naszych sklepach kaucję będzie można odzyskać w strefie kas. Klienci będą mogli zrealizować bony dokonując płatności za zakupy. Warto również zaznaczyć, że zwrotu butelek można dokonywać bez dowodu zakupu. Niezbędny jest tylko wydruk z butelkomatu. **(opr. mo)**

Badanie słuchu – prosty krok w profilaktyce demencji

Coraz częściej mówi się, że demencja nie zaczyna się w głowie, lecz... w uchu. Choć może to brzmieć zaskakująco, naukowcy coraz wyraźniej potwierdzają, że utrata słuchu w starszym wieku ma ścisły związek z osłabieniem pamięci, koncentracji i funkcji poznawczych.

Dlaczego tak się dzieje? Gdy słyszymy gorzej, nasz mózg musi wkładać więcej wysiłku w rozumienie mowy i dźwięków. Zamiast skupiać się na zapamiętywaniu, myśleniu czy rozmowie – cały wysiłek kieruje na „odszlifowywanie” tego, co ktoś powiedział.

Z czasem te obszary mózgu, które odpowiadają za pamięć i orientację, zostają mniej aktywne i stopniowo osłabiają się.

Czym jest demencja?

Demencja to zespół objawów związanych z postępującym pogorszeniem funkcji poznawczych mózgu, takich jak pamięć, myślenie, orientacja w czasie i przestrzeni czy umiejętność wykonywania codziennych czynności. To nie jedna choroba – najczęściej pojawia się w przebiegu różnych schorzeń.

Badania prowadzone m.in. przez Johns Hopkins University pokazu-

ją, że nieleczony niedosłuch może nawet trzykrotnie zwiększać ryzyko rozwoju demencji. To ogromna liczba, ale i ważna wskazówka: wczesna diagnostyka słuchu to nie tylko komfort rozmów, lecz także skuteczna profilaktyka chorób otępiennych.

Dlatego tak ważne jest, by nie bagatelizować nawet drobnych zmian: gdy zaczynamy częściej prosić o powtórzenie, podgłaśniamy telewizor lub mamy trudności z rozmową w większym towarzystwie. Regularne badanie słuchu to prosty, szybki i całkowicie bezbolesny sposób, by wcześniej wykryć ewentualne ubytki i zapobiec dalszym problemom.

W Chełmie przy al. Piłsudskiego 11B badania słuchu prowadzi **dyplo-mowany protetyk słuchu, mgr Kinga Jagła**, w gabinecie **AUDMED**. Badania są szybkie, bezbolesne i pozwalają wykryć ubytki słuchu na wczesnym

etapie. Dzięki temu możliwe jest dobranie odpowiednich rozwiązań, które wspierają słuch i jednocześnie ćwiczą mózg, pomagając utrzymać sprawność poznawczą na dłużej.

REJESTRACJA: 690 008 929
Do końca października
osoby w wieku 60 lat i więcej
mogą skorzystać z bezpłatnych kompleksowych
badan słuchu.

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm



SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**

Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**

Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

ZABIEGI PIELEGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrzuwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowski
tel. 503 014 945

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

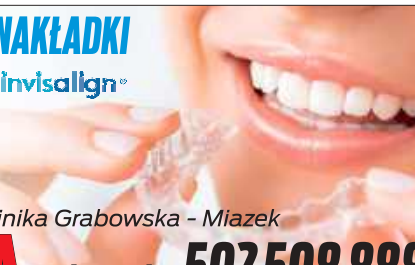
poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE 

Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECJALISTA lek. Dent. **Dominika Grabowska - Miazek**

ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**



PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8³⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelm.pl

500 338 200

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

LEK. TOMASZ WOJEWODA SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA

lek. med. **TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**
alergolog, pulmonolog, pediatra
testy alergiczne, spirometria

wtorek 12.00 - 17.00
środa, czwartek 8.00 - 14.00
CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31
tel. • 82 563 58 65 • 797 223 535

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

DIAGNOSTYKA  **laboratoria medyczne**
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

www.diagnostyka.pl

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm	Krasnystaw	Włodawa
• ul. Plac Kupiecki 12 • ul. Szymanowskiego 6 • ul. Piłsudskiego 11B	• ul. Czysta 3	• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 82	82 592 10 82	82 592 10 66





Chełm, ul. Jedność 45A
tel 608 100 676
rejestracja@selfcentrum.pl
www.selfcentrum.pl

Porady psychiatryczne i psychologiczne,
Porady u dietetyka klinicznego,
Diagnostyka psychologiczna,
Usługi pielęgniarskie,
Terapia ozonowa – saunoterapia, ozonoterapia, tlenoterapia

Kroplówki elektrolitowe – nawadniające, oczyszczające
Kroplówki odtruwające – detox alkoholowy
Pijawki lekarskie



15 października – Światowy Dzień Walki z Rakiem Piersi.

Dlaczego fizjoterapia po operacji onkologicznej jest tak ważna?



Rak piersi jest diagnozowany rocznie aż u ponad 20 tysięcy Polek. To najczęściej występujący nowotwór złośliwy w Polsce i na świecie. W skutecznym leczeniu ogromną rolę odgrywa profilaktyka – regularne samobadanie piersi i wykonywanie USG piersi lub mammografii (w zależności od wieku). Każdą niepokojącą zmianę, która pojawi się w obrębie piersi (np. wyczuwalny guzek, wyciek płynu z brodawki sutkowej, zmianę zabarwienia lub ułożenia skóry, zmianę wielkości) należy jak najszybciej skonsultować z ginekologiem lub onkologiem celem jak najszybszego podjęcia leczenia.

Podstawową formą leczenia raka piersi są metody operacyjne, mające na celu usunięcie zmiany lub (w poważniejszych przypadkach) całej piersi i węzłów chłonnych. Rozległość zabiegu zależy od charakteru zmiany i jej wielkości oraz ryzyku progresji czy przerzutów. W każdym przypadku po zabiegu operacyjnym w obrębie piersi i/lub węzłów chłonnych warto skonsultować się z fizjoterapeutą, który dobierze odpowiednie metody terapii.

Mobilizacja blizny

Stanowi kluczowy element fizjoterapii po operacji w obrębie piersi. Jej rolą jest nie tylko poprawa gojenia czy przesuwalności tkanek, ale również, szczególnie ważny dla kobiet – efekt wizualny. Dobrze zagojona, zintegrowana z siecią powięziową blizna, staje się mniej widoczna i stanowi zdecydowanie mniejszy defekt kosmetyczny.

W przypadku większych zabiegów (mastektomia, czasem z usunięciem węzłów chłonnych), blizna sięga dalej, często aż do obszaru pachy,

wpływając niestety na funkcjonowanie zarówno barku, całej kończyny górnej, jak i szyi. Powikłaniem patologicznych napięć wywołanych przez niezmobilizowaną bliznę może być tzw. syndrom sieci – zwiększone napięcie i zrosty tkankowe w obszarze pachy, pogarszające drenaż i powodujące dolegliwości bólowe całej kończyny górnej.

Drenaż limfatyczny

W przypadku pacjentek, u których konieczne było usunięcie węzłów chłonnych, bardzo ważnym elementem jest zadbanie o prawidłowy odpływ limfy z kończyny górnej. Fizjoterapeuta odtwarza fizjologiczny ruch chłonki i przesuwa ją w kierunku istniejących dróg spływu, omijając uszkodzony podczas operacji obszar. Brak zastosowania odpowiedniej terapii przeciwobrzękowej wiąże się ze zwiększonym ryzykiem narastania tzw. obrzęku limfatycznego i, następnie, zakażeń skóry i tkanki podskórnej w tym obszarze.

Kończyna górna z osłabionym systemem limfatycznym musi być traktowana z należytą ostrożnością – nie wolno nosić na niej biżuterii czy zegarka, należy unikać w miarę możliwości pomiaru ciśnienia czy pobierania krwi po tej stronie.

Korekcja asymetrii ciała po mastektomii

W przypadku pacjentek poddawanych leczeniu operacyjnemu bardzo ważnym aspektem jest powrót do normalnej aktywności dnia codziennego, także w aspekcie aktywności fizycznej. Po usunięciu piersi w ciele pojawia się asymetria i dysbalans napięciowy, ze względu na zmianę biomechaniczną. Skutki tej sytuacji nie zawsze będą odczuwalne od razu – ból może się pojawić po kilku latach od operacji, ze względu na różnego rodzaju kompensacje w ciele, wynikające z nierównomiernego rozkładu obciążeń.

Bardzo istotne jest zastosowanie (zarówno profilaktycznie, bezpośrednio po operacji, jak i w późniejszym okresie, kiedy pojawiają się już napięcia czy ból) technik z zakresu fizjoterapii, takich jak m.in.:

- ćwiczenia posturalne – nauka utrzymywania i kontroli prawidłowej postawy ciała w czynnościach dnia codziennego
- terapia manualna i masaż – celem wyrównania napięć powstałych w ciele i poprawy ogólnego samopoczucia
- praca na układzie limfatycznym i bliznie pooperacyjnej – usprawnienie drenażu, zmniejszając napięcia i asymetrię

Redukcja stresu i napięcia związanego z chorobą

W każdej sytuacji stresowej nasze ciało reaguje zwiększonym napięciem, które może w bliższej lub dalszej przyszłości wygenerować znaczące

dolegliwości bólowe. Bardzo ważnym aspektem fizjoterapii i/lub osteopatii w sytuacji rekonwalescencji lub samej diagnozy choroby onkologicznej jest zadbanie o redukcję stresu u pacjentki. Stymulowanie aktywności nerwu błędnego i wprowadzenie w stan relaksu aktywuje naturalne systemy obronne organizmu i przyspiesza procesy gojenia. Osoba zestresowana ma dużo słabszy układ odpornościowy, gorsze gojenie ran i wyższy poziom stanu zapalnego w organizmie, a to wydłuża proces zdrowienia organizmu po interwencji operacyjnej czy w trakcie chemioterapii.

Rak piersi dotyka wielu kobiet w naszym społeczeństwie. W sytuacji tej trudnej i obciążającej fizycznie i psychicznie diagnozy warto poszukać pomocy także w gabinecie fizjoterapeuty czy osteopaty. Im lepiej nasze ciało funkcjonuje w sensie fizycznym, tym łatwiej możemy pokonać chorobę i sprawić, że nie zmieni ona naszego życia na gorsze. Najważniejszy krok w stronę zdrowia to regularne badania i świadomość, że diagnoza nowotworu piersi to nie koniec świata – przy odpowiednim zaangażowaniu i woli walki można pokonać wszelkie trudności. Przez cały październik (Miesiąc Świadomości Raka Piersi) zapraszam wszystkie kobiety, które chorowały lub chorują na tę chorobę, na darmowe konsultacje do mojego gabinetu (tel. 798 142 420). Podczas konsultacji ocenimy Twoją bliznę, ewentualną tendencję do obrzęku limfatycznego czy problemy z asymetrią i zaplanujemy Twój indywidualny plan powrotu do pełni sprawności.

FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

Cierpisz na
• nerwicę • depresję?
Masz stany lękowe, fobie?

REN

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM TERAPEUTĄ
DIAGNOSTYKI KARMICZNEJ
TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

CHEŁM. Niech popłyną krople dobra Oddaj krew dla Marcela



Każda kropla ma znaczenie. Dla 11-letniego Marcela, ucznia klasy piątej Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie, krew to nie tylko symbol życia – to lek, bez którego nie może toczyć swojej codziennej, nierównej walki z chorobą.

Marcel walczy z białaczką, a jego mama, pani Aleksandra, z ogromną wiarą i determinacją wspiera go i apeluje o pomoc.

– Zwracam się do Was z ogromną prośbą. Mój syn Marcelek choruje na białaczkę. Codziennie toczy nierówną walkę, a jednym z najważniejszych „leków”,

których potrzebuje, jest krew. Bez niej nie damy rady. Jeśli możesz – oddaj krew. Jeśli nie możesz – udostępni ten apel. To może uratować życie nie tylko jemu, ale też innym dzieciom walczącym z nowotworem – mówi mama chłopca.

Krew można oddać w każdym punkcie krwiodawstwa. Wystarczy przy oddaniu podać: „Dla Marcela Fajmana, Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Lublinie, Oddział Hematologii, Onkologii i Transplantologii Dziecięcej”. Grupa krwi nie ma znaczenia – liczy się każda jednostka.

– Z całego serca dziękujemy za każdą pomoc i dobre słowo – dodają Aleksandra i Arkadiusz, rodzice Marcela. (w)

REJOWIEC FABRYCZNY. Dekada wspólnego muzykowania Sto lat dla „Swojskiej nuty”!



Zespół „Swojska nuta” z Rejowca Fabrycznego, działający przy MOK „Dworek” obchodził jubileusz 10-lecia. To wyjątkowa grupa, która nie tylko promuje lokalną kulturę i tradycję, ale też wnosi w życie społeczności ogrom radości, energii i muzycznej pasji.

Początki zespołu są związane z Klubem Seniora. To właśnie tam jego członkowie spotykali się, by wspólnie spędzić czas, porozmawiać i pośpiewać, a z czasem narodził się pomysł utworzenia zespołu. Zanim „Swojska Nuta” uformowała się na dobre, seniorzy działali również teatralnie. Przygotowywany przez nich Wieczór Pieśni Patriotycznych, spotkał się z bardzo ciepłym przyjęciem mieszkańców. Sukces ten dodał im odwagi do kolejnych artystycznych przedsięwzięć. Jakiś czas później publiczność mogła obejrzeć przygotowane przez „Swojską nutę” widowiska obrzędowe - pełne tradycyjnych pieśni „Dożynki” czy „Wesele”. Nie zabrakło też barwnej biesiady, inspirowanej fascynacją cygańską kulturą.

Filarem i sercem „Swojskiej Nuty” jest **Janina Posturzyńska**, kobieta wielu talentów i pełna zapału. Nie tylko śpiewa i przygotowuje występy artystyczne, ale również maluje i pisze

wiersze. Jej historia jest dowodem na to, że pasja potrafi odmienić życie.

- W wieku 56 lat straciłam męża, córka mieszka w Lublinie. Koleżanka zachęciła mnie, żebym dołączyła do zespołu „Pawłowiarki” i tak się zaczęło to śpiewanie... Działam także w grupie malarskiej „Tęcza”, piszę wiersze - mówi pani Janina.

Co ważne, pani Janina ma też ogromny wkład w repertuar zespołu. Wiele wykonywanych przez „Swojską Nutę” piosenek, w tym tych prezentowanych podczas widowisk obrzędowych, to utwory, które pamięta jeszcze z dzieciństwa. Słyszane niegdyś w rodzinnym domu, na długo zapisały się w jej pamięci i dziś stanowią ważną część artystycznego dorobku grupy.

Na przestrzeni lat zespół wielokrotnie reprezentował Rejowiec Fabryczny podczas przeglądów, festiwali i uroczystości. Występowali m.in. w domach kultury, na wydarzeniach miejskich i gminnych oraz podczas licznych konkursów, zdobywając wiele nagród i wyróżnień.

Do najważniejszych sukcesów należą: I miejsce na XI Nadwiprzzańskim Festiwalu Piosenki i Przyśpiewki Ludowej w Trawnikach (2021), I miejsce na XXVIII Regionalnym Przeglądzie Piosenki i Przyśpiewki Ludowej w Rejowcu (2022), I miejsce na IV Przeglądzie Pieśni Maryjnej w Pawłowie (2023),

Dziś „Swojską Nutę” tworzy dziewięcioosobowa grupa: **Janina Posturzyńska, Mirosława Woźniak, Zofia Kowalczyk, Bogumiła Hrycaj, Maria Jonik, Małgorzata Szparkowska, Stanisław Herda, Zdzisław Kowalczyk oraz Leszek Żukowski** - kierownik muzyczny. Najmłodsza członkini ma 66 lat, ale zespołowi nie brakuje wigoru, radości i ogromnego zapału do śpiewania.

Podczas jubileuszowej uroczystości nie zabrakło gości, życzeń, kwiatów i wzruszających wspomnień. Atmosfera była radosna, śpiewna i taneczna - dokładnie taka, jaka towarzyszy „Swojskiej Nutce” od lat.

- Dziękujemy wszystkim, którzy byli z nami w tym wyjątkowym dniu i przyczynili się do organizacji naszego jubileuszu - mówi Janina Posturzyńska. - Szczególne podziękowania kierujemy do władz miasta, pana burmistrza **Gabriela Adamca** i jego zastępczyni **Joanny Kasprzak**, dyrektora MOK w Rejowcu Fabrycznym **Katarzyny Michałowskiej-Orzeł**, wiceprzewodniczącego radny miasta **Piotra Kociubińskiego**, do wójta gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisława Krupy** oraz **Anny Łopaciuk** z UM Rejowiec Fabryczny i **Grażyny Bartoszek**, kierownik USC, za to, że są dobrymi duchami naszego zespołu. Dziękujemy także Panu **Markowi Pukasowi**, który przez wiele lat nam pomagał. (w, fot. Grażyna Bartoszek)

GMINA LEŚNIEWICE Świętowali „Złote Gody” Razem od pół wieku



Pięćdziesiąt lat temu ślubowali, że będą ze sobą na dobre i na złe. Przysięgi dotrzymali, a teraz świętowali jubileusz 50-lecia małżeństwa.

Złote gody świętowało pięć par z gminy Leśniewice. Na dostojnych jubilatów czekały odznaczenia „Za długoletnie pożycie małżeńskie” przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, a także kwiaty, serdeczności i najlepsze życzenia od gości. Odznaczeni jubilaci to: **Krystyna i Ryszard Bukowie, Danuta i Bogusław Kuszowie, Renata i Jan Łosiowie, Krystyna i Rajmund**

Ziarkowie. Z uwagi na stan zdrowia, na uroczystości zabrakło państwa **Kaziemierzy i Ryszarda Ciołków**.

Jubilaci świętowali ten uroczysty dzień w gronie najbliższej rodziny, przyjaciół oraz gości, w tym m.in. senatora **Józefa Zajęca**, przedstawicieli chełmskiego starostwa, chełmskiej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie, chełmskich parlamentarzystów, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego, Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, Urzędu Gminy Leśniewice. Ceremonia miała wyjątkową oprawę muzyczną. (mo)

SAWIN. Zagłębią się w dzieje oświaty

Lata w szkole, zawarte tam przyjaźnie, poznani nauczyciele - do tych czasów chętnie wraca się po latach. W Sawinie będzie ku temu wyjątkowa okazja, bo samorząd wspólnie ze szkołami z terenu gminy i Chełmskim Stowarzyszeniem Technicznym organizuje Forum Edukacyjne - „Dzieje Oświaty w Gminie Sawin”.

Forum odbędzie się 24 października w Zespole Szkół w Sawinie. W progra-

mie zaplanowano szereg ciekawych wystąpień. **Antoni Franecki** i **Mirosław Dederko** opowiedzą o historii oświaty na terenie gminy Sawin. Szkoły, które działają na terenie gminy, przygotowują swoje prezentacje. Uczestnicy będą także oglądać występy uczniów z ZS w Sawinie. A także będą mogli powspominać swoje szkolne czasy z perspektywy absolwentów i nauczycieli. (reb)

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półroczu 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Forum Edukacyjne „Dzieje Oświaty w Gminie Sawin”

miejsce: Zespół Szkół w Sawinie, ul. Brzeska 14
termin: 24 października 2025 r., godz. 12:00

W programie:

- Występy artystyczne uczniów Zespołu Szkół w Sawinie
- Rys historyczny z dziejów oświaty w Gminie Sawin - pan Antoni Franecki, pan Mirosław Marek Dederko
- Prezentacje szkół z terenu Gminy Sawin
- Wspomnień czar... Lata szkolne oczami nauczycieli i absolwentów

Organizatorzy:

Gmina Sawin, Szkoła Podstawowa im. ks. Stanisława Staszica w Sawinie, Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Czulczycach, Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Bukowie Wielkiej z Oddziałami Integracyjnymi, Szkoła Podstawowa w Wólce Parzyńskolej, Chełmskie Stowarzyszenie Techniczne

Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Czulczycach

Szkoła Podstawowa im. ks. Stanisława Staszica w Sawinie

GMINA DUBIENKA. Jedno z najwyższych odznaczeń państwowych dla 99-letniej bohaterki

Złoty Krzyż Zasługi dla Pani Wandy

Pani Wanda miała 13 lat, gdy ryzykując życiem nosiła jedzenie żydowskiej rodzinie, ukrywającej się w starej cegielni w gminie Dubienka. Obecnie ma 99 lat i właśnie odznaczono ją Złotym Krzyżem Zasługi RP. To prawdziwa bohaterka, choć nigdy się nią nie czuła. Rodzina zamieszkująca w gminie Dubienka ma ogromne powody do dumy.



Historię pani **Wandy Więclawik** z domu **Steć**, opisywaliśmy dwa lata temu w „Nowym Tygodniu”, gdy w wieku 97 lat została odznaczona medalem „Za zasługi dla województwa lubelskiego”. Odznaczeniem tym pośmiertnie upamiętniono też jej mamę, **Franciszkę Steć**. Pani Wanda dziś ma 99 lat, mieszka w Myśliborzu (woj. zachodniopomorskie). Ostatnio została odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi RP, przyznawanym przez Prezydenta RP. Pani Wanda jest w dobrej kondycji, o czym informuje nas jej bratanek, pan **Zdzisław**. 99-latka zawsze mówiła, że robiła to, co było konieczne. Nigdy nie czuła się bohaterką, ale jest nią bez wątpienia. Historia pani Wandy i jej mamy z czasów II wojny światowej jest jedną z tych, które wielu osobom, zwłaszcza młodym, wydają się nieprawdopodobne.

Pani Franciszka Steć mieszkała w Rogatce (gmina Dubienka) i miała dziecięciorko dzieci. Rodzina żyła skromnie, a dzieci wychowywano w duchu patriotyzmu, zgodnie z zasadą „Bóg, honor, ojczyzna”. W trakcie wojny, gdy Steciowie dowiedzieli się, że w starej cegielni położonej między Dubienką a Rogatką przebywa żydowska rodzina, zaczęli jej pomagać. Wiedzieli, że Niemcy mogą

ich za to zabić. Pani Franciszka przygotowywała posiłki dla ukrywającej się rodziny żydowskiej. Zanosila im je sama albo robiła to jej córka, 13-letnia wówczas Wanda. Dziewczynka pełniła rolę partyzanckiej łączniczki i świetnie radziła sobie w terenie. Przemieszczała się niepostrzeżenie, wiedząc, że jeśli natknie się na Niemców, może ją to kosztować życie. Oprócz jedzenia Wanda z mamą dostarczały ukrywającej się żydowskiej rodzinie koce i ubrania, które własnoręcznie prały. Od 17 września 1939 r. pani Wanda była łączniczką w harcercskim oddziale partyzanckim „Wasteja”, którego założycielem i dowódcą był jej starszy brat Jan ps. „Janusz Wasteja”. Po rozbięciu oddziału przez Niemców i zabraniu jej brata do obozu koncentracyjnego na Majdanku, nastoletnia Wanda nie przeleżała się i nie dała się zastraszyć, lecz wraz z mamą ratowała i ukrywała w Dubience rodzinę żydowską. Pan Zdzisław, który opowiadał nam tę historię, mówi, że w 1943 roku rodzina Steciów musiała opuścić Rogatkę, uciekając przed niemieckimi przesiedleńcami. W latach 1943-1944 schronienia udzieliła im mieszkająca w Mościskach (gmina Dorohusk) całkiem obca dla nich rodzina. Gdy w 1944 roku Franciszka i Wanda wraz z rodziną wróciły do Rogatki, w starej cegielni nie było już ukrywających się tam wcześniej Żydów. Kobiety nigdy nie poznały dalszych losów żydowskiej rodziny, której pomagały. Pani Fran-

ciszka zmarła w wieku 69 lat w 1975 r. Została pochowana na cmentarzu w Dubience. Jej córka Wanda po wojnie zamieszkała na Pomorzu Zachodnim. Pracowała w tamtejszych spółdzielniach rolniczych. Wraz z mężem Ireneuszem wychowała dwoje dzieci. W czasie stanu wojennego mieszkanie pani Wandy stanowiło punkt kontaktowy dla działaczy podziemnej „Solidarności”. Wanda Więclawik wspomnieniami o czasach wojny przez lata dzieliła się nie tylko z rodziną, ale także uczniami i osobami, które chcą takie historie ocalić od zapomnienia. Swoją historią podzieliła się też ostatnio z samorządowcami, którzy wręczali jej kolejne wyróżnienia. Tym razem było to jedno z najwyższych odznaczeń państwowych - Złoty Krzyż Zasługi RP, a także Złoty Krzyż Stowarzyszenia Dzieci Wojny „Chwała i Cześć Dzieciom Wojny”. Złoty Krzyż Zasługi RP przyznano pani Wandzie za wybitny wkład i zasługi poniesione na rzecz niepodległości Polski i za ratowanie rodziny żydowskiej w Dubience. Biorąc pod uwagę sędziwy wiek pani Więclawik wojewoda zachodniopomorski osobiście pojawił w jej domu, aby wręczyć to wysokie odznaczenie państwowe. Towarzyszył mu m.in. burmistrz Myśliborza, a także przedstawiciele Stowarzyszenia Dzieci Wojny, którzy także udekorowali panią Wandę Złotym Krzyżem Stowarzyszenia Dzieci Wojny „Chwała i Cześć Dzieciom Wojny”. (mo)

Rymacze.pl - 20 lat kresowej kroniki



Portal **www.rymacze.pl** obchodził swoje XX-lecie. 28 września 2025 r. w Senior Cafe w Chełmie zaprezentowano nową odsłonę strony. Na spotkanie przybyli historycy, Kresowianie, sympatycy, przemierzając wędrowkę w czasie, obejmującą ok. 130 lat. Strona to historyczna i fotograficzna dokumentacja związanych z Kresami wydarzeń z całego XX wieku. Bogato udokumentowane są także pielgrzymki z ostatnich 30 lat.

Twórcy strony - **Krzysztof Kołtun**, **Jacek Czerpak** i **Rafał Kołtun** - tchnęli duszę w wirtualne archiwum najstarszej polskiej wsi na Wołyniu, założonej w 1417 r. przez króla Władysława Jagiełłę. Strona gromadzi rozproszone po Polsce i świecie Rody, ocala kulturę i obyczaje. Doczekała się kilku prac magisterskich. Jej klimat, opisy i forma nawiązują do kresowej literatury. Stworzyli ją wnukowie repartiantów z Wołynia. (źródło: K. Kołtun, fot. Rafał Stepczuk)



Para tygodnia



Magdalena i Zbigniew pobrali się 23 sierpnia 2025 r.

WŁODAWA. Dzień Edukacji Narodowej

(10 października) Dzień Edukacji Narodowej, potocznie zwany Dniem Nauczyciela, przypadł w tym roku we wtorek (14 października), ale w niektórych szkołach już w piątek miały miejsce uroczystości z tym związane. Były świąteczne akademie, nagrody i podziękowania od samorządowców, służb, rodziców i uczniów.

Do największej włodawskiej szkoły - ZSZ nr 1 i II LO, w której uczy się prawie 600 uczniów, przybyli na uroczystości także przedstawiciele służb mundurowych: policji, straży pożarnej, straży granicznej i wojska. Świętowanie zaczęło się od występów młodzieży, która przygotowała wspaniałe widowisko artystyczne. Wśród obecnych

nie mogło oczywiście zabraknąć władz powiatu - członków zarządu - wicestarosty Piotra Gorgola, Wiesława Holaczuka i Andrzeja Ruśniewskiego. Ten ostatni jako przewodniczący rady rodziców tej szkoły powiedział m.in.: - *Dzień Edukacji Narodowej to nie tylko święto zawodu nauczyciela - to także moment refleksji nad ogromną rolą, jaką pełnicie w życiu naszych dzieci. To właśnie dzięki Wam nasze dzieci zdobywają wiedzę, uczą się odpowiedzialności, rozwijają swoje talenty i pasję. To Wy wspieracie ich w chwilach zwątpienia i motywujecie, gdy brakuje im wiary w siebie. My, rodzice, doskonale wiemy, że współczesna szkoła to ogromne wyzwanie. Zmieniające się realia, wymagania, potrzeby uczniów - wszystko to sprawia, że Państwa praca jest nie tylko trudna, ale i niezwykle odpowiedzialna.*

Tym bardziej jesteśmy wdzięczni za cierpliwość, serce i wyrozumiałość, które okazujecie każdego dnia.

Wicestarosta wraz z W. Holaczukiem wręczyli nagrody finansowe od zarządu powiatu dyrektorowi i kilku nauczycielom.

Podobne uroczystości miały być miały miejsce w I LO im. T. Kościuszki oraz w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym, Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej i Młodzieżowym Domu Kultury. Tam również wyróżniono nagrodami przez zarząd powiatu dyrektorów tych placówek i nauczycieli. Pełna lista nagrodzonych: Nagrody Zarządu Powiatu we Włodawie z okazji Dnia Edukacji Narodowej 2025 r.: I LO we Włodawie: Urszula Sobieska, Jarosław Soroka, Joanna Uryniuk, Arlena Krawczuk; ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie: Małgorzata Kostka, Mariusz Masłowski, Andrzej Pawluk, Karol Repa, Tomasz Skrzyński, Eugeniusz Omelczuk; SOSW we Włodawie: Monika Derkacz, Marta Użniak, Piotr Huczuk; PPP we Włodawie: Jadwiga Zaorska, Justyna Torbic; MDK we Włodawie: Mariusz Józefczuk, Marek Wójciga. (pk)



Gospodarze górą! Turniej Sołectw w Sobiborze



(5 października) W Sobiborze odbył się pełen emocji gminny Turniej Sołectw 2025, w którym rywalizowało 8 drużyn reprezentujących 7 miejscowości: Sobibór, Orchówek, Suszno, Szuminka, Różanka, Stawki, Żłobek i Sobibór Stacja.

Po zaciętej rywalizacji i w wyjątkowo sportowej atmosferze zwyciężyli gospodarze - zespół z Sobiboru, przed drużyną z Szuminką i grupą z Różanki.

Zawody miały przede wszystkim radosny charakter, stąd wiele konkurencji, które wywoływały salwy śmiechu, jak np. przeciąganie liny, przeciąganie beli słomy na czas, wożenia dziecka

w taczce czy slalom z główką kapusty na łopacie.

Wójt gminy **Dariusz Semenik** gratulował zawodnikom ducha walki i podkreślał sportową postawę.

- To był dzień pełen uśmiechu, rywalizacji i wspólnej zabawy - dokładnie tak, jak powinno być w naszej społeczności - mówił wójt na podsumowaniu.

Turniej sprawnie i sprawiedliwie sędziowali **Marcin Wereszczyński** i **Andrzej Łobko**.

Współorganizatorzy turnieju: Sołtys i Rada Sołecka Sobiboru, druhowie z OSP Sobibór, Koło Gospodyń Wiejskich w Sobiborze.

(pk)



Wernisaż na stacji PKP w Woli Uhruskiej



W piątek, 17 października o godzinie 17.00, w budynku nieczynnej stacji PKP w Woli Uhruskiej odbędzie się wernisaż wystawy poplenerowej „Kresy 92”. Wystawione będą obrazy namalowane podczas tegorocznego pleneru artystycznego. Będą też prace z poprzednich plenerów (będzie można je kupić). Swoją obecność na wernisażu zapowiedzieli autorzy wystawionych dzieł. JS

Wicestarosta Gorgol w Radzie Parków Krajobrazowych

Na początku października wicestarosta włodawski Piotr Gorgol z nominacji Marszałka Województwa odebrał akt powołania na członka 20-osobowej Rady Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych.

- Województwo lubelskie, w tym powiat włodawski, słynie z pięknej przyrody, dlatego praca w zespole dotyczącym ochrony przyrody, edukacji, turystyki i rekreacji jest dużym wyróżnieniem – mówi P. Gorgol.

Pierwsze posiedzenie Rady Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych miało miejsce 2 października w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie. Rada składa się z 20 przedstawicieli nauki, praktyki, właściwych terytorialnie samorządów gminnych i wojewódzkich, organizacji ekologicznych oraz organizacji gospodarczych. Członkowie otrzymali nominacje podpisane



przez Marszałka Województwa Lubelskiego. Przewodniczącym Rady został dr hab. Grzegorz Grzywaczewski.

Do zadań Rady należy m.in.: ocena stanu zasobów, tworów i składników przyrody, wartości kulturowych oraz ustaleń programów ochrony przyrody; opiniowanie projektu planu ochrony; ocena realizacji ustaleń planu ochrony i innych zadań z zakresu ochrony przyrody. (pk)



30-lecie Trójki we Włodawie

(10 października) 30-lecie Szkoły Podstawowej nr 3 we Włodawie obchodzono szczególnie uroczystie. W sali kina wręczono nagrody, medale i dyplomy pracownikom tej szkoły, a dzieci uczęły rocznicę występami, zaś pierwszoklasiści przyrzeczeniem na sztandar.

W 1995 r. powstała SP nr 3 we Włodawie. Z okazji 30. rocznicy tego wydarzenia w sali kina miała miejsce uroczysta akademii. Goście nie zawiedli, byli wśród nich parlamentarzyści, rektorzy szkół wyższych, przedstawiciele rządu, samorządowcy, dyrektorzy, absolwenci, kadra pedagogiczna szkoły, rodzice i uczniowie.

Akademii składała się z występów uczniów szkoły przeplatanych oficjalnymi wystąpieniami. Wśród tych, którzy głos zabrali był starosta **Mariusz Zańko**, który powiedział m.in.: - *Spotykamy się dziś, aby uczcić piękny Jubileusz 30-lecia istnienia placówki, która jest sercem i kuźnią talentów naszego lokalnego społeczeństwa. Przez te trzy dekady Szkoła Podstawowa nr 3 udowodniła, że jest wierna ideałom swojego Patrona. Generał Kleeberg walczył do końca, a ta szkoła każdego dnia walczy o najlepszą przyszłość dla swoich uczniów, kładąc nacisk na bezpieczeństwo, stabilizację, rozwój czy rozwijanie talentów - to wszystko to dowód na ciężką pracę całego Grona Pedagogicznego. Dziś jest wyjątkowy dzień, który dla mnie osobiście ma szczególny wymiar. Stoję dziś przed Państwem jako Wasz absolwent. Właśnie w murach Trójki, co prawda już lata temu, stawiałem swoje pierwsze kroki w świecie wiedzy i wartości. Wspominam z sentymentem nauczycieli, którzy zaszczepili we mnie nie tylko wiedzę, ale i szacunek do drugiego człowieka.*

W podobnym tonie wypowiadali się inni mówcy, w tym rektor UMCS Radosław Dobrowolski, poseł Krzysztof Grabczuk, senator Józef Zając czy burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński.

Najlepsi nauczyciele zostali nagrodzeni przez burmistrza miasta. Jednym z głównych bohaterów uroczystości był wieloletni dyrektor tej szkoły Janusz Korneluk, który otrzymał z rąk M. Zańki tytuł „Zasłużony dla Powiatu Włodawskiego”.

Popularna „Trójka” to największa szkoła podstawowa w powiecie włodawskim i jedna z największych na Lubelszczyźnie. Uczy się w niej ponad 600 uczniów.



Spotkanie autorskie z Joanną Rusinek

Rysunkowe opowieści o świecie

Miejska Biblioteka Publiczna na we Włodawie zaprasza na spotkanie z Joanną Rusinek – w czwartek, 16 września 2025 r., godz. 11:00.

Joanna Rusinek ukończyła studia na Wydziale Grafiki krakowskiej Akademii Sztuk.

Pięknym. W codziennej pracy współtworzy wspólnie z Michałem Pawłowskim, studio Kreska i Kropka, w którym projektuje okładki, identyfikacje

wizualne, plakaty i inne formy grafiki użytkowej. Jej ilustracje zdobią wiele cenionych publikacji, m.in. okładkę tomu wierszy Wisławy Szymborskiej „Wystarczy” oraz ilustracje do książki „Bezsensowność Jutki” Doroty Combrzyńskiej-Nogali, opowiadającej o życiu dzieci w getcie łódzkim. Joanna Rusinek zilustrowała też wiele książek, napisanych przez swojego brata, Michała.

Szczególne znaczenie mają dla niej projekty, w których

Krótką historią Trójki

Decyzję o budowie szkoły podjęto w 1987 r. - wtedy została opracowana cała dokumentacja projektowo-kosztorysowa szkoły. Prace budowlane trwały do 31 maja 1993 r., kiedy z powodu braku środków finansowych zostały przerwane. Do tego czasu wykonane zostały w stanie surowym podstawowe obiekty szkoły, bez sali gimnastycznej i basenu. Prace budowlane ruszyły „pełną parą” dopiero we wrześniu 1994 r., po uzyskaniu dotacji finansowej z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej. 1 września 1995 r. w Szkole Podstawowej nr 3 we Włodawie odbyła się pierwsza inauguracja roku szkolnego. 19 maja 1997 r. oddano do użytku nowo wybudowanej hali sportowej; otwarcia jej, przecięcia symbolicznej wstęgi, dokonał goszczący we Włodawie prezydent RP Aleksander Kwaśniewski. 11 października 1997 r. odbyła się uroczystość nadania imienia szkole; szkoła otrzymała imię gen. Franciszka Kleeberga i sztandar. 11 stycznia 1999 r. odbył się konkurs na stanowisko dyrektora SP nr 3, nowym dyrektorem szkoły został Janusz Korneluk - kierował nią nieprzerwanie do 2023 r. Od tej pory szkołą kieruje Anna Szczepkowska-Kirsner. (pk)



ilustracja musi sama „opowiedzieć” historię. W książkach dla dzieci, takich jak „Psozny Franek”, a także w projektach historycznych np. „Pałac Prezydencki dla dzieci”, Rusinek stosuje bogactwo detali, delikatną kreskę i łagodne kolory, tworząc obrazy, które angażują wyobraźnię i pozwalają czytelnikowi samodzielnie odkrywać nowe treści. W swoich ilustracjach łączy tradycyjne techniki takie jak akwarela na papierze z cyfrową obróbką.

Jej dorobek obejmuje również ilustracje prasowe. Od portretów w „Dużym Formacie”, przez dynamiczne prace do magazynu „Wysokie Obcaszki Extra”, aż po prace ilustrujące teksty publicystyczne.

Podczas spotkania Joanna Rusinek opowie o swoim warsztacie, inspiracjach i pozwalają powstawania ilustracji. Będzie można zobaczyć fragmenty jej prac, zapytać o techniki, poznać proces twórczy.

Zapraszamy!

(opr. up)

ŻÓŁKIEWKA. Smaki Jesieni w Poperczynie



W Poperczynie (gmina Żółkiewka) odbyła się 12. edycja imprezy „Smaki Jesieni”. Wydarzenie zgromadziło Koła Gospodyń Wiejskich z terenu całego powiatu krasnostawskiego.

Była to doskonała okazja do rozmów, wzajemnej inspiracji, a także do wspólnego biesiadowania przy stołach pełnych wyjątkowych dań przygotowanych przez KGW. W ramach imprezy odbyły się dwa konkursy kulinarne na: ciasto z wykorzystaniem owoców jesieni oraz napitek z wykorzystaniem owoców jesieni. W skład jury weszli: **Maciej Baranowski** (przewodniczący), **Lidia Pasierbska**, **Anna Dziwisz**, **Juliusz Stachira** oraz **Ireneusz Król**. W kat. ciasto zwyciężyło „Ciasto jabłkowo-cukiniowe” przygotowane przez KGW Chłaniów (gmina Żółkiewka).

Drugie miejsce zajęło „Ciasto marchewkowe” (KGW Zgrane Babki z Izbicy), a trzecie „Bezowa jesień z gruszką” (KGW Bobrowe, gmina Gorzków). Kat. „Smakowity napitek z owocami jesieni”: 1. „Gruszkówka” (KGW Zgrane Babki), 2. „Dereniówka” (KGW Razem Lepiej z Ksawerówki, gmina Fajslawice), 3. „Nalewka ze śliwek” (KGW Wierzchowina, gmina Żółkiewka). Część artystyczną wieczoru wypełnił zespół „Sami Swoi” z Zastawia Kolonii i Łan z gminy Krasnystaw. Panie o niesamowitych głosach śpiewały własne utwory napisane specjalnie dla nich przez spółkę autorską: **Zbigniew Mazurek** – słowa i **Adrian Nafalski** – muzyka.

Organizatorami Festiwalu były: LGD „Krasnystaw Plus”, Gmina Żółkiewka, KGW „Malinowy Poperczyn” oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Olchowieckiej. (kg, js)

Świątynia sztuki w Siennicy Różanej

W sobotę, 4 października, w Dworze Sztuki w Siennicy Różanej odbył się wernisaż wystawy obrazów **Mirosława Sikorskiego** - malarza, rysownika, absolwenta Wydziału Malarstwa ASP w Krakowie, a dziś profesor tej uczelni, którego obrazy są m.in. w kolekcjach Muzeum Narodowego w Krakowie czy Muzeum Jacka Malczewskiego w Radomiu oraz w wielu kolekcjach prywatnych w Polsce i za granicą.

Obrazy Sikorskiego często układają się w cykle poświęcone jednemu motywowi wizualnemu lub tematycznemu. Na otwartej właśnie w Dworze Sztuki wystawie można zobaczyć obrazy z serii „Źródło”, „Miasto Antyczne” i „Megacysterna”.

Tym razem wernisaż zaczął się nietypowo, bo koncertem fortepianowym

Jolanty Szczerby-Stawarz. Pianistka i kompozytorka skomponowała muzykę do ponad stu spektakli telewizyjnych i radiowych, a także do wielu filmów. Napisała też muzykę zainspirowaną cyklami malarskimi „Tatry” i „Twój Portret” **Janusza Trzebiatowskiego**, pomysłodawcy galerii sztuki w Siennicy Różanej, której przekazał jej ponad 200 swoich obrazów. Na wernisażu pianistka wykonała sześć utworów napisanych specjalnie na tę okazję.

Gospodarzem wieczoru był wspomniany już Janusz „Jutrzenka” Trzebiatowski, patron artystyczny galerii, który przybyłych witając słowami „witam w świątyni sztuki w Siennicy Różanej”. Wśród gości byli między innymi, **Janusz Szpak**, starosta krasnostawski i **Leszek Proskura**, wójt Gminy Siennica Różana. Wystawę można oglądać do końca tego roku

. J. Stachira,



400 lat parafii w Gorzkowie



Parafia pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Gorzkowie obchodzi w tym roku jubileusz 400-lecia.

W uroczystej sumie, 5 października, z okazji 400-lecia parafii uczestniczyły tłumy wiernych, a także przedstawiciele władz samorządowych, m.in: **Marcin Szewczak** - członek zarządu województwa lubelskiego, **Piotr Cichosz** - wójt gminy Gorzków, przewodniczący rady gminy **Waldemar Krzyżanowski**, **Mariusz Frąć** - członek zarządu powiatu krasnostawskiego. Homilię wygłosił metropolita lubelski ks. abp. **Stanisław Budzik**, który przypominał historię parafii i jej rolę oraz znaczenie w budowaniu lokalnej wspólnoty. Liturgię wzbogacił swoim występem Chór Soli Deo z Parafii Przenajświętszej Trójcy ze Stalowej Woli.

Dostępne dokumenty wskazują, że pierwszy kościół (drewniany) obrządku łacińskiego stanął w Gorzkowie na przełomie 1403/1404 roku, a jego fundatorem był właściciel Gorzkowa, podkanclerzy koronny Mikołaj Trąba. Mandat na konsekrację kościoła parafialnego w Gorzkowie pw. św. Stanisława Męczennika wydał w 1406 r. arcybiskup halicki Jakub Strepa. W Gorzkowie było w tym czasie prawdopodobnie tylko 5 rodzin katolickich, a nieznaną ilość pozostałych określono jako schizmatyków (czyli innowierców, głównie prawosławnych). Okres reformacji przyniósł straty w dobrach kościelnych. W 1568 r. rozgrabiono kościół w Gorzkowie, a proboszcza wypędzono. Kościół zamieniono na zbór kalwiński (budynek zniszczono doszczętnie po roku 1604). Dopiero kontrreformacja w czasach Zygmunta III Wazy przyniosła nawrót szlachty na katolicyzm. W 1623 r. ówczesny, nawrócony na katolicyzm, dziedzic wsi – Stanisław Gorzkowski – zbudował na terenach wsi Gorzków nowy kościół murowany. Akt erekcyjny kościoła nabrał mocy urzędowej po zatwierdzeniu w 1626 przez biskupa chełmskiego Macieja Łubieńskiego. W okresie XVII i XVIII w. przy kościele działała biblioteka parafialna, szpital, przytułek dla ubogich, oraz bractwa różańcowe i Trójcy Świętej. 26 października 1795 r. proboszcz parafii, ksiądz Jan Wierzbicki, poświęcił nowy cmentarz gorzkowski, wybudowany przy drodze do Wielkopola naprzeciw wsi Zamostek. Poprzedni stary cmentarz znajdował się przy samym kościele. Następca plebana, zasłużony dla historii Gorzkowa proboszcz Grzegorz Wężyk, zbudował m.in. w 1801 r. dzwonnice trójdzwonną przy kościele. Zawieszane w niej dzwony padały łupem

wojsk zaborczych i musiały być odtwarzane, ostatnio w XX wieku. W 1828 r. rozebrano grożącą zawaleniem wieżę frontonową kościoła. Kolejną ważną datą w historii parafii był rok 1863, kiedy parafianie gremialnie poparli powstanie styczniowe, a proboszcz Franciszek Drewnowski wziął w nim czynny udział. Rok 1885 przyniósł rozbudowę kościoła - do istniejącej nawy dwuprzęsłowej dobudowano w kierunku zachodnim dalsze cztery przęsła. Kolejne ważne wydarzenia z historii parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika to: 1922 r. – remont dachu i pokrycie blachą, 1945 r. – restauracja całego budynku, 1954 r. – malowanie budynku i pokrycie blachą ocynkowaną sygnaturki, 1973/4 r. – remont dachu oraz malowanie całego kościoła, 1990 r. – odsłonięcie w kościele tablicy pamiątkowej ku czci ofiar II wojny światowej, 2014 r. - remont wnętrza kościoła, 2018-2022 - odnowienie ołtarza głównego. Aktualnie również prowadzony jest remont dachu świątyni i sygnaturki wraz z wymianą ocynkowanego poszycia na miedziane.

Niezwykle cenne jest również parafialne archiwum, które zawiera księgę zaślubionych od 1724 r., akta urodzonych od 1810 r., kronikę parafialną i księgi wizytacji kanonicznych od 1920 r. (kg)

Wieści z Rudnika



Wydarzeniem minionego tygodnia w gminie Rudnik było ślubowanie na ucznia w obydwu szkołach podstawowych prowadzonych przez gminę - Szkole Podstawowej w Płonce i Szkole Podstawowej w Rudniku.

Każde dziecko i uczeń to dziś prawdziwy skarb. W szkole w Rudniku nowych skarbów jest 10, a w Płonce 12. Wszyscy w ubiegłym tygodniu oficjalnie zostali przy-

jęci do szkolnej społeczności uroczyste ślubując, że będą pilnie się uczyć, szanować szkołę i swoich kolegów. Następnie dyrekto-



rzy placówek dokonali symbolicznego pasowania na ucznia. Pierwszoklasiści otrzymali również pamiątkowe dyplomy i szkolne wyprawki, a obydwie uroczystości zakończył słodki poczęstunek.

Kolejną dobrą wiadomością z gminy jest rozpoczęcie przebudowy kolejnej drogi. Tym razem drogownicę pojawili się na drodze powiatowej Płonka-Bzowiec, a ich zadaniem będzie remont 520-metrowego odcinka, jego poszerzenie i ułożenie nowego asfaltu. Wykonawcą inwestycji wartą ponad 770 tysięcy złotych jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Zamostka. Droga ma być gotowa do końca listopada br. red, fot. FB Gmina Rudnik

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR

ChF „Zorza” w Chełmie

13 października, poniedziałek
14:00 Koci domek Gabi: film
16:15 Koci domek Gabi: film
18:15 Chopin, Chopin!
20:45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

14 października, wtorek
14:00 Koci domek Gabi: film
16:15 Koci domek Gabi: film
18:15 Chopin, Chopin!
20:45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

15 października, środa
14:00 Koci domek Gabi: film
16:15 Koci domek Gabi: film
18:15 Chopin, Chopin!
20:45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

16 października, czwartek
14:00 Koci domek Gabi: film
16:15 Koci domek Gabi: film
18:15 Chopin, Chopin!
20:45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

17 października, piątek
14:00 Koci domek Gabi: film
16:15 Koci domek Gabi: film
18:30 Jedna bitwa po drugiej

18 października, sobota
11:00 Koci domek Gabi: film
13:15 Koci domek Gabi: film
15:30 Droga do Vermiglio
18:30 Jedna bitwa po drugiej

19 października, niedziela
11:00 Koci domek Gabi: film
13:15 Koci domek Gabi: film
15:30 Droga do Vermiglio
18:30 Jedna bitwa po drugiej

„Worek z farbami - skarb Stanisława Koguciuka”



18 października br. o godz. 16.00 w Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu zaplanowano wyjątkowe wydarzenie z cyklu „Worek z farbami - skarb Stanisława Koguciuka”. W programie pokaz mappingu, koncerty, warsztaty artystyczne, wystawa, panel dyskusyjny, film. Przedsięwzięcie to poświęcone jest **Stanisławowi Koguciukowi** - znanemu twórcy ludowemu z Płanicy, którego barwne obrazy są unikatowym świadectwem kultury ludowej regionu. Na projekt pod nazwą „Worek z farbami - skarb Stanisława Koguciuka” Kazimierskie Stowarzyszenie Dobroczynne pw. św. Anny otrzymało dofinansowanie z Krajowego Planu Odbudowy dla Kultury. W ramach tego przedsięwzięcia wystawy, cykl działań artystyczno-edukacyjnych, spotkania warsztatowe i prezenta-

cje multimedialne poświęcone S. Koguciukowi zaplanowano także w Kazimierzu Dolnym, Chełmie, Pławanicach.

Promocja tomu poetyckiego Anny Nazar



Chełmska Biblioteka Publiczna w Chełmie zaprasza 24 października br. o godz. 17.00 na promocję tomu poetyckiego „Amor fati” **Anny Nazar**. W programie wydarzenia zaplanowano słowo o poezji poetki (**Zbigniew Waldemar Okoń**), prezentację utworów poetyckich (**Aleksandra Uzdowska**) oraz mini-koncert w wykonaniu **Marka Miszcuka**.

75-lecie działalności Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie

23 października br. Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie obchodzi jubileusz 75-lecia swojej działalności. Uroczystość połączona będzie z nadaniem instytucji imienia Nauczycieli Tajnego Nauczania. W programie przewidziano nabożeństwo, część oficjalną w siedzibie Biblioteki, wykłady tematyczne oraz koncert chóru „Rapsodia”. Wydarzenie stanowi okazję do podsumowania wieloletniej pracy i przypomnienia roli Biblioteki w rozwoju oświaty i kultury regionu. Uroczystości rozpoczyna się o godz. 10:00 od mszy św. w Kościele pw. Św. Rodziny w Chełmie (ul. K. Szymanowskiego 19). Następnie od godz. 11:00 zaplanowano obchody jubileuszowe w Bibliotece (ul. Wieniawskiego 15), w tym m.in. występy uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. I. Haendla w Chełmie, wystąpienie dyrektora Biblioteki i przemówienia okolicznościowe zaproszonych gości, oficjalne nadanie imienia placówce, a także odsłonięcie pamiątkowej tablicy. Po wygłoszonych wykładach, o godz. 13:20 zaplanowano koncert Chóru Rapsodia z II LO w Chełmie.

Orkiestra Księżniczek Show (część 2.)



18 października o godz. 17:00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano drugą część muzycznego show, które łączy muzykę klasyczną z rozrywką, łamiąc konwenanse, bije rekordy popularności i zachwy-

ca kolejnych widzów w całej Polsce. Na scenie pojawiają się artyści występujący w największych polskich i światowych salach koncertowych. Koncerty dedykowane są dla widzów od 2 do 200 lat. Bilety od 189 zł.

Lekcja historyczna i debata w ChBP

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 17 października o godzinie 10.00 na lekcję historyczną „Grody Czerwieńskie - zapomniana historia polskich kresów”. Lekcja skierowana jest do uczniów placówek oświatowych z Chełma, a także wszystkich zainteresowanych tematem. Jest to element projektu pod nazwą „Chrobry i Grody Czerwieńskie - Dziedzictwo Korony” realizowanego w ramach Programu Dotacyjnego „Patriotyzm Jutra. Wielkie Rocznice” edycja 2025.

Z kolei 15 października br. o godz. 11.00 w ChBP zaplanowano debatę historyczną „Bolesław Chrobry i Grody Czerwieńskie - fakty i mity”. Tematem debaty jest „Chrześcijaństwo kontra wierzenia Słowian - konflikt czy symbioza?”. Debata prowadzona będzie przez ekspertów - dr **Tomasza Dzieńkowskiego** oraz **Zbigniewa Lubaszewskiego** - znawców, badaczy i popularyzatorów historii. Grypy zorganizowane zainteresowane udziałem w lekcji i debacie proszone są o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55.

Spotkanie z Aleksandrą Buczek i Anną Wójtowicz-Wnuk

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 23 października br. o godz. 9.00 na spotkanie w ramach cyklu „Pasja i kariera”. Gośćmi wydarzenia będą: **Aleksandra Buczek** i **Anna Wójtowicz-Wnuk**. Spotkanie kierowane jest do młodzieży szkół ponadpodstawowych oraz uczniów klas 7-8 szkół podstawowych, a także wszystkich zainteresowanych. Zgłoszenia grup szkolnych - tel. 82 564-26-55.

Cykl „Pasja i kariera” objęli honorowym patronatem: Poseł na Sejm RP **Anna Dąbrowska-Banaszek** oraz Prezydent Miasta Chełm **Jakub Banaszek**.

Aleksandra Buczek jest właścicielką Studia wokalnego „Uwolnij głos”, wokalistką. Z zespołem „Falochron” dotarła do półfinału 15. edycji programu „Mam Talent!”. Śpiewa i uczy sztuki wokalne. Uwielbia górskie wycieczki i podróże oraz jazzowe brzmienia. Anna Wójtowicz-Wnuk jest założycielką szkoły językowej „Five o'clock” i właścicielką biura tłumaczeń. W wolnych chwilach uczy się języka francuskiego, praktykuje jogę, pływa, fotografuje i prowadzi bloga.

25-lecie pracy twórczej Iwonny Drozd

25-lecie pracy twórczej świętuje **Iwonna Drozd**, wiceprezesa Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie. Z tej okazji, w dawnej

galerii „Pasja” w Chełmie przy ul. Żołnierzy I Armii WP 19 otwarto wystawę prac pani Iwonny. Ekspozycję można oglądać w środy w godz. 17-19 i w piątki 12-14 lub po uprzednim umówieniu się, dzwoniąc pod nr 607 477 507. Wystawa to duża, retrospektywna ekspozycja w dwóch salach, pokazująca malarstwo z różnych okresów twórczości pani Iwonny. Artystka to jedna z trzech pomysłodawczyń utworzenia grupy plastycznej dla dorosłych przy Chełmskim Domu Kultury. Grupa ta później przekształciła się w Stowarzyszenie Twórcze „Pasja”, które niedawno obchodziło 20-lecie istnienia. Pani Iwonna od 2008 r. prowadzi też „Grupę w drodze”, zrzeszającą artystów ziemi chełmskiej. Rok 1998 jest początkiem jej drogi związanej z rysunkiem, a potem malowaniem. Uprawia malarstwo sztalugowe, głównie w technice akrylowej i olejnej. Miała 15 wystaw indywidualnych, a jej obrazy wystawiano na ponad 100 ekspozycjach zbiorowych. Dyplom na Wydziale Malarstwa UMCS w 2013 r.



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 17 października br. na wydarzenie w ramach ogólnopolskiej akcji „Noc Bibliotek”. W programie „Rejs statkiem Malenta do Ameryki Południowej” z **Marleną Chłopicką** (sala widowiskowa, godz. 17.00), które zaplanowano również jako 119. spotkanie Chełmskiego Klubu Podróżników, współorganizowanego ze Stowarzyszeniem WeRWA. W programie wspomnienia podróży po Argentynie, opowieści z życia Indian Guarani, koncert **Bożeny Zawisłak-Dolny** - światowej sławy śpiewaczki operowej, promocja książki „Malenta” oraz konkurs na strój marynarski. Marlena Chłopicka urodziła się w Chełmie; z wykształcenia germanistka, skrzypaczka i tancerka. W dzieciństwie - absolwentka Szkoły Muzycznej, klasa skrzypiec, w młodości - instruktor tańców latynoskich i standardowych w Klubie Tańca Towarzystwa. Kolejną jej pasją jest literatura. Jest autorką wierszy, opowiadań i powieści. Inicjatorka powstania Dyskusyjnego Klubu Książki w ChBP. Współpracowała z Teatrem „Tydzień Czasu” przy Klubie Garnizonowym w Chełmie.

17 października, także o godz. 17.00, najmłodsi uczestnicy zaproszeni są na zajęcia animacyjne „StacjaAnimacja” (Wypożyczalnia dla dzieci).

Wernisaż prac Owika Oganesa Kazariana „Malarstwo i grafika”

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę prac „Malarstwo i grafika” **Owika Oganesa Kazariana**. Wydarzenie realizowane jest w ramach „Weekendu seniora z kulturą”. Ekspozycję obrazów można oglądać do 14 listopada br. Oganés Kazarian urodził się w 1954 r. w Armenii, jest absolwentem



Liceum Plastycznego w Erewaniu, w 1981 r. ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Erewaniu, wydział malarstwa i scenografii. W następnym roku objął stanowisko dyrektora Szkoły Artystycznej. Do trzęsienia ziemi w roku 1988 był prezesem Komisji Artystycznej w Leninakanie. W roku 1989 tworzył w Domu Pracy Twórczej na Krymie. Pobyt ten zaowocował powstaniem cyklu 60 obrazów, które po raz pierwszy pokazane zostały na licznych wystawach. Były one przyjęte z dużym uznaniem, a ich autor stał się znanym i cenionym artystą w Polsce. Od roku 1992 mieszka i tworzy w Polsce, a jednocześnie prowadzi wraz z żoną Teresą Chomik-Kazarian, artystką, Dom Pracy Twórczej w Uhrze, gdzie goszczą artyści z całego świata. Zajmuje się malarstwem i architekturą wnętrz. Jego prace znajdują się w muzeach w Polsce i na świecie, jak i również w kolekcjach prywatnych.

Wystawa malarstwa Sabiny Czerwińskiej

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie (ul. H. Wieniawskiego 15) zaprasza na wystawę malarstwa **Sabiny Czerwińskiej**. Ekspozycja będzie czynna do 31 października br., w godzinach pracy placówki. Sabina Czerwińska urodziła się w miejscowości Gotówka. Zawsze była blisko natury, fascynowała ją otaczająca przyroda, chciała zatrzymać to piękno i podzielić się nim z innymi. Swoje marzenie zaczęła realizować dopiero na emeryturze. Przy pomocy pędzla „zatrzymuje w czasie” kwiaty, ptaki, zwierzęta, urokliwe pejzaże, a także ludzi i martwą naturę. Od kilku lat należy do Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie i Klubu Twórców Ludowych w Krasnymstawie. Jej twórczość można było oglądać na wystawach zbiorowych i indywidualnych, organizowanych przez „Pasię”. S. Czerwińska uczestniczy w plenerach i konkursach. Jej obraz zdobył drugie miejsce w II Chełmskiej Senioriadzie. Artystka oddaje się też innym pasjom - szydekuje, fotografuje, uwielbia podróżować, zajmuje się florystyką, rzeźbi.

Boeing Boeing - komediowa ucztą w gwiazdorskiej obsadzie



Chełmski Dom Kultury zaprasza 17 października o godz. 19.00 na

spektakl pt. „Boeing Boeing”. Ta błyskotliwa, pełna energii, najlepszego dowcipu i zaskakujących zwrotów akcji farsa. Bilety od 120 zł. Wystąpią: D. Chotecka, M. Dejmek, K. Gałązka, B. Garstka, A. Zaremba, M. Krawczyk, reżyseria: **Wojciech Adamczyk**, przekład: **Bartosz Wierzbęta**, scenografia & Kostiumy: **Katarzyna Adamczyk**, reżyser castingu: **Magdalena Sowa**, kierownik produkcji: **Julia Byrzykowska**.

Koncert Anity Lipnickiej



Chełmski Dom Kultury zaprasza 19 października br. o godz. 17.00 na koncert **Anity Lipnickiej**. Tej jesieni będzie można oglądać Anitę w nowym, niezwykłym projekcie scenicznym zatytułowanym „O miłości 2”. Jest on kontynuacją trasy, w jaką artystka ruszyła jesienią 2022 i którą zakończyła wiosną 2023 roku, odwiedzając blisko 50 miast Polski. Bilety od 159 zł.

Muzyczne opowieści natury - cykl audycji muzycznych dla dzieci



Od października br. w Chełmskim Domu Kultury rozpoczął się cykl interaktywnych audycji muzycznych dla dzieci z klas 0-3. Koncerty inspirowane będą dźwiękami natury i muzyką tradycyjną. Na scenie wystąpią m.in. Kukaj Kukawko, grupa eko-perkusyjna, Ptaszkowie Śpiewali oraz zaproszeni edukatorzy. Każde spotkanie to muzyka na żywo, wspólne śpiewanie, zabawy rytmiczne i ekologiczne zadania. Projekt uzupełnią scenariusze lekcji i karty pracy dla nauczycieli, a nagrania i transmisje online będą dostępne bezpłatnie na stronie ChDK. Projekt „Muzyczne Opowieści Natury” jest dofinansowany ze środków budżetu państwa w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności.

„Wielkie ssaki epoki lodowcowej” w Muzeum



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę pt. „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”. Ekspozycja czynna jest do 16 listopada br. w budynku Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4. Wystawa ze zbiorów Polskiej Akademii Nauk Muzeum Ziemi w Warszawie. (opr. mo)



Galeria 72
zaprasza
na wernisaż

Obrazy pisane

Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie zaprasza na otwarcie wystawy „Obrazy pisane” prof. Błażeja Ostoję Lniskiego, które odbędzie się 17 października 2025 roku o godz. 18.00 w przestrzeni Galerii 72, w budynku muzeum przy ulicy Lubelskiej 55. Wystawa, udostępniona dla zwiedzających już 29 września, zostanie uroczystie otwarta w obecności samego jej Autora – wybitnego artysty i pedagoga warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, pełniącego już drugą kadencję (2020-2024; 2024-2028) funkcję rektora ASP w Warszawie.

Przygotowany pokaz malarstwa w barokowych przestronnych salach chełmskiego muzeum prezentuje się wyjątkowo okazale; historyczny kontekst starej architektury sprzyja tym pracom, które razem kreują spójny, klarowny, znaczony przypisanym im rytmem, jeden organizm. Przestrzeń Galerii 72 wypełniło łącznie 96 prac w technice olejnej na płótnie, z których 9 to pozycje monumentalne (240 x 160 cm oraz 180 x 120 cm), pozostałe zaś opracowania mają charakter kameralny (30 x 30 cm, 45 x 45 cm, 33 x 24 cm, 60 x 40 cm). Na ekspozycję składają się utwory należące do cykli: „The Fern”, „Drzewa”, „My Way”, „I shall be in touch again soon”, pochodzące z lat 2004-2025. Ta wyjątkowa propozycja nie pozostawia nikogo z odbiorców obojętnymi. Delektujemy się różnorodnością faktur, zbrudzeniami powierzchni obrazów, które skłaniają do bliskiego oglądu obrazów na wprost, jak i delektacji nimi ze wszystkich możliwych stron. Po-

dziwiamy rytmiczną aranżację obiektów, powtarzalność form, które tylko z pozoru są takie same, a przecież za każdym razem inne, skłaniające do namysłu nad otaczającą nas rzeczywistością, wątkiem przemijalności czasu i nas samych. Koloryt całości jest wyciszony, czasami tylko pojedyncze utwory wybrzmiewają głośnie. Nasze oko przyciągają złożone struktury, powtarzane słowa, jednolicie pokrywające płaszczyzny opracowań. Każdy z utworów wyszedł spod ręki artysty znającego, niespiesznie opowiadającego o świecie, warstwa po warstwie, zapisującego swój czas zamknięty w przestrzeń dzieła. To wystawa pełna refleksji, kontemplacyjna, nasycona związkami z naturą, gdzie prace monumentalne współgrają z rzędami kameralnych płócien, wnosząc piękno, elegancję, wyciszenie i spokój, tak bardzo nam dzisiaj potrzebne w tych trudnych, pełnych niepokoju czasach. Wychodzimy z tej przestrzeni bogatsi duchowo, wzruszeni, ciekawsi innego, lepszego świata.

Ta wystawa nie przemija, ona pozostaje w nas. Aby się o tym przekonać, zapraszamy do udziału w spotkaniu z Autorem tego wyjątkowego pokazu i wydarzenia.

Prof. Błażej Ostoję Lniski (ur. 1974) – Rektor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, w latach 1994-1999 studiował w warszawskiej ASP. Dyplom z wyróżnieniem rektorskim uzyskał w 1999 roku w Pracowni Malarstwa prof. Rajmunda Ziemskego; aneks z litografii zrealizował pod kierunkiem prof. Władysława Winieckiego. Od 1999 roku związany z uczelnią, płynnie przechodził wszystkie szczeble kariery akademickiej. Od 2008 roku prowadzi Pracownię litografii, dziekan tego Wydziału w kadencjach 2012-2016 i 2016-2020. W 2020 wybrany na zaszczytną funkcję Rektora macierzystej uczelni (2020-2024), która powierzona mu została na kolejną kadencję (2024-2028). W 2024 roku został jednogłośnie wybrany Przewodniczącym Konferencji Rektorów Uczelni Artystycznych – stanął na czele gremium zrzeszającego rektorów wszystkich 19 uczelni artystycznych w Polsce. To pierwsze tak duże wyróżnienie dla Rektora ASP w Warszawie w blisko trzydziestoletniej historii istnienia KRUA.

Prof. Błażej Ostoję Lniski to nie tylko wybitny malarz i grafik (głównie litograf), ale również uznany i utytułowany projektant książek, plakatów, krójków pism. Artysta poruszający się w wielu obszarach plastyki i zdobywca wielu nagród w każdej z nich.

Doktor honoris causa Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuki (2023). Uehonorowany Nagrodą Rektora ASP w Warszawie „Pegaz” (2015) oraz Złotym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2023).

Autor wielu wystaw zarówno indywidualnych w kraju i za granicą, jak również uczestnik dziesiątków pokazów zbiorowych. Jego prace należą do znanych kolekcji muzealnych narodowych, jak i tych o znaczeniu regionalnym.

Pragnę w tym miejscu podziękować Prof. Lechowi Majewskiemu – uznanemu wybitnemu grafikowi, który jest autorem druków towarzyszących wystawie. Zarówno na zaproszeniu jak i na plakacie widzimy portret samego Autora naszego pokazu, który tak zręcznie i kolorowo został przedstawiony ręką tego znakomitego grafika.

Z nadzieją na spotkanie z Państwem i wspólne świętowanie tego doniosłego wydarzenia w przestrzeni Galerii 72.

Jagoda Barczyńska

Kuratorka wystawy
Kierownik Działu Sztuki Współczesnej i Galerii 72
Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie

Chełmski słownik biograficzny (132)

- Zbigniew Lubaszewski -

ULICA ZACISZE

W ramach cyklu „Spacerkiem po Chełmie” zaprezentowałem już Państwu większość ulic historycznego centrum Chełma. Jedną z nielicznych arterii, której nie poświęciłem felietonu, jest ulica Zacisze, położona w południowo-zachodniej części śródmieścia i licząca według oficjalnych danych zaledwie 271 metrów.

Początki uliczki sięgają XIX wieku, kiedy wraz z likwidacją murów miejskich obszar Chełma poszerzył się między innymi w kierunku południowo-zachodnim. Początkowo dominowały w tym rejonie gospodarstwa podmiejskie, poprzedzielane siecią dróg polnych. Drogi łączyły się ulicą Reformacką (czasami określaną mianem Końskiej, a po likwidacji klasztoru reformatów przez władze rosyjskie funkcjonującą pod nazwą Poreformacka). Pierwszą uliczką ukształtowaną w tej części miasta była Sadowa (obecnie Ogrodowa). W tym czasie posesje w tym rejonie były dosyć obszerne. W miarę rozbudowy miasta wytyczano mniejsze działki, na których powstawały budynki mieszkalne. Po 1865 roku w rejonie przyszłej ulicy Zacisze powstało kilka drewnianych budynków mieszkalnych, przeznaczonych dla nauczycieli pobliskiego Instytutu Maryjskiego przy ulicy Reformackiej (nr 1, 2 i 3). Uliczka prawdopodobnie funkcjonowała jako zaułek Reformackiej (podobnie jak dzisiejsza ulica Zenona Waśniewskiego, która do lat 60. posiadała nawet nazwę Zaułek Reformackiej). Uliczka, jeszcze bez nazwy, pojawia się na planie Chełma z 1920 roku. Sama nazwa notowana jest w materiałach archiwalnych od 1926 roku.

W okresie międzywojennym przy ulicy Zacisze pojawiły się nowe budynki (tym razem murowane). Jako pierwsza pojawiła się sześciopiętrowa kamienica pod numerem 7, ozdobiona gzymsami, opaskami okiennymi i szczytem attykowym z kołem nad wejściem (po lewej stronie). W 1929 i 1930 roku obok (nr 9 i 11) powstały dwie dosyć malownicze wille z wielobocznymi wieżyczkami w części bocznej (od

północy), przykrytymi namiotowymi, łamanymi dachami ze sterczynami (zachował się tylko w budynku nr 11). Ze szczegółowymi opisami tych obiektów można zapoznać się w maszynopisie *Chełm – studium historyczno-urbanistyczne*, autorstwa Jadwigi Teodorowicz-Czerepińskiej, Czesława Kielbonia, Józefa Stefańskiego i Elżbiety Budzyńskiej (Lublin 1977-1981), przechowywanym zbiorach chełmskiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie. Około 1935 roku powstał również murowany budynek pod numerem 18. Wyjątkowi byli również mieszkańcy ulicy Zacisze, wśród których wyraźnie dominowali przedsiębiorcy. Pod numer 1 mieszkał znany kupiec zbożowy Szyja Barenholz. Dom pod numerem 7 należał do Wacława Jana Klosse, członka zarządu i kierownika technicznego Fabryki Maszyn Rolniczych i Odlewni Żelaza „R. Dratt i S-ka w Chełmie Sp. Akc.”. Kamienica nr 9 była własnością Teodor Zipsa, prezesa zarządu tej samej firmy. Z fabryką Rudolfa Dratta związany był także właściciel willi pod numerem 11 Gustaw Dekert, również członek zarządu oraz buchalter i kasjer dzienny. Stefan Sobczyk, właściciel domu pod numerem 18, był majstrem murarskim i prowadził przedsiębiorstwo budowlane, uczestniczące między innymi w remoncie budynków Państwowego Seminarium Nauczycielskiego Żeńskiego oraz Szpitala Okręgowego nr 2. Jego krótki biogram znajduje w publikacji Jerzego Żywickiego *Architekti i budowniczy działający w Lublinie oraz w województwie lubelskim w latach II Rzeczypospolitej. Leksykon* (Lublin 2022). W 1936 roku został starszym cechu murarzy, cieśli i zdunów w Chełmie oraz zasiadał w komisji egzaminacyjnej i kwalifikacyjnej dla mistrzów i czeladników murarskich. Zestaw przedsiębiorców uzupełniał jeszcze Kiwa Wajnryber (dom nr 5), właściciel Hotelu „Centralnego” przy ulicy Lubelskiej 44 (obecnie 42), Abram Hostyk (dom nr 16), dzierżawca poboru opłat na targowicy, Perec Berland (również dom nr 16), zajmujący się skupem drobiu oraz Franciszek Pawlak (dom nr 8), właściciel hurtow-

ni tytoniu przy ulicy Lubelskiej 59 oraz wiceprezydent Chełma w latach 1934-1938. Większość przedsiębiorców z ulicy Zacisze (również drobnych) prowadziła działalność w innych częściach Chełma (oprócz wymienionych wcześniej byli to Abram Epelbaum, Szloma Rozenknopf i Hersz Furlajter). Jedynym obiektem handlowym (według wykazu przedsiębiorców z 1936 roku) był sklepik Lejby Sznoła, który w domu pod numerem 14 prowadził drobną sprzedaż artykułów spożywczych.

Po wybuchu II wojny światowej żydowscy właściciele posesji i domów utracili majątki, których część przejęły władze niemieckie. W domu pod numerem 2 prowadzono dosyć specyficzną instytucję przeznaczoną dla żołnierzy niemieckich (mam nadzieję, że czytelnicy będą wiedzieli, co mam na myśli). Z końcem wojny część posesji opuścili właściciele pochodzenia niemieckiego. Po zakończeniu działań wojennych niektóre domy (jako mienie opuszczone) przejęły władze miasta (według nowej nomenklatury Miejska Rada Narodowa). Część była wykorzystywana na cele społeczne. Między innymi w budynku pod numerem 11 działała przychodnia przeciwgruźlicza. Na niektórych posesjach powstały nowe budynki (część przedwojennych działek była dosyć obszerna). W latach 70. ulica została zamknięta od strony południowej (wcześniej łączyła się z ulicą Targową) w związku z budową Alei I Armii Wojska Polskiego (obecnie w tej części pod nazwą Alei Armii Krajowej). W związku z tym zmniejszyła się liczba budynków przypisanych do ulicy. Przed wojną po parzystej stronie dochodziła do numeru 30, a po nieparzystej do 15. Obecnie kończy się odpowiednio na numerze 18 i 11. Po przemianach w latach 90. część domów trafiła w ręce nowych właścicieli i dzięki remontom odzyskała architektoniczne walory (uwagę pod tym względem zwraca kamienica pod numerem 11). Natomiast w budynku pod numerem 9 przez szereg lat działała nieistniejąca już kawiarnia „Zacisze”. W ostatnim roku rozpoczęto również dużą inwestycję na obszernej placu dawnej posesji nr 1 (od strony Reformackiej).

WŁODAWA. Pół wieku Złotej Jesieni

(11 października) Uroczysty jubileusz 50-lecia podsumowujący działalność Stowarzyszenia Seniorów Złota Jesień przyciągnął do sali włodawskiego kina wielu członków i sympatyków. Były okolicznościowe wystąpienia, gratulacje i życzenia co najmniej

kolejnych 50 lat wspaniałej działalności społecznej. Przewodniczącą stowarzyszenia jest Teresa Kadrow.

Obecni w kinie byli m.in. samorządowcy ze starostą i burmistrzem na czele. Starosta **Mariusz Zańko** w swoim

wystąpieniu mówił przede wszystkim o społecznym sensie bycia członkiem Złotej Jesieni, o wartości tego stowarzyszenia oraz o tym, że seniorzy tak naprawdę nie mają czasu się starzeć, bo są bez przerwy zajęci realizacją swoich pasji i pomaganiem drugiemu człowiekowi. - Niech każdy dzień

przynosi Wam powody do uśmiechu, a otaczający świat darzy szacunkiem i zrozumieniem. Dziękujemy za Waszą obecność, mądrość, doświadczenie i serce, które wkładacie w życie lokalnej społeczności - mówił starosta.

W podobnym tonie mówił burmistrz **Wiesław Muszyński**, radni miejscy,

dyrektorzy zaprzyjaźnionych instytucji i prezesi bratnich stowarzyszeń.

Po części oficjalnej miały miejsce występy artystyczne.

Organizatorami jubileuszu były Stowarzyszenie Seniorów Złota Jesień oraz WDK. Spotkanie prowadził **Tomasz Korzeniewski**. (pk)



CHEŁM

Ze sztuką po drodze

W Cafe Senior w Chełmie odbyło się kolejne spotkanie z kulturą i sztuką członków Koła Nr 1 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie. Tym razem swoje prace zaprezentowała **Sabina Czerwińska**, która swoją przygodę z malarstwem rozpoczęła na emeryturze. Od zawsze fascynowała ją przyroda, a poprzez tworzenie obrazów stara się zatrzymać jej piękno i podzielić się tym doznaniem z innymi. W swoich pracach przedstawia zarówno martwą naturę, urokliwe pejzaże, jak i ludzi oraz przyrodę w ich naturalnej doskonałości. Pasją Sabiny Czerwińskiej jest też fotografia, florystyka, szydełkowanie, rzeźba. W wolnych chwilach podróżuje, czerpiąc inspirację do kolejnych dzieł. Po udanej prezentacji w Cafe Senior, artystka



przygotowuje już kolejną wystawę, zaplanowaną w Chełmskiej Bibliotece Pedagogicznej.

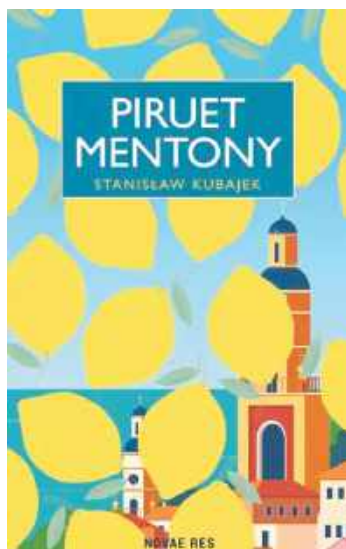
Zapowiedź kolejnego spotkania

Zgodnie z przyjętym przez chełmskich seniorów projektem „Spotkań z Kulturą”, już wkrótce kolejna wystawa malarska. 6 listopada br. o godzinie 16:00 w Cafe Senior odbędzie się prezentacja prac **Heleny Grezgorzak**.

(mo)



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



Szukając sposobu na dokonanie résumé swojego dotychczasowego życia, Zach postanawia napisać powieść. Dopieszcza każde słowo, zdanie, rozdział, ale ciągle coś nie daje mu spokoju. To przekłete dwieście. Dwieście zaginionych orgazmów dawnej ukochanej mąci mu w głowie i napawa frustracją. Gdzie się podziały? Liczył dokładnie, ale za każdym razem wynik wychodzi ten sam. Stawia przed sobą wyzwanie i kontaktuje się z przyjacielem z dawnych lat, Tyją, który jest w stanie poruszyć niebo oraz ziemię, by odnaleźć chwile rozkoszy Gosi, jednej z licznych narzeczonych Zacha.

Zakrojone na szeroką skalę poszukiwania staną się początkiem surrealistycznej podróży w głąb wspomnień młodzieńczych lat i najszczerzym dowodem miłości do gry w brydża łączącej pokolenia.

Dwieście zjawia się w ostatnim zdaniu. Bogu ducha winne dwieście. Lekkie, bezproblemowe, gawędziarskie. Przychodzi na myśl beztrasko. Kojarzy się z ilością luster, pasuje do zdania i zostaje zapisane. Stoi w tekście, chociaż właściwie nie istnieje. Jest niewiarygodne. Ta niewiarygodność też zostaje zapisana. Niemniej chodzi o dwieście. Dwieście stoi jak byk. Dziwne, że właśnie dzięki niemożliwości swojej jakby podtrzymywało na duchu, przynosiło ukojenie. Zgoła krzepi. Niestety, od kiedy wyrażone jest słowem, w dodatku drukowanym, umożliwiają robienie z nim rzeczy strasznych. I wtedy tamto dwieście, przekłete dwieście uprzykrzające Zachowi życie swoimi powrotami ze zwierzęcym uporem od niedzieli, raptownie spada na tę okazję jak jastrząb przeznaczenia na rozkojarzonego gołębia przypadku. Załatwia go w mgnieniu oka.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 39/2025.

Książkę pt. „Surrender”, której autorką jest Helen Hardt, otrzymuje **Robert Król**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Piruet Mentony”, której autorem jest Stanisław Kubajek. Aby ją zdobyć, wystarczy do 19 października 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 24 października 2025 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Stanisława Kubajka
pt. **Piruet Mentony**.

Moje dane:

/imię, nazwisko, nr tel/



TELEWIDZ PROGRAM TELEWIZYJNY 13.10.-19.10.2025

PONIEDZIAŁEK

THRILLER

Przykładny obywatel

20.30 Nels wieździe spokojne życie w Górach Skalistych. Jest załamany, gdy dowiaduje się o śmierci syna. Podważa wyniki autopsji wskazującej na przedawkowanie narkotyków. Postanawia odkryć prawdę.

POLSAT

WIELKA BRYTANIA/NORWEGIA/KANADA/USA/FRANCJA/NIEMCY/CHINY 2019, REŻ. HANS PETTER MOLAND, WYK. LIAM NEESON

CZWARTEK

DRAMAT

Śubuk

22.45 Maryśka samotnie wychowuje Kubusia, który rozwija się inaczej niż rówieśnicy. Chłopiec zostaje wydany do przedszkola, a specjaliści diagnozują u niego autyzm. Matka podejmuje walkę o akceptację syna.

TVN

POLSKA 2022, REŻ. JACEK LUSIŃSKI, WYK. MAŁGORZATA GOROL, ANDRZEJ SEWERYN, MARTA MALIKOWSKA, FILIP PŁAWIAK

WTOREK

SENSACYJNY

Dziedzictwo krwi

20.00 John wychodzi z więzienia. Po zakończeniu odsiadki wieździe spokojne życie. Pewnego dnia do jego drzwi puka 17-letnia córka Lydia. Nastolatkę ścigają członkowie meksykańskiego kartelu.

TV PULS

FRANCJA 2016, REŻ. JEAN-FRANÇOIS RICHEL, WYK. MEL GIBSON, ERIN MORIARTY, DIEGO LUNA, MICHAEL PARKS, WILLIAM H. MACY

PIĄTEK

KOMEDIODRAMAT

Barbie

20.00 Stereotypowa Barbie mieszka w idyllicznej krainie. Codziennie wykonuje te same rytuały. Pewnego dnia zauważa niepokojące rysy w swoim świecie i odwiedza ją myśli o śmierci.

TVN

KANADA/USA/WIELKA BRYTANIA 2023, REŻ. GRETA GERWIG, WYK. MARGOT ROBBIE, RYAN GOSLING, AMERICA FERRERA

ŚRODA

DRAMAT

Figurant

23.15 Kraków, połowa XX wieku. Młody fotograf Bronisław na skutek traumy związanej z wychowaniem w sierocińcu nienawidzi religii. Wstępuje do Służby Bezpieczeństwa. Ma rozpracować biskupa Karola Wojtyłę.

TVP 1

POLSKA 2023, REŻ. ROBERT GŁIŃSKI, WYK. MATEUSZ WIĘCŁAWEK, MARIANNA ZYDEK, ADRIAN BRZĄKAŁA, ZBIGNIEW STRYJ

SOBOTA

DRAMAT

Colombiana

21.25 Znakomicie wyszkolona płatna zabójczyni, Cataleya, ma tylko jeden cel - pragnie wytropić osoby odpowiedzialne za śmierć jej rodziców, którzy zginęli z rozkazu mafiosa. Zemsta ma jednak wysoką cenę.

TVP 1

USA/FRANCJA 2011, REŻ. OLIVIER MEGATON, WYK. ZOE SALDANA, AMANDLA STENBERG, MICHAEL VARTAN, CLIFF CURTIS

PONIEDZIAŁEK 13 PAŹDZIERNIKA

TVP 1 05.25 Wichrowe wzgórze (273) - serial 06.10 Akacja 38 (711) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Okrasa łamie przepisy - magazyn 09.00 Ranczo 9 (112) - serial obcz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (89) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 30 (385) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 To się opłaca - magazyn 12.55 Podniebni łowcy - dok., Niem. 2024 14.00 Wichrowe wzgórze (274) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (715) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4573) - telenowela, Polska 18.45 Akacja 38 (724) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Teatr Telewizji: Separatka - sztuka Joanny Szczepkowskiej, Polska 2025 22.10 Postscriptum - wywiad, Pol. 2025 22.40 Sól i światło - film dok., Polska 2025 23.50 Balans bieli - program religijny 00.25 Wykrywacz kłamstw - public. 00.50 Chopin. Pragnienie miłości - melodr.	TVP 2 04.35 Na dobre i na złe (897) - serial 05.35 M jak miłość (1611) - serial, Polska 06.25 Rodzina (nie od) święta 06.55 Barwy szczęścia (3232) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.50 Okrasa łamie przepisy - magazyn 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (301) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (760) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (248) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (302) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3232) - serial 19.55 Domowe patenty - magazyn 20.05 Barwy szczęścia (3233) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1882) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (761) - serial, Polska 22.20 Na sygnale (762) - serial, Polska 22.55 W cieniu śmierci (712) - serial 23.55 Wojna - dramat wojenny, Dania/Francja 2015, wyk. Tuva Novotny 02.00 Stulecie Winnych 4 (40) - serial 02.55 Akacja 38 (95) - telen., Hiszp. 03.40 Akacja 38 (96) - telen., Hiszp. 04.20 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (757): Zagubiona dziewczyna - serial 09.00 Malanowski i partnerzy (758) 09.30 Trudne sprawy (960) - serial, Pol. 10.30 Trudne sprawy (1331) - serial, Pol. 11.35 Gliniarze (829) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (830) - serial, Polska 13.40 Gliniarze (831) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1482) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 18.00 Pierwsza miłość (4071) - serial 16.30 Na ratunek 112 (1082) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1118) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4071) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Młionerzy - teleturniej, Pol. 2025 20.30 Przykładny obywatel - thriller, Wielka Brytania/Norwegia/Kanada/USA/Francja/Niemcy/Chiny 2019 23.05 Death Race: Wyścig śmierci - film sensacyjny, USA/Niemcy/Wielka Brytania 2008 01.15 Safe House - thriller, USA/RPA 2012 03.55 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024	TVN 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1431) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Żalno - Restauracja w Borach - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje - rozr. 12.50 Kuchenne rewolucje: Częstocho-wa, Siesta - rozr., Polska 2018 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1486) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1719) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (57) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (237) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4097) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Bitwa o gości - reality show 22.45 Dzień Bastylia - dramat sensacyjny, Wielka Brytania/Francja/USA/Luksemburg 2016, reż. James Watkins 00.25 Co za tydzień - magazyn, 2025 01.10 Ślepnąć od światła (7/8) - serial 02.35 Szpital św. Anny (14/26) - serial 03.35 Szpital św. Anny (15/26) - serial 04.35 Uwaga! - magazyn reporterów 04.50 Łowcy starości 13 (15) - serial	TV 4 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (140, 141) 10.55 Na ratunek 112 (1084): Dowód wdzięczności - serial, Polska 11.25 Na ratunek 112 (315): Prostytutka z dobrego domu - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1299): Ślub od pierwszego wejrzenia - serial 12.55 Trudne sprawy (1300): Polonista 13.55 Trudne sprawy (1301): Aferzystka 14.55 Ktoś tu kłamie? (30): Plan na życie - serial fab.-dok., Polska 15.55 Ktoś tu kłamie? (31): Głośna sprawa - serial fab.-dok., Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1335) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1336) 20.00 Spracysko (181) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (960) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (77) 22.40 Krawawa rozgrywka - film sensacyjny, Chiny/Hongkong 2017 00.55 Love Island. Wyspa miłości 01.55 Hardkorowy lombard 3 (19, 20) 02.55 SuperLudzie (16-20) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.25 Szkoła (411) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (794) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (795) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1488) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1376) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1377) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1143) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1144) 12.55 Detektywi (105) - serial, Polska 13.55 Detektywi (106) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (31/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (55) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (7/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (13/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1564) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise II - reality show 21.05 41 dni nadziei - dramat przygodowy, USA/Islandia/Hongkong 2018, reż. Baltasar Kormákur, wyk. Shaile-ne Woodley, Sam Claflin 23.10 Droga powrotna - dramat obyczajowy, USA/Kanada 2020, reż. Gavin O'Connor, wyk. Ben Affleck, Al Madrigal, Janina Gavankar 01.30 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025 02.30 Wrota piekieł (7) - serial dok., USA 03.20 Osadzone. Blok F (9/26) - serial 03.50 SOS. Ekipy w akcji (8/60) - serial 04.45 Druga strona medalu 3
TV PULS 06.00 Policjanci z Miami 5 (8, 9) 08.00 Kobra - oddział specjalny (12) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (7) 10.00 Zbuntowany anioł (127, 128) 11.55 Wspaniałe stulecie (6, 7) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600, 601) 15.50 Ranczo 10 (124, 125) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (923, 924) 20.00 Likwidator - film sensac., USA/Korea Południowa 2013 22.05 Ostatni ślad - thriller, USA 2022 00.05 Węgiel - thriller, Fr/Belg. 2017 02.10 Dzielnica strachu 9 (402) 03.05 Lombard. Życie pod zastaw II (591)	PULS 2 14.35 Marta mówi 2 (5) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (12, 13) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (5) 16.35 Świnka Peppa 2 (18, 19) 16.50 Bing (51, 52) 17.00 Blue (12, 11) 17.30 Masza i Niedź-wiedź 6 (16, 17) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (61, 62) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (5, 6) 19.05 Język i Przyjaciele (6, 7) 19.35 Psi Patrol 10 (5) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (914) 21.00 Dzielnica strachu 9 (409, 410) 23.00 Wstydlive choroby 5 (3, 4) 01.00 Dzielnica strachu 9 (406)	STOPKLATKA 06.00 Kabaretowe hity 06.55 Polak potrafi (2) 07.50 Komisarz Rex 7 (13, 14) 10.00 Wojciech Cejrowski - bosy przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Włochy 12.10 Robert Makłowicz 13.00 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (13, 4) 16.00 MacGyver 3 (6, 7) 18.05 Komisarz Rex 13 (6) 19.05 Hudson i Rex 4 (3) 20.00 Oddział Delta 2 - film sensac., USA 1990 22.15 Pocatlunek śmierci - dramat, USA 1995 00.35 Piłsudski - film biograficzny, Polska 2019 02.50 Obywatel - komediodramat, Polska 2014	TTV HD 07.25 Ukryta prawda (1032) 08.25 Kartoteka 9 (20, 21) 10.35 Detektywi (232, 177) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 7 (7) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.05 Życie na kredyt 6 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 16 (22) 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Orzeł czy reszka? 3	TV 6 06.00 Strażnik Teksasu (7, 8) 07.55 Policjantki i Policjanci (1192) 08.55 Kobra - oddział specjalny (104, 105) 11.00 48h. Zaginieni (24, 25, 26) 14.00 Policjantki i Policjanci (1013) 15.00 Kobra - oddział specjalny (106, 107) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (76) 18.00 Strażnik Teksasu (9, 10) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (40, 41, 42) 23.05 Łowca pedofilów (195, 196) 00.00 Psychol - thriller, USA 2020 02.05 STOP Drogówka 03.05 Miodowe lata (4) 03.40 Święty (83)	POLSAT SPORT 1 06.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 09.00 Polsat Sport Talk 10.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 12.30 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw świata - mecz: Holandia - Finlandia 15.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: PGE Budowlani Łódź - ITA Tools Stal Mielec 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: Metalikas Pałac Bydgoszcz - MOYA Radomka Radom 20.35 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw świata - mecz: Włochy - Belgia 23.30 Magazyn eliminacji mistrzostw świata 00.30 Piłka nożna

WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

TVP 1
05.25 Wichrowe wzgórze (274) - serial 06.10 Akacyjowa 38 (712) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Zaraz wracam (22/45) - serial 09.00 Ranczo 9 (113) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (90) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 30 (386) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 To się opłaca - magazyn 12.55 Życie na biegunach (1/3) - dok. 14.00 Wichrowe wzgórze (275) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (716) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4574) - telenowela, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (725) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025 20.10 Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (23/45) - serial 21.05 Wichry namiętności - melodramat, USA 1994, reż. Edward Zwick 23.25 Rzymskie wakacje - kom, USA 1953 01.30 Wykrywacz kłamstw - public. 01.55 Licencja na uwodzenie - komedia

TVP 2
04.40 Na dobre i na złe (898) - serial 05.35 M jak miłość (1612) - serial, Polska 06.25 500 lat Reformacji na Mazurach 06.55 Barwy szczęścia (3233) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.50 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (302) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (761) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (249) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (303) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3233) - serial 19.55 Domowe patenty - magazyn 20.05 Barwy szczęścia (3234) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1883) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (763) - serial, Polska 22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.30 Karate po polsku - dramat obyczajowy, Polska 1983 01.15 Kod Annie Parker - film obyczajowy, USA 2013, reż. Steven Bernstein 03.05 Wojny przyszłości. Autonomiczna broń i sztuczna inteligencja - film dokumentalny, Austria 2022

POLSAT
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (759): 72 godziny - serial fab.-dok., Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (760): Śmierć na papierze - serial, Pol. 09.30 Trudne sprawy (961): Jestem dorosła - serial paradok, Polska 10.30 Trudne sprawy (1332): Powrót po latach - serial paradok, Polska 11.35 Gliniarze (832): Znajdę cię 12.35 Gliniarze (833): Dokręcona śruba - serial paradok, Polska 13.40 Gliniarze (834): Detalista - serial 14.40 Dlaczego ja? (1483): Ostatnia szansa - serial paradok, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1083): Bezdomni 17.00 Gliniarze (1119): Łatwy cel - serial 18.00 Pierwsza miłość (4072) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025 20.30 Ninja vs Ninja - reality show 22.30 Stan oblężenia - thriller, USA 1998 01.05 Most szpiegów - thriller, USA/Niemcy/Indie 2015, reż. Steven Spielberg

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1435) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Częstocho-wa, Sjesta - rozr., Polska 2018 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Płock - Sho Sho - program rozr., Pol. 2022 12.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1487) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1720) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (58) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (238) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4098) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.45 Superwizjer - mag. reporterów 00.25 Bridget Jones 3 - komedia roman-tyczna, Irlandia/Wielka Brytania/Francja/USA/Chiny/Japonia 2016, reż. Sharon Maguire 02.55 Szpital św. Anny (16/26) - serial 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.15 Łowcy staroci (1/23) - serial 05.15 Jak to jest zrobione? (25/26)

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (142, 143) 10.55 Na ratunek 112 (1085) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (316) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1302) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1303) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1304): Nie bój się niczego - serial paradok, Pol. 14.55 Ktoś tu kłamie? (31): Głośna sprawa - serial fab.-dok, Polska 15.55 Ktoś tu kłamie? (32): Uczeń kon-tra mistrz - serial, Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1336) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1337) 20.00 Uroczysko (182) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (961) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (78) 22.40 Turbulencja - dramat sensacyjny, USA 1997, reż. Robert Butler 00.45 Interwencja - mag. reporterów 00.55 Love Island. Wyspa miłości 02.00 Hardkorowy lombard 3 (21, 22) 03.05 SuperLudzie Extra - magazyn 03.20 SuperLudzie (19-22) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.25 Szkoła (412) - serial paradok, Pol. 06.25 Szkoła (796) - serial paradok, Pol. 07.20 Szkoła (797) - serial paradok, Pol. 08.20 Ukryta prawda (1489) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1378) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1379) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1145) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1146) 12.55 Detektywi (107) - serial, Polska 13.55 Detektywi (108) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (32/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (56) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (8/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (14/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1565) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Inwazja - thriller SF, USA/Australia 2007, reż. Oliver Hirschbiegel, wyk. Nicole Kidman, Daniel Craig, Jack-son Bond, Jeremy Northam, Jef-frey Wright 23.15 Anatomia piękna 2 - rozr. 00.15 Wcielenie - horror, Chiny/USA 2021, reż. James Wan, wyk. Annabel-le Wallis, Maddie Hasson, George Young, Michole Briana White 02.35 Hotel Paradise 11 - reality show 03.30 Wrota piekieł (8) - serial dok, USA 04.20 Fachowcy (20) - serial, Polska

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 5 (9, 10) 08.00 Kobra - oddział specjalny (13) 09.00 Unfor-gettable: Zapisane w pamięci (8) 10.00 Zbuntowany anioł (129, 130) 11.55 Wspaniałe stulecie (7, 8) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (602, 603) 15.50 Ranczo 10 (125, 126) 18.00 Lombard. Życie pod za-staw 17 (924, 925) 20.00 Dziedzictwo krwi - film sensacyjny, Francja 2016 21.35 No-zownik - dramat, USA 2003 23.30 Zielona strefa - dramat, Fr/USA/Hiszp./Wlk. Bryta-nia 2010 01.55 Dzielnica strachu 9 (403)

PULS 2
14.35 Marta mówi 2 (6) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (14, 15) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (6) 16.35 Świnka Peppa 2 (21, 22) 16.50 Bing (53, 54) 17.00 Blue (14, 13) 17.30 Masza i Niedź-wiedź 6 (19, 20) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (64, 65) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (7, 8) 19.05 Język i Przyjaciele (7, 8) 19.35 Psi Patrol 10 (6) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (915) 21.00 Dzielnica strachu 9 (410, 411) 23.00 Grobowiec diabła - horror, USA 2009 00.55 Dzielnica strachu 9 (407)

STOPKLATKA
06.00 Kabaretowe hity 06.55 Polak po-trafi (3) 07.50 Komisarz Rex 7 (14, 15) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgrywa Włochy 12.10 Robert Makłowicz 13.55 Katastro-fy w przestworzach (1, 5) 16.00 MacGyver 3 (7, 8) 18.05 Komisarz Rex 13 (8) 19.05 Hudson i Rex 4 (4) 20.00 Patriota - film sensacyjny, USA 1998 21.55 Fenomen - komediodramat, USA 1996 00.35 Gan-gi Nowego Jorku - dramat, USA/Niemcy/Włochy/Wielka Brytania/Holandia 2002

TTV HD
08.25 Kartoteka 9 (22, 23) 10.35 Detek-tywi (233, 178) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 7 (8) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 6 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Uster-ka 16 (23) 18.40 Gogglebox. Przed telewizo-rem 18 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgło-szenia 5 (7) 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (6) 00.00 Żony Podlasia 3 (5)

TV 6
06.00 Strażnik Teksasu (9, 10) 07.55 Poli-cjantki i Policjanci (1193) 08.50 Kobra - oddział specjalny (106, 107) 10.55 48h. Zaginieni (27, 28, 29) 13.55 Policjantki i Po-licjanci (1014) 14.55 Kobra - oddział spe-cjalny (108, 109) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (1) 18.00 Strażnik Teksasu (11, 12) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (43, 44, 45) 22.55 Sprawiedliwi - Wy-dział Kryminalny (483, 484) 01.05 Więzie-nie (99, 100) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Miodowe lata (46) 03.50 Święty (85)

POLSAT SPORT 1
06.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 09.00 Polsat SiatCast 10.00 Siatkówka kob-iet: TAURON Liga 12.30 Piłka nożna: Elimina-cje MŚ - mecz: Islandia - Francja 15.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ - mecz: Walia - Belgia 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: BKS BOSTIK ZGO Bielsko-Biała - KS DevelopRes Rzeszów 20.35 Piłka noż-na: Eliminacje MŚ - mecz: Portugalia - Wę-gry 23.30 Magazyn eliminacji mistrzostw świata 00.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ - mecz: Hiszpania - Bułgaria 02.00 Boks

ŚRODA 15 PAŹDZIERNIKA

TVP 1
05.25 Wichrowe wzgórze (275) - serial 06.10 Akacyjowa 38 (713) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzina (nie od) święta 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.25 Zaraz wracam (23/45) - serial 09.55 Ranczo 9 (114) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (91) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 30 (387) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.55 Życie na biegunach (2/3) - dok. 14.00 Wichrowe wzgórze (276) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (717) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4575) - telenowela, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (726) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (24/45) - serial 21.10 Tak to się robi w Marsylii (2/8) 22.10 Sekielski wieczorową porą 23.15 Figurant - dramat, Polska 2023 01.15 Wykrywacz kłamstw - public. 01.40 Wichry namiętności - melodramat 03.55 Magazyn Ekspresu Reporterów

TVP 2
04.35 Na dobre i na złe (899) - serial 05.30 M jak miłość (1613) - serial, Polska 06.25 Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno-religijno-społeczny 06.55 Barwy szczęścia (3234) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.50 Gwiazdorska kuchnia Ani 2 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (303) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (762) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (250) 15.50 Domowe patenty - magazyn 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (304) - telen. 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3234, 3235) 20.40 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025 20.55 Na dobre i na złe (965) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (764, 765) - serial, Pol. 22.55 Peaky Blinders 3 (13/36) - serial 00.10 Szansa na miłość - film obyczajowy, USA 2023, reż. Brittany Goodwin 01.50 W cieniu śmierci (7/12) - serial 02.35 Akacyjowa 38 (97) - telen., Hiszp. 03.25 Dzieci w niewoli lajków - film do-kumentalny, Francja 2024 04.25 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (761): Sąsiedzi - serial fab.-dok, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (762): Ostatnia randka - serial, Polska 09.30 Trudne sprawy (962): Uzależnio-ny - serial paradok, Polska 10.30 Trudne sprawy (1333): Co się dzieje z moim chłopakiem 11.30 Gliniarze (835): Łowca głów 12.35 Gliniarze (836): Wykorzystana 13.35 Gliniarze (837): Konwój - serial 14.40 Dlaczego ja? (1484) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1084) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1120) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4073) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025 20.30 K2. Jedziemy po bandzie - rozr. 22.00 Kiler-ów 2-óch - kom., Polska 1999 00.40 Sąsiedzi 2 - kom., Chiny/USA 2016 02.35 Nasz nowy dom - reality show 03.40 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1436) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Szczecin, Rozmaryn i Pracownia Dobrych Smaków - program rozr., Pol. 2018 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Spagheter-ria - program rozr., Polska 2022 12.50 Kuchenne rewolucje: Pasałęk, re-stauracja Perfect Pub - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1488) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1721) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (59) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (239) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4099) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Top Model - reality show, Pol. 2025 23.15 365 dni - film erot., Polska 2020 01.40 Dzień Bastylii - dramat sensacyjny, Wielka Brytania/Francja/USA/Luk-semburg 2016, reż. James Watkins 03.30 Szpital św. Anny (17/26) - serial 04.30 Uwaga! - magazyn reporterów 04.45 Łowcy staroci (2/23) - serial

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (144, 145) 10.55 Na ratunek 112 (1086) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (317) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1305) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1306) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1307): Tataży-sta - serial paradok, Polska 14.55 Ktoś tu kłamie? (32): Uczeń kon-tra mistrz - serial, Polska 15.55 Ktoś tu kłamie? (33): Wymarzo-ne wakacje - serial fab.-dok, Pol. 16.55 Policjantki i Policjanci (1337) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1338) 20.00 Uroczysko (183) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (962) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (79) 22.40 Jason Bourne - thriller, USA 2016 01.05 Love Island. Wyspa miłości 02.05 Hardkorowy lombard 3 (23) 02.40 Interwencja - mag. reporterów 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (6) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.25 Szkoła (413) - serial paradok, Pol. 06.25 Szkoła (798) - serial paradok, Pol. 07.20 Szkoła (799) - serial paradok, Pol. 08.20 Ukryta prawda (1490) - serial 09.20 Ukryta prawda (1380) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1381) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1147) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1148) 12.55 Detektywi (109) - serial, Polska 13.55 Detektywi (110) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (33/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (57) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (9/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (15/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1566) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Sala samobójców. Hejter - dra-mat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Komasa, wyk. Maciej Musiałow-ski, Agata Kulesza, Danuta Stenka, Jacek Koman, Vanessa Aleksander 23.50 Ojcowie i córki - film obyczajowy, USA/Włochy 2015, reż. Gabrie-le Muccino, wyk. Russell Crowe, Amanda Seyfried, Aaron Paul, Dia-ne Kruger, Quvenzhané Wallis 02.20 Hotel Paradise 11 - reality show 03.15 Wrota piekieł 3 - reality show 04.10 SOS. Ekipy w akcji (9/60) - serial

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 5 (10, 11) 08.00 Ko-bra - oddział specjalny (14) 09.00 Unfor-gettable: Zapisane w pamięci (9) 10.00 Zbuntowany anioł (131, 132) 11.55 Wspaniałe stulecie (8, 9) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (604, 605) 15.50 Ranczo 10 (126, 127) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (925, 926) 20.00 Skazany - film sensac., USA 2017 22.20 Monachium - dramat, Fr./Kanada/USA 2005 01.45 Zobacz to!: Menu na miarę 02.10 Menu na miarę 02.45 Tak! jest świat 10 03.25 Menu na miarę

PULS 2
15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (16, 17) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (7) 16.35 Świnka Peppa 2 (24, 25) 16.50 Bing (55, 56) 17.00 Blue (16, 15) 17.30 Masza i Niedźwiedź 6 (22, 23) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (67, 68) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (9, 10) 19.05 Język i Przy-jaciele (8, 9) 19.35 Psi Patrol 10 (7) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (916) 21.00 Dzielnica strachu 9 (411, 412) 23.00 The Hurt Locker. W pułapce wojny - dramat, USA 2008 01.30 Dzielnica strachu 9 (408)

STOPKLATKA
06.00 Kabaretowe hity 06.55 Polak potra-fi (4) 07.50 Komisarz Rex 7 (15) 08.55 Ko-misarz Rex 8 (1) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgry-za Włochy 1

CZWARTEK 16 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.25 Wichrowe wzgórze (276) - serial 06.10 Akacjaowa 38 (714) - telen. Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag., Polska 2025 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Zaraz wracam (24/45) - serial 09.00 Ranczo 9 (115) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex (1) - serial, Polska 11.00 Ojciec Mateusz 30 (388) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 To się opłaca - magazyn 12.55 Życie na biegunach (3-ost.) - dok. 14.00 Wichrowe wzgórze (277) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - telen., Hiszp. 16.05 Dziedzictwo (718) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4576) - telenowela, Polska 18.45 Akacjaowa 38 (727) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (25/45) - serial 21.10 Ojciec Mateusz 33 (431) - serial 22.10 Sprawa dla reportera - magazyn 23.10 Ratunkowy - film dok., Polska 2023 00.20 Wykrywacz kłamstw - public. 00.45 Profilerka Jastrzę (6/13) - serial 01.45 Tak to się robi w Marsylii (2/8)	04.35 Na dobre i na złe (900) - serial 05.30 M jak miłość (1614) - serial, Polska 06.20 Operacja zdrowie - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3235) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Podróż po jeden uśmiech 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (304) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (763) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (251) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (305) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3235) - serial 19.55 Domowe patenty - magazyn 20.05 Barwy szczęścia (3236) - serial 20.45 Berlin Ku'damm 59 (7/18) - serial 21.50 Morderstwa w Honfleur - film kryminalny, Francja 2025 23.25 Rodzinka.pl (293) - serial, Polska 00.05 Candyman - horror, Kanada/USA 2021, reż. Nia DaCosta 01.50 Mała doboszka (3/8) - serial 02.40 Akacjaowa 38 (98) - telen., Hiszp. 03.40 Akacjaowa 38 (99) - telen., Hiszp. 04.25 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (763): Prośba z za grobu - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (764): Zmowa milczenia - serial, Polska 09.30 Trudne sprawy (963): Kinga myśli, że szef ją podrywa - serial 10.30 Trudne sprawy (1334): Wynajem 11.30 Gliniarze (838) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (839) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (840) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1485) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1085) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1121) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4074) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025 20.30 Nasz nowy dom - reality show 21.40 Przyjaciółki (308) - serial, Polska 22.55 Jak zostać gwiazdą - komedia muzyczna, Polska 2020 01.20 Mamuśka - dramat obyczajowy, USA 1998, reż. Chris Columbus	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1437) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Pasłęk, restauracja Perfect Pub - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Bielsko-Biała - 43 300 - rozr., Polska 2022 12.50 Kuchenne rewolucje: Brenna, Ziołowa Chata - rozr., Polska 2018 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1489) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1722) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (60) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (240) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4100) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Kuchenne rewolucje - rozr. 22.45 Śubuk - dramat obyczajowy, Polska 2022, reż. Jacek Lusiniński 01.00 Skazana (3/8) - serial krym., Pol. 02.05 Skazana (4/8) - serial krym., Pol. 03.05 Ślepnąc od świateł (7/8) - serial 04.25 Uwaga! - magazyn reporterów 04.40 Szpital św. Anny (27/50) - serial	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (146) 09.55 Policjantki i Policjanci (147) 10.55 Na ratunek 112 (1087): Skończona 11.25 Na ratunek 112 (318): Fikcyjny ślub 11.55 Trudne sprawy (1308): Księżniczka i żebrak - serial, Polska 12.55 Trudne sprawy (1309): Starzec 13.55 Trudne sprawy (1310): Odnaleziona rodzina - serial, Polska 14.55 Ktoś tu kłamie? (33): Wymarzone wakacje - serial fab-dok., Pol. 15.55 Ktoś tu kłamie? (34): Działkowcy 16.55 Policjantki i Policjanci (1338) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1339) 20.00 Uroczysko (184) - serial, Polska 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (963) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójiasto (80) 22.40 Osadzony - thriller, USA 1989 00.55 Love Island. Wyspa miłości 01.55 Hardkorowy lombard 3 (24, 25) 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (7) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.25 Szkoła (414) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (800) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (801) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1491) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1382) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1383) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1149) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1150) 12.55 Detektywi (111) - serial, Polska 13.55 Detektywi (112) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (34/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (58) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (10/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (16/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1567) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Rocketman - dramat biograficzny, Wielka Brytania/Kanada/USA 2019, reż. Dexter Fletcher, wyk. Taron Egerton, Jamie Bell, Richard Madden, Bryce Dallas Howard 23.40 Ojciec panny młodej - komedia romantyczna, USA 2022, reż. Gary Alazraki, wyk. Andy Garcia, Gloria Estefan, Adria Arjona 02.10 Hotel Paradise 11 - reality show 03.05 Wrota piekieł 3 - reality show 04.00 SOS. Ekipy w akcji (10/60) - serial 04.50 Druga strona medalu 3
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 5 (11, 12) 08.00 Kobra - oddział specjalny (15) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (10) 10.00 Zbuntowany anioł (133, 134) 11.55 Wspaniałe stulecie (9, 10) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (606, 607) 15.50 Ranczo 10 (127, 128) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (926, 927) 20.00 Wasabi: Hubert zawodowiec - film sensac., Fr./Jap. 2001 22.00 Gliniarz z Beverly Hills 2 - komedia, USA 1987 00.00 Starożytnie historie - przygody frywolnych Rzymian - komedia, Wlk. Bryt. 2019	14.35 Marta mówi 2 (8) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (18, 19) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (8) 16.35 Świnka Peppa 2 (27, 28) 16.50 Bing (57, 58) 17.00 Blue (18, 17) 17.30 Masza i Niedźwiedź 6 (25, 26) 17.45 Grizy i lemingi 3 (70, 71) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (11, 12) 19.05 Jezyk i Przyjaciele (9, 5) 19.35 Psi Patrol 10 (8) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (917) 21.00 Dzielnica strachu 9 (412, 413) 23.00 Węgiel - thriller, Francja/Belgia 2017 01.10 Dzielnica strachu 9 (409)	06.00 Kabaretowe hity 06.55 Polak potrafi (5) 07.50 Komisarz Rex 8 (1, 2) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Włochy 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (3, 7) 16.00 MacGyver 3 (9, 10) 18.05 Komisarz Rex 13 (10) 19.05 Hudson i Rex 4 (6) 20.00 Bałkańska vendetta - film sensacyjny, USA 2017 22.00 Szpica - komedia, Chiny 2020 00.05 I stanie się koniec - horror, USA 1999 02.50 Drogówka - dramat, Polska 2013 05.10 MiłośćKropka.pl 2 (4)	10.35 Detektywi (235, 180) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 7 (10) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 6 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 16 (25) 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Nauka jazdy 6 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 7 22.30 Życie na kredycie 7 23.05 Żony Podlasia 3 (5) 00.10 Idź na całość	06.00 Strażnik Teksasu (13, 14) 07.55 Policjantki i Policjanci (1195) 08.50 Kobra - oddział specjalny (110, 111) 10.55 48h. Zaginieni (33, 34, 36) 13.55 Policjantki i Policjanci (1016) 14.55 Kobra - oddział specjalny (112, 113) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (3) 18.00 Strażnik Teksasu (15, 16) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 13 (12, 13, 14) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (487, 488) 01.05 Więzienie (103) 01.35 Więzienie (104) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Miodowe lata (11) 03.35 Święty (89)	06.00 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw świata 09.00 Polsat Futbol Cast 10.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 12.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ 15.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: MOYA Radomka Radom - #VolleyWrocław 20.30 Siatkówka mężczyzn: PLS 1, liga - mecz: Enea Astra Nowa Sól - BKS Bydgoszcz 23.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ 01.00 Sporty walki: Babylon Boxing Show & K-1 w Legionowie - walka: Jan Łodziak - Mateusz Polski 20.10.2023

PIĄTEK 17 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.25 Wichrowe wzgórze (277) - serial 06.15 Akacjaowa 38 (715) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Okrasa lamie przepisy - magazyn 09.00 Ranczo 9 (116) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex (2) - serial, Polska 11.00 Ojciec Mateusz 30 (389) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Ibex - alpejski akrobata - dok. 14.00 Wichrowe wzgórze (278) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (719) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4577) - telenowela, Polska 18.45 Akacjaowa 38 (728) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (26/45) - serial 21.10 Komisarz Alex 24 (298) - serial 22.10 Kingsajz - komedia, Polska 1987 00.00 Wykrywacz kłamstw - public. 00.30 Czego życzy sobie kobieta - komedia romantyczna, USA 2017 02.15 Sekielski wieczorową porą	04.40 Na dobre i na złe (901) - serial 05.30 M jak miłość (1615) - serial, Polska 06.20 Anna Dymna - spotkajmy się 06.55 Barwy szczęścia (3236) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.50 Jedzenie ma znaczenie 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (305) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (764) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (252) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (306) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3236) - serial 19.55 Domowe patenty - magazyn 20.05 Barwy szczęścia (3237) - serial 20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.45 Tak to leciało! - teleturniej muz. 22.45 To jest grane - muz., Polska 2025 23.25 James Bond: Diamenty są wieczne - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 1971 01.35 Morderstwa w Honfleur - film kryminalny, Francja 2025 03.20 Akacjaowa 38 (100) - telen., Hiszp. 04.10 Akacjaowa 38 (101) - telen., Hiszp. 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo to polsat - mag., Polska 2025 11.30 Gliniarze (841): Rodzinne piekło 12.30 Gliniarze (842): Nóż na gardle 13.35 Gliniarze (843): Klub dżentelmenów - serial paradok., Polska 14.40 Dlaczego ja? (1486): Pierwsza lekcja - serial paradok., Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.10 Pogoda - program informacyjny 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1086): Rodzinne sekrety - serial paradok., Polska 17.00 Gliniarze (1122): Patrz, jak strzelał - serial paradok., Polska 22.00 Everest - film katastroficzy, Wielka Brytania/USA/Islandia 2015 00.40 Death Race: Wyścig śmierci - film sensacyjny, USA/Niemcy/Wielka Brytania 2008 02.55 Nasz nowy dom - reality show	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1438) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Brenna, Ziołowa Chata - rozr., Polska 2018 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Kępno - Kulinarna Warszawa - rozr. 12.50 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Allayn's - program rozr., Pol. 2018 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1490) - serial 15.45 Ukryta prawda (1723) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (61) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (241) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Barbie - komediodramat, Kanada/Wielka Brytania 2023 22.25 Kobieta-Kot - film sensacyjny, USA 2004, reż. Pitof, wyk. Halle Berry 00.35 Kuba Wojewódzki - talk-show 01.55 Kuchenne rewolucje: Garwolin - Pod Orłem - rozr., Polska 2025 03.00 Szpital św. Anny (28/50) - serial 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.15 Łowcy staroci (4/23) - serial 05.10 Jak to jest zrobione? (25/26)	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (148, 149) 10.55 Na ratunek 112 (1088): Ebola 11.25 Na ratunek 112 (319): Młoda kobieta znika przed swoim ślubem 11.55 Trudne sprawy (1311): Najpiękniejszy balkon - serial, Polska 12.55 Trudne sprawy (1312): Nerka 13.55 Trudne sprawy (1313): Nieodpowiednia para - serial paradok., Pol. 14.55 Ktoś tu kłamie? (34): Działkowcy 15.55 Ktoś tu kłamie? (35): Nasza córeczka - serial fab-dok., Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1339) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1340) 20.00 Helikopter Kabaretu - rozr. 22.05 Helikopter w ogniu - dramat wojenny, USA 2001, reż. Ridley Scott 01.05 STOP Drogówka - magazyn, Polska 02.05 Hardkorowy lombard 3 (26) 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.45 Pełna chata: Muzeum „Świat Iluzji” 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (8) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.25 Szkoła (415) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (802) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (803) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1492) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1384) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1385) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1151) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1152) 12.55 Detektywi (113) - serial, Polska 13.55 Detektywi (114) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (35/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (59) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (11/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (17/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1568) - serial, Pol. 20.00 Pan Church - komediodramat, USA 2016, wyk. Eddie Murphy, Britt Robertson, Natascha McElhone, Xavier Samuel, Lucy Fry 22.20 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 23.20 Dziewiąty legion - dramat przygodowy, Wielka Brytania/USA 2011, reż. Kevin Macdonald, wyk. Chan-ning Tatum, Jamie Bell, István Gónz 01.45 Hotel Paradise 11 - reality show 02.40 Osadzone. Blok F (10/26) - serial 03.10 SOS. Ekipy w akcji (11/60) - serial 04.05 Fachowcy 2 (1/15) - serial, Polska 04.40 Druga strona medalu 3
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 5 (12, 13) 08.00 Kobra - oddział specjalny (16) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (11) 10.00 Zbuntowany anioł (135, 136) 11.55 Wspaniałe stulecie (10, 11) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (608, 609) 15.50 Ranczo 10 (128, 129) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (927, 928) 20.00 Transporter 3 - film sensacyjny, Francja/Wlk. Brytania/USA/Ukr. 2008 22.05 Świat w ogniu - film sensacyjny, USA 2019 00.20 Nożownik - dramat, USA 2003 02.20 Lombard. Życie pod zastaw 11 (599)	15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 3 (20, 21) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (9) 16.35 Świnka Peppa 2 (30, 31) 16.50 Bing (59, 60) 17.00 Blue (20, 19) 17.30 Masza i Niedźwiedź 6 (2, 3) 17.45 Grizy i lemingi 3 (73, 74) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (13, 14) 19.05 Jezyk i Przyjaciele (5, 4) 19.35 Psi Patrol 10 (9) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (918) 21.00 Dzielnica strachu 9 (413, 414) 23.00 Grimsby - horror, USA 2022 01.05 Starożytnie historie - przygody frywolnych Rzymian - komedia, Wlk. Brytania 2019	06.00 Kabaretowe hity 06.55 Polak potrafi (6) 07.50 Komisarz Rex 8 (2, 3) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (4, 8) 16.00 MacGyver 3 (10, 11) 18.05 Komisarz Rex 13 (11) 19.05 Hudson i Rex 4 (7) 20.00 Młode wilki 1/2 - film sensac., Polska 1997 22.05 Obsesja namiętności - thriller, USA 1992 00.40 Cube - horror, Kanada 1997 02.40 W nich cała nadzieja - dramat, Polska 2023	10.35 Detektywi (236, 181) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 8 (1) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (6) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Orzeł czy reszka? 3 19.05 Życie na kredycie 7 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredycie 7 20.45 Gogglebox. Przed telewizorem 18 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (7) 23.00 Orzeł czy reszka? 3 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 18	06.00 Strażnik Teksasu (15, 16) 07.55 Policjantki i Policjanci (1196) 08.50 Kobra - oddział specjalny (112, 113) 10.55 48h. Zaginieni (37, 38, 39) 13.55 Policjantki i Policjanci (1017) 14.55 Kobra - oddział specjalny (114, 115) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (4) 18.00 Strażnik Teksasu (17, 18) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (110, 111) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (129, 130) 23.50 Zgon na pogrzebie - komedia, USA 2010 01.50 Krejzi patrol (27, 28) 02.50 Miodowe lata (121)	06.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: MOYA Radomka Radom - #VolleyWrocław 09.00 Kosa na Kosę 12.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: ŁKS Commercecon Łódź - Metalikas Pałac Bydgoszcz 20.05 Koszykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga - mecz: Zastal Zielona Góra - AMW Arka Gdynia 22.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 7 w Lublinie - waga półciężka: Osleys Iglesias - Isaac Chilemba 27.05.2022

SOBOTA 18 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.50 Magiczne drzewo - film fantasy, Polska 2008, reż. Andrzej Maleszka 06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025 07.00 Transmisja mszy świętej 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.20 Pełnosprawni - magazyn 08.55 Ranczo 9 (117) - serial obycz., Pol. 09.55 Komisarz Alex (3) - serial, Polska 10.55 Ojciec Mateusz 33 (431) - serial 12.00 El Dorado - western, USA 1967 14.10 Przed ekranem - magazyn 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 16.05 Dziedzictwo (720) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Pan Mama (33, 34) - serial kom. 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport, Pogoda 20.25 Profilerka Jastrzę (7/13) - serial 21.25 Colombiana - dramat sensacyjny, USA/Francja 2011, wyk. Zoe Saldana 23.25 Ukryta sieć - thriller, Polska 2023 01.15 Sprawdzamy - magazyn 01.35 Nasi ulubieńcy - komediodramat, Francja 2019, reż. Julie Manoukian 03.15 Jaka to melodia? 01.15 Dusza zaklęta w fortepianie - film dokumentalny, Polska 2022 05.10 Zakończenie programu	05.10 Barwy szczęścia (3233) - serial 05.45 Barwy szczęścia (3234) - serial 06.25 M jak miłość (1882) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Domowe patenty - magazyn 11.30 Górna półka smaku - magazyn 12.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 13.05 Miłość i nadzieja (306) - telen. 14.00 Familiada; Koło fortuny 15.15 Szansa na sukces. Opole 2026: Zwycięzcy „The Voice of Poland” - widowisko, Polska 2025 16.20 Na dobre i na złe (965): Powiew miłości - serial obyczajowy, Polska 17.20 Miłość i nadzieja (307) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Słowo na niedzielę - pr. religijny 19.00 Informacje kulturalne - magazyn 19.25 Rodzinka.pl (293) - serial, Polska 20.00 Rodzinka.pl (294) - serial, Polska 20.30 The Voice of Poland 16 21.50 The Voice of Poland 16 23.05 Jutro będziemy szczęśliwi - komediodramat, Francja/Wielka Brytania 2016, reż. Hugo Gélin 01.15 Candyman - horror, Kanada/USA 2021, reż. Nia DaCosta 03.00 Akcyjowa 38 (102) - telen., Hiszp. 03.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025 11.30 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2025 12.00 Awantura o kasę - teleturniej 13.40 Shrek - film animowany, USA 2001 15.30 Kryptonim szef Polska (2): Drewsmol - serial dok., Polska 16.30 Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025 17.50 Awantura o kasę - teleturniej 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.30 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętłą rzeką - rozr. 21.40 Przykłady obywateli - thriller, Wielka Brytania/Norwegia/Kanada/USA/Francja/Niemcy/Chiny 2019, reż. Hans Petter Moland 00.05 Bad Company - komedia sensacyjna, USA/Czechy 2002 02.40 Świat według Kiepskich (207): Śmierć i Ferdynand - serial, Pol. 03.30 Świat według Kiepskich (478): Tajfun - serial komediowy, Polska 04.05 Świat według Kiepskich (479): Wyjadacz - serial kom., Polska	05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (1439) - serial, Pol. 06.45 Kobieta na krańcu świata (6/8) 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (4097) - serial, Pol. 12.00 Na Wspólnej (4098) - serial, Pol. 12.30 Na Wspólnej (4099) - serial, Pol. 13.00 Na Wspólnej (4100) - serial, Pol. 13.25 MasterChef - rozr., Polska 2025 15.10 Jak w niebie - komedia romantyczna, USA 2005, reż. Mark Waters, wyk. Reese Witherspoon 17.20 Unboxing - wielkie otwarcie 17.55 Ugotowani - reality show, Pol. 2025 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 Afryka Express - reality show 21.40 Zaginione miasto - film przygodowy, USA 2022, reż. Aaron Nee, Adam Nee, wyk. Sandra Bullock 23.50 Piekielna zemsta - film sensacyjny, USA 2011, reż. Patrick Lussier, wyk. Nicolas Cage, Amber Heard 02.10 Szpital św. Anny (29/50) - serial 03.15 Co za kabareci! (7/8) - serial, Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.30 Nauka jazdy 4 - rozr., Polska 2018 04.55 Jak to jest zrobione? (26)	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag. 11.30 Miodowe lata (85): Ukryte kamery - serial komediowy, Polska 12.35 Ghostbusters - pogromcy duchów - kom., USA/Australia 2016 14.55 Policjantki i Policjanci (1336) 15.55 Policjantki i Policjanci (1337) 16.55 Policjantki i Policjanci (1338) 18.00 Policjantki i Policjanci (1339) 19.00 Policjantki i Policjanci (1340) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (960) - serial krym., Polska 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (961) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (962) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (963) - serial krym., Polska 00.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 02.05 STOP Drogówka - magazyn, Polska 03.15 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.05 Szkoła (517) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021 07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (8/52) - serial animowany, USA 07.15 Kumple z dżungli - film animowany, Francja 2017, reż. David Alaux 09.20 Ukryta prawda (1376) - serial, Pol. 10.20 Ukryta prawda (1377) - serial, Pol. 11.20 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025 12.40 Top Model - reality show, Pol. 2025 14.15 Ukryta prawda (1382) - serial, Pol. 15.25 Godzilla - film SF, USA/Japonia 2014, reż. Gareth Edwards, wyk. Aaron Taylor-Johnson, CJ Adams 18.00 Anatomia piękna 2 - rozr. 19.00 Idź na całość - rozr., Polska 2025 20.00 Harry Potter i Insygnia Śmierci: część 1 - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2010, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe 23.10 Reminiscenta - film SF, USA 2021, reż. Lisa Joy, wyk. Thandiwe Newton, Hugh Jackman 01.40 Sala samobójców. Hejter - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Komasa 04.15 Usterka 13 (11/13) - serial, Polska 04.45 Druga strona medalu 4
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Kobra - oddział specjalny (12, 13, 14) 09.00 Taki jest świat 10 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600, 602, 604, 606, 608) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (924-927) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (928) 20.00 Bodyguard Zawodowiec - komedia, USA/Hongkong/Bulg./Hol./Fr./Kanada/Wlk. Brytania 2017 22.15 Pocałunek smoka - dramat, USA/Fr. 2001 00.15 Likwidator - film sensac., USA/Korea Południowa 2013 02.25 Zobacz to!: Dyżur 3 (3) 03.20 Taki jest świat 10 04.00 Menu na miarę	09.15 Klakson i spółka - film anim., Brunel/Malezja 2018 10.50 Paskudy. Ugły Dolls - film anim., Kanada/Chiny/Tajlandia/USA 2019 12.25 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (4, 6) 14.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej 15.45 Oszukana księżniczka - baśń film., Niem./Wł. 2023 17.00 O śpiącej królownie - baśń film., Niem. 2024 19.00 Dwanaście prac Asteriksa - film anim., Fr. 1976 20.45 Terminal - komedia, USA 2004 23.10 Zęjskie - horror, Wlk. Brytania 2005 01.10 Wstydlive choroby 5 (3, 4)	06.00 Robin z Sherwood 2 (3) 07.00 Komisarz Rex 13 (12) 08.00 Komisarz Rex 14 (1, 2) 10.00 Hudson i Rex 4 (8) 11.00 Hudson i Rex 4 (9) 12.00 Smoking - komedia, USA 2002 14.10 Pewnego razu na Dzikim Zachodzie - western, USA/Wł. 1968 17.45 Stawka większa niż życie (7) 18.50 Stawka większa niż życie (8) 20.00 Stan zagrożenia - film sensac., USA 1994 22.55 Sędzia Dredd - film SF, USA 1995 00.55 Psy - dramat, Pol. 1992 03.30 Papierowe małżeństwo - komedia, Pol./Wlk. Brytania 1991	08.45 Gogglebox. Przed telewizorem 23 09.45 Express, Pogoda 10.05 Nauka jazdy 6 10.35 Nic do zgłoszenia 5 (7) 11.35 Nic do zgłoszenia 3 (4) 12.40 Zakup w ciemno 6 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 20 17.05 Usterka 16 (24) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 16 (25) 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 10 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 6 21.00 Idź na całość 22.00 Orzeł czy reszka? 3 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diabelnie boskie	06.00 Jeźdźcy smoków (1-3) 07.30 Dzielnia syrenki i piraci z Kraboidów - film anim., Chiny/USA 2015 08.55 Cobra Kai (18-21) 11.40 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (76) 12.35 Magnum: Detektyw z Hawajów (1, 2, 3, 4) 16.20 Columbo (10, 11) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (112, 113) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (131, 132) 23.50 Domino śmierci - thriller, USA 2019 01.40 Włatcy móch (28, 29) 02.40 Miodowe lata (93) 03.40 Święty (93, 94) 04.40 Kochane pieniądze (46)	06.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 10.00 Magazyn olimpijski 11.00 7. strefa 12.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 14.45 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 17.30 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia - mecz: Berlin Recycling Volleys - Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: ITA Tools Stal Mielec - BKS BOSTIK ZGó Bielsko-Biała 23.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 01.00 Sporty walki

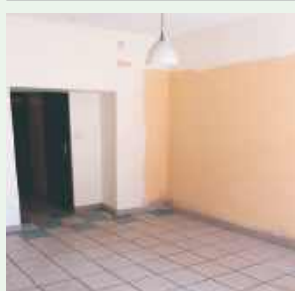
NIEDZIELA 19 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.25 Sprawa dla reportera - magazyn 06.20 Słownik polsko-polski 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.25 Daleko od szosy (1/7) - serial, Pol. 09.50 Pan Mama (33, 34) - serial kom., 10.55 Komisarz Alex 24 (298) - serial 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.40 Lepsza strona świata - serial, Pol. 13.05 Prawdziwy kubaś Puchatek - dok. 14.05 Kingsajz - komedia, Polska 1987 16.05 Dziedzictwo (721) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Daje słowo - Maciej Orłoś 2 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport, Pogoda 20.25 Drelch (5/7) - serial krym., Polska 21.25 Rolnik szuka żony 12 (5) 22.30 Fucking Bornholm - komediodramat, Polska 2022, reż. Anna Kazejak 00.20 Colombiana - dramat, USA/Fr. 2011 02.10 Sprawdzamy - magazyn 02.35 Ukryta sieć - thriller, Polska 2023 04.30 Jaka to melodia? 05.15 Zakończenie programu	04.00 Barwy szczęścia (3235-3237) 05.45 M jak miłość (1883) - serial, Pol. 06.45 Operacja zdrowie - magazyn 07.30 Pytanie na śniadanie 10.45 Domowe patenty - magazyn 10.50 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, Polska 2025 11.25 The Voice of Poland 16 13.35 The Voice Comeback Stage Powered by Orange - widowisko 14.00 Familiada; Koło fortuny 15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Harry Wild (7/8) - serial 18.15 Rodzinka.pl (294) - serial, Polska 18.50 Niepewne sytuacje 2 - rozr. 19.05 James Bond: Diamenty są wieczne - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 1971 21.15 Muzyka na dobry wieczór - rozr. 22.25 Elsa i Fred - komediodramat, Meksyk/Kanada/Portoryko/USA 2014 00.15 Kronika Polska 1025-2025 - koncert, Polska 2025, reż. Jerzy Żoń 01.15 Kamerdyner (4/5) - serial, Polska 02.15 Jutro będziemy szczęśliwi - komediodramat, Francja/Wielka Brytania 2016, reż. Hugo Gélin 04.15 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025 11.00 Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025 12.20 Shrek 2 - film animowany, USA 2004, reż. Andrew Adamson, Kelly Asbury 14.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 16.20 Nasz nowy dom - reality show 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport 19.25 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - public. 19.55 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2025 22.30 Teściowie (56) - serial kom., Pol. 23.05 Kiler-ów 2-óch - komedia, Polska 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Katarzyna Figura, Janusz Rewiński, Jerzy Stuhr, Małgorzata Kożuchowska 01.45 Jak zostać gwiazdą - komedia muzyczna, Polska 2020, reż. Anna Wieczur-Bluszcz, wyk. Katarzyna Sawczuk, Maciej Zakościelny, Anita Sokołowska, Julia Kamińska, Tomasz Karolak	05.20 Uwaga! - magazyn reporterów 05.35 Batwheels (25/40) - serial, USA 05.50 Ukryta prawda (1440) - serial 06.45 Bitwa o gości - reality show 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 12.00 Kobieta na krańcu świata (7/8) 13.10 Co za tydzień - magazyn, 2025 14.00 Afryka Express - reality show 15.50 Madagaskar 3 - film animowany, USA 2012, reż. Eric Darnell, Tom McGrath, Conrad Vernon 17.55 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 MasterChef - rozr., Polska 2025 21.25 Koniec świata, czyli kogel-mogel 4 - komedia obyczajowa, Polska 2022, reż. Anna Wieczur, wyk. Katarzyna Laniewska, Paweł Nowisz 23.30 To nie tak, jak myślisz, kotku - komedia, Polska 2008, reż. Sławomir Kryński, wyk. Katarzyna Figura 01.45 Superwizjer - mag. reporterów 02.25 Szpital św. Anny (30/50) - serial 03.30 Uwaga! - magazyn reporterów 03.45 Nauka jazdy 4 - rozr., Polska 2018 04.20 Nauka jazdy 4 - rozr., Polska 2018 04.55 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Największe tajemnice świata 4 (2): Zabójstwo Kennedy'ego 07.50 Największe tajemnice świata 4 (3): Światła nad Phoenix - serial 08.45 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2018 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022 11.35 Świąteczna podróż - komedia romantyczna, Kanada 2020 13.25 Wakacje rodziny Johnsonów - komedia, USA 2004 15.30 Wielki błękit - dramat przygodowy, USA/Francja/Włochy 1988 18.55 Uroczysko (161) - serial krym., Pol. 19.30 Uroczysko (162) - serial krym., Pol. 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (77) 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (78) 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (79) 23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (80) 00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 01.00 Wielkie tajemnice historii (1) 02.00 Wielkie tajemnice historii (2) 02.55 Interwencja - mag. reporterów 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.05 Szkoła (518) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021 07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (9/52) - serial animowany, USA 07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (10/52) - serial animowany, USA 07.30 Lou! Codziennik - film familijny, Francja/Belgia 2014, reż. Julien Neel 09.40 Unboxing - wielkie otwarcie 10.15 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025 11.20 Ukryta prawda (1378) - serial, Pol. 12.20 Ukryta prawda (1379) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (1380) - serial, Pol. 14.20 Ukryta prawda (1381) - serial, Pol. 15.20 Detektywi (105) - serial, Polska 16.20 Poukładani - rozr., Polska 2025 16.55 Harry Potter i Insygnia Śmierci: część 1 - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2010 20.00 Godzilla 2: Król potworów - film sensacyjny, Japonia/USA 2019 22.55 41 dni nadziei - dramat przygodowy, USA/Islandia/Hongkong 2018 00.50 Pan Church - komediodramat, USA 2016, wyk. Eddie Murphy 03.05 Wrota piekiel 3 - reality show 04.00 Usterka 13 (12/13) - serial, Polska 04.30 Fachowcy 2 (2/15) - serial, Polska
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
05.55 Taki jest świat 10 06.45 Kobra - oddział specjalny (15, 16) 08.35 Ranczo 10 (129, 130-ost.) 10.30 Ranczo (1, 2, 3) 13.45 Był sobie pies 2 - film przyg., USA/Chiny/Indie/Hongkong 2019 15.55 Dziewczyna z Jersey - komediodramat, USA 2004 18.00 Wasabit: Hubert zawodowiec - film sensac., Fr./Jap. 2001 20.00 Kandahar - thriller, USA/Arabia Saudyjska 2023 22.20 Skazany - film sensac., USA 2017 00.55 Dziedzictwo krwi - film sensacyjny, Francja 2016 02.30 Zobacz to!: Dyżur 3 (35) 03.05 Taki jest świat 10	09.15 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (7) 09.50 Wojciech Cejrowski. Boso - Luizjana (1, 2) 10.55 Skrzydłoko czy nóżka? - komedia, Fr. 1976 13.05 Panowie, dbajcie o żony - komedia, Fr. 1978 15.20 Dwanaście prac Asteriksa - film anim., Fr. 1976 16.55 O trzech złotych dukatach - baśń film., Słowacja/Czechy 2023 18.45 Księżniczka - gąski - baśń film., Niem. 2022 20.00 Bitwa o Long Tan - dramat, Australia 2019 22.20 Dzielnica strachu 9 (410, 411, 412, 413, 414) 03.20 Lombard. Życie pod zastaw 11 (599)	06.00 Robin z Sherwood 2 (4) 07.00 Komisarz Rex 14 (3, 4, 5) 10.00 Hudson i Rex 4 (10, 11) 12.00 Hudson i Rex 4 (12) 13.00 Miłość, szmaragd i krokodyl - film przyg., USA 1984 15.25 Quigley na antypodach - western, USA/Australia 1990 17.45 Stawka większa niż życie (9, 10) 20.00 Terminator - film SF, USA/Wlk. Brytania 1984 22.10 48 godzin - komedia, USA 1982 00.35 Oddział Delta 2 - film sensac., USA 1990 02.55 Austeria - dramat, Pol. 1982 05.10 Hitler nar-koman - film dok., Wielka Brytania 2014	10.05 Idź na całość 11.05 Zakup w ciemno 6 12.05 Zakup w ciemno 4 13.10 Usterka 16 (23) 13.45 Gogglebox. Przed telewizorem 23 14.40 Orzeł czy reszka? 3 15.45 Express, Pogoda 16.05 Idź na całość 17.05 Życie na kredyty 7 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredyty 7 18.45 Żony Podlasia 3 (5) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 6 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23 22.00 Żony Podlasia 3 (6) 23.00 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 00.00 Nic do zgłoszenia 5 (7)	06.00 Miodowe lata (12, 13, 14) 07.50 Columbo (10, 11) 11.35 Jak ukrąść milion dolarów - komedia, USA 1966 14.00 Policjantki i Policjanci (51-56) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (114, 115) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (133) 22.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (134) 23.50 Karma - thriller, USA 2015 01.35 Włatcy móch (30) 02.10 Włatcy móch (31) 02.40 Miodowe lata (80) 03.40 Święty (95) 04.10 Święty (96) 04.40 Kochane pieniądze (47) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 08.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 10.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 11.30 Łyżwiarstwo figurowe: GP Francji 12.30 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 14.45 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga 23.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Arkadiusza Gołasia 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions w Gdańsku

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Lokal użytkowy o powierzchni 34,50m2, położony na parterze w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, cena: 175.000zł



2. PILNIE SPRZEDAM: dom piętrowy o pow. 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



3. DO WYNAJĘCIA: Lokal mieszkalny 1 pokojowy o powierzchni 34m2 w kamienicy beczynszowej, 1 piętro. Centralne ogrzewanie własne gazowe. Mieszkanie całkowicie umeblowane, do zamieszkania od zaraz, Centrum Chelma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj - październik) czynsz najmu wynosi 850zł + media wg zużycia.



4. Lokal mieszkalny 3- pokojowy o powierzchni 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogrodek), Chelm, 175.000zł.



Wybrane oferty

- M-2, 38 w tzw. "bloku kolejowym" 38m2, parter. Działka w użytkowaniu o pow. ok. 200m2, os. Dyrekcja Górna, c. 159.500;
- M-3, 38m2, 1 piętro, wspólnota. Duży balkon od wschodu, os. Śródmieście, c. 220.000;
- M-3, 49m2, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota, teren ogrodzony, parking, os. Bazyłany, 280.000;
- M-3, 51m2, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 385.000;
- M-3, 51m2, 1 piętro. Wyjątkowo widne, stan bardzo dobry. Łazienka z wanną plus kabina prysznicowa. Balkon od wschodu – loggia, os. Bazyłany, c. 330.000;
- M-4, 59m2, 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni, os. Słoneczne, c. 390.000;
- M-4, 60m2, 1 piętro, os. Kościuszki, c. 365.000;
- M-4, 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogrodek), Chelm, 175.000;
- M-4, 75m2, parter, os. XXX-lecia, c. 420.000;
- M-4, 75m2, 3 piętro, okolice Centrum, c. 350.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m2, piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m2. Działka 403 m2, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 380.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280 m2, ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, c. 399.000; – do neg.
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m2. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m2, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m2 z kanałem, os. Działki, c. 638.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza o pow. 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: - budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), osiedle Działki, c. 700.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m2 po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m2 – nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c. 720.000. Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c. 770.000;
- Dom piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 820.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 600.000;

- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
- Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000; Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowy – usługowy 35m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c. 238.000zł/ brutto.
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m2. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c. 39.000;
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m2. Garaż, pomieszczenie gosp. Działka 900m2 ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m2, centrum c. 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2, projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 136.000;
- Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m2
- Działka budowlana 1631m2, okolice ul. Budowlanej, c. 110.000; - do negocjacji
- Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2 – do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie – składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie – składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie – usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
- Działka ogrodnicza „ROD” 475m2, budynek drewniany, os. Dyrekcja, c. 14.000;
- Gotowy projekt o symbolu „Z64” – pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c. 990;
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c. 966.000; – moż-

liwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

gmina Chelm

- Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o pow. 6600m2 zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m2 do rozbudowy lub generalnego remontu. Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi, c. 195.000;
- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu 2,26ha (klasa III, IV, V) uprawiana, pod lasem, Stare Deputytce, c. 42.000zł/ha

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2
- Działka gruntu 1,09ha (klasa IV,V, I, S) przy lesie, Stare Deputytce, c. 45.780; (42.000zł/ha)
- Działka gruntu o pow. 9500m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 120.000;
- Działka gruntu 8700m2, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c. 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 102.000;
- Działka gruntu 0,69ha, Stare Deputytce, c. 29.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c. 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputytce, c. 25zł /m2 całość, po podziale 62zł/m2
- Działka budowlana-usługowa 3130m2, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
- Działki budowlane po 1600m2 położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputytce, c. od 50zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działka budowlana 1631m2, Horodyszcz, c. 110.000;
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2

- Kilkanaście atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2, Janów I c. od 66zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okrów, c. od 100zł/m2
- Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. 130zł/m2
- Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.

gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m2, Brzeźno, c. 60.000; – do neg.
- Działka leśna z możliwością zabudowy przy drodze asfaltowej o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m2, c. 135.000;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonale lokalizacja na lotnisko - blisko las, zalew, c. 39.500zł – do neg

gmina Dubienka

- Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
- Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c. 40.000;
- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;

gmina Kamień

- Działka budowlana- 661m2 (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c. 39.000;
- Działka budowlana-2909m2, możliwość podziału na dwie, c. 160.000;/ działka;
- Działka rolna-budowlana - 8600m2, c. 95.000;

gmina Leśniewice

- Dom parterowy drewniany o pow. 65m2, działka 3000m2, c. 105.000;

gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 90zł/m2;
- Działka budowlana-usługowa - 1250m2, media, Wólka Rejowiecka, c. 65.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m2 (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;
- M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji su-

szarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c. 109.000; do neg

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 32.000zł/ha

gmina Siedliszcze

- Budynek mieszkalny parterowy, murowany 95m2 (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka 1,20ha (możliwość podziału na działki budowlane) położona bezpośrednio przy drodze Chelm- Lublin Budynek gosp. murowany 90m2, stodoła drewniana 140m2. Doskonale lokalizacja na prowadzenie działalności gospodarczej, c. 390.000;

gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Komin, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c. 715.000;

gmina Wierzbica

- Dom w Wierzbicy o pow. 110m2 z poddaszem użytkowym. Działka o pow. 20 arów- całość ogrodzona. Budynek ocieplony, zasobnik na c.w. 300l. Budynek gospodarczy 100m2, c. 250.000;

DO WYNAJĘCIA:

- M-2, 34m2 w kamienicy beczynszowej, 1 piętro, umeblowane, c.o. własne gazowe. Centrum Chelma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj - październik) czynsz najmu wynosi 850zł + media wg zużycia..
- M-4, 74,50m2 parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, parking. Możliwość zamieszkania od 3 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Siedlisko wiejskie: budynek mieszkalny drewniany o powierzchni 70m2 + weranda 20m2. Działka 30arów częściowo ogrodzona. Na działce trzy budynki gospodarcze drewniane, sad owocowy. Doskonale lokalizacja na lotnisko, w pobliżu zalew „Maczuły”, gmina Leśniewice, cena: 105.0000zł



Skup Aut

OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKĄ
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Audi A6 C6, 2,0tdi, 140KM, 2006r., 398000km, webasto, klima, hak, automat, kombi, szary metalik, 15.000zł, tel. 506 085 362
- Citroen C1, 2006r., cz, abs, esr, pilot, esz, klima, 5.000zł, tel. 500 124 898
- Citroen Xsara Picasso, srebrny, 2010r., 1,6hdi, OC i PT aktualne, przeciennione szyby, wymieniony rozrząd, oleje, tel. 507 396 073
- Daewoo Tico 1998r., bordowy, stan bdb., tel. 727 390 795
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Fiat Panda 2003r., 192000km,

SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.

Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

1.200zł, tel. 695 806 515

- Ford Mondeo kombi, 1,8b, 1996r., klimatyzacja, centralny zamek, garażowany, tel. 698 244 210
- Honda CR-V 2007r. diesel, 295000km, nie uszkodzony, kolor srebrny, 22.000zł, tel. 602 688 285
- Honda CRV, 2,0b+g, 2004r., 1 wł. w kraju, kolor srebrny, kpl. kół zimowych, po wymianie oleju, PDW, SUV, 150KM, tel. 697 130 249
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Hyundai I10, 2011r., benzyna, 11.000zł, tel. 504 347 498
- Mercedes Benz C180 W203, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan dobry, tel. 727 675 779
- Mercedes-Benz C180 WZ03, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan bdb., tel. 780 024 853
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Pixo, benzyna, 2013r., 170000km, 10.000zł, tel. 608 787 439
- Nissan Qashqai 10.2007r., 2,0b+g, 4x4, 231400km, hak,

automat, bezwyp., 1 wł. w kraju, 2 kpl. kół, 20.000zł, tel. 504 069 876

- Nissan Qashqai, 2009r., 2,0b, 170000km, biały, kamera cofania, 22.500zł, tel. 508 034 344
- Peugeot 301, 1,6hdi, 2016r., srebrny, stan bdb., zakupiony w polskim salonie, 25.000zł, tel. 604 678 550
- Przyczepka samoch. zarejestrowana, tel. 691 742 826
- Renault Clio 1,2b 2003r.; Matiz 2000r. niebieski z klimatyzacją; kupie auta zabytkowe, motory z dokumentami, tel. 784 195 660
- Rover 400, 1,6b+g, hak, 1998r., sprawny, tel. 733 571 001
- Skoda Octavia VRS 2, 2007r., 170KM, 344000km, 2,0tdi, zimowe opony w zestawie, 11.000zł, tel. 510 934 710
- Toyota Auris, 1,6b, automat, 2011r., stan bdb., 27.500zł, tel. 608 445 211
- Toyota Yaris 2013r., hubryda, idealna do miasta, spala 2,5l, 32.500zł, tel. 668 445 211
- Volkswagen Golf IV Bora b+g 2000r. 230000km, klima, pf, do-inwestowany, siadysz i jedziesz, 6.500zł, tel. 603 448 267 (po godz. 17)
- Volkswagen Golf IV, 1,9tdi,

2002r., climatronic, stan bdb., do jazdy, opony zima, el. szyby, dobra cena, tel. 507 735 964

- Volkswagen Golf IV, 1,9tdi, 2002r., ładny, stan do jazdy, el. szyby, clima, b. oszczędny na dojazd, tel. 500 272 338
- Volkswagen Golf Plus 1,6b+g, stan bdb., tel. 605 871 500

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 opony 205/55/16 nowe z 2024r. zimowe Kormoran, 350zł, tel. 602 636 364
- Alufelgi 16" Passat B5; reflektor prawy, centralki do szyb, klamki Citroen C5; centralki do szyb, reflektor Fiat 126p, tel. 518 935 177
- Bagażnik do Toyoty CHR hybryda 2023r., nieużywany, nowy, tanio, bez potrzeby relingów, 1.000zł, tel. 602 469 322
- Chłodnica do Zafiry b+g 2001r. rozrusznik, alternator, sprężyny, tel. 660 523 885
- Do Skody Fabii 1,4 mpi - fabrycznie nowe klocki i tarcze hamulcowe, tłumik środkowy i kompletne koło, 400zł, tel. 606 669 737
- Drzwi przesuwne Nysa 522, 2szt. - 1szt. nowe do malowania

i 1szt. z demontażu, 400zł za 2szt., tel. 505 894 877

- Felga stalowa 15" 6Jx15 H2 ET18, otwór osadzenia 65mm (Peugeot, Citroen, Nissan i inne), 2szt., 100zł/2szt., tel. 793 023 038
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Klocki ham. nowe do Fiata SC, CC, Punto 1,1, Chełm, tel. 505 996 061
- Koła z oponami zimowymi Uniroyal 185/65/15 prod. 2021r. montaż 2023r., 4x108, fi.65,1mm na felgach stal., 520zł, tel. 502 949 948
- Moduł zapłonu i różne części do Poloneza, tel. 733 571 001
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 225/65/17, 4szt., 200zł, tel. 510 142 364

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 30m2 ul. Wiejska bloki, pilnie, 195.000zł, tel. 515 959 229
- 36m2, 2 pokoje ul. Wołyńska, po remoncie, tel. 515 959 229
- 38m2 parter ul. Jana Kazimierza, 169.000zł, tel. 502 225 587
- 39m2 parter 2 pokoje ul. Młodowskiej, 159.000zł, tel. 883 156 315
- 3ha w tym działka budowlana w Kol. Kamień, tel. 886 551 717
- 40m2 kawalerka ul. Wojsławicka, tel. 507 982 778
- 44m2 IVp. 2 pokoje ul. Połaniecka, tel. 660 208 411
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, ładne, tel. 660 208 411
- 60m2 IIIp. 3 pokoje os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, tel. 607 938 380
- 63m2 I p. ul. Bydgoska, piękne, po remoncie, tel. 515 959 229
- 74m2, 3 pokoje ul. Wirskego, tel. 502 225 587
- Budynek murowany parterowy 88m2 media w działce 6a w centrum miejsc. Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Dom sprzedam lub zamienię na mieszkanie w bloku z dopłatą, 5p+2k+3ł działka 6a 2 garaże, Chełm os. Dyrekcyj, tel. 507 965 691
- Dom 195m2 ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 660 208 411
- Dom drewn. sieni+kuch.+pok. 40m2 Dubienka n. dach okna drzwi dz. 2,5a budynki gosp. zimna woda prąd, 45.000zł, tel. 502 036 116
- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany stan surowy na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom w Chełmie ul. Botaniczna, tel. 504 589 487
- Dom, Karolinów, pilnie, tel. 515 959 229
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 11a Okszów gm. Chełm,
- 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka 6a 61m2 przy ul. L. Staffa w Chełmie, 105.000zł, tel. 509 483 702
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 1800m2, Rudka ul. Przyjazna, 80zł/m2, tel. 603 120 115
- Działka budowlana 2342m2 przy ul. Bolesława Chrobrego, wszystkie media, tel. 666 714 337
- Działka budowlana 25a Wereszczę Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławicka, 25.000zł, tel. 507 322 319

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki budowlane Okszów ul. Makowa, gaz, prąd, woda, tel. 691 641 561
- Garaż w zabudowie szeregowej ul. Wołyńska, 47.000zł, tel. 790 327 273
- Garaże murowane ocieplone na posadzce gres monitoring teren wybrukowany ogrodzony os. Bazyłany, 69.000zł, tel. 512 828 120
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, meble i zabud. kuch. +AGD w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kawalerka I p. 30m2 ul. Sienkiewicza, tel. 515 959 229
- Las chłopski 1,26ha, ok. 90 lat, sosna, grab, dąb, Rakołupy Duże gm. Leśniowice, dz. nr 88, 80.000zł, tel. 504 375 579
- Łąka 1,87ha nr działki 203 w Macoszynie Małym z dopłatami rolno-środowiskowymi, tel. 790 505 943
- M-2 IIp. 38m2 os. Bazyłany, do remontu, tel. 570 617 107
- M-3 IVp. os. Kościuszki, po lekkim remoncie, bardzo dobra lokalizacja, 390.000zł, tel. 500 456 686
- M-3 okazja I p. 36,6m2 Chełm ul. Wołyńska (płatność tylko gotówką), balkon, piwnica, dobry standard, 219.000zł, tel. 780 114 287
- Mieszkanie 39m2 parter ul. Powstańców Warszawy, 385.000zł, tel. 697 498 148
- Mieszkanie 46m2 IIp. 3 pokoje, tel. 502 539 428
- Mieszkanie IIp. 36,65m2 ul. Połaniecka, z balkonem, 240.000zł, tel. 510 428 212
- Mieszkanie IVp. 52m2 ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Sprzedam partycypację mieszkania TB5 52,55m2 meble w zabudowie I p. os. Zachód blok z 2014r., 219.000zł, tel. 516 462 227



KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. 512 392 940

zostań kierowcą taxi

Bolt

w Chełmie
elastyczne godziny
pracy

jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl

praca tyle, ile chcesz - na naszych warunkach

- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świejcu o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532
- Tanio - dom drewn. i bud. gosp. z działką 40a w gm. Kamień przy szosie 13km od Chełma działka uprawna, 60.000zł, tel. 577 775 818

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Glazura, terakota
- układanie, tel. 727 675 788

MALOWANIE DACHÓW,
TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

WYKOPY
MINIKOPARKA
Kubota KX018-4

- równanie terenu
- wywierty Ø30 • drenaż

tel. 884 511 807

MARIUSZ USYDUS
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ
CELULOZOWĄ**

► STROPÓW ► PODDASZY
► STROPODACHÓW ► SZCZELIN

**SKUTECZNA
IZOLACJA
CIEPLNA**

501 063 908
e-mail: usydus@gazeta.pl

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA

**BLATY
SCHODY
PARAPETY**

PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD

84 641 16 50
502 375 884
ZAMOŚĆ - CHYŻA 71

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

**Malowanie dachów,
mycie kostki,**
tel. 516 964 592

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarz 250l siłowa, 1 właściciel, tel. 510 287 137
- Bojler 50l elektryczny, 50zł, tel. 660 523 885
- Brama zewnętrzna 2-skrzydłowa, krajzega - cyrkulatka, sprężarka - kompresor, na siłę 380V, tel. 606 404 894
- Drewno na meble ogrodowe brzozy sezonowane ładne stoje, betoniarz 250l siłowa, wanna nowa w akrylu białą, tel. 697 130 249

**Sprzedaż deski dębowej
i modrzewiowej,**
tel. 609 413 767, 530 125 079

- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869
- Drzwi zewnętrzne drewniane 80cm lewe, drzwi łazienkowe bardo 70cm prawe, drzwi pokojowe nowe 80cm lewe, tel. 727 390 795

WYKOPY
MINIKOPARKA
Kubota KX018-4

- równanie terenu
- wywierty Ø30 • drenaż

tel. 884 511 807

SPRZEDAM

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- Kabina prysznicowa, brodzik, używane, 70zł, tel. 785 462 775
- Kuchnia węglowa, tel. 608 176 826 (po godz. 17)
- Piecyk elektryczny nagrzewnica, 50zł, tel. 660 523 885
- Stół warsztatowy do garażu lub warsztatu, na kółkach, obudowany blachą, 5 szuflad, 3 półki, pilnie, 1.000zł, tel. 668 445 211
- Zlecę docieplenie domu styropianem, tel. 886 551 717

MEBLE, AGD, RTV

- Grzejnik oliwiak, prodiże, piekarnik, lustro łazienkowe, żyrandol i inne, tel. 798 020 263
- Huśtawka ogrodowa siedząca 80cm, tel. 510 287 137
- Lodówka, maszyna do szycia „Łucznik”, tel. 503 824 172
- Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800
- Meblóweczka stan bdb., zamrażarka stan dobry, lodówka Bosch stan bdb., tel. 605 159 430
- Nowy stolik pod telewizor, tanio, tel. 514 325 098
- Tapczan 140x200cm, regul. zagłówek, schowek na pościel, 610zł; stół rozkładany +6 miękkich krzeseł, 1.050zł, tel. 507 396 073

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Skarpetki ciepłe, tanio, 15zł, tel. 780 436 355
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Teleskopowa rampa najazdowa na wózek inwalidzkie aluminiowa na schody lub do samochodu, 500zł, tel. 660 523 885
- Wózek inwalidzki, stan idealny, tel. 694 766 170

ODZIEŻ I OBUWIE

- 2 kurtki damskie XXL, tel. 798 020 263
- Buty motocyklowe męskie nr 44 mało używane stan bdb., 200zł, tel. 606 324 954
- Garnitury, marynarki na 175cm wzrostu z bardzo dobrych materiałów, tel. 504 377 961
- Skarpetki ciepłe, tanio, 15zł, tel. 780 436 355

**USŁUGI
KOMINIARSKIE**

- sprawdzanie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:
- kominowych
- wentylacyjnych
- przeglądy okresowe

tel. 501 145 125

SPRZEDAM INNE

- Aparaty fotograficzne - Pentacon Elektra, Kiew 303, Canon i inne akcesoria foto, tel. 691 517 696
- Dodge Charger dla kolekcjonerów 110 części (DeAgostini), zainteresowanym wysłę zdjęć, 3.600zł, tel. 501 145 332
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, cięte łupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe różne (dąb, grab, sosna) rąbane, podpałka w workach, transport, od 220zł/m, tel. 887 918 886
- Drewno opałowe różne: grab, dąb, sosna, podpałka, od 250zł, tel. 887 918 886

Dąb, grab, olcha
- suche, łupane, układane,
tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena
od 120zł, tel. 664 847 474

- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Grube konary suche z dębu odstąpię, Wola Uhruska, tel. 502 471 989
- Kryształ, zestawy kawowe, szklanki, kieliszki, tel. 691 517 696
- Kupony materiałów wełnianych, różne kolory, tel. 504 377 961
- Pianino „Smoleńsk” dł. 145cm wys. 120cm, piekarnik elektryczny, odkurzacz, grzejnik olejowy 230V, tel. 694 521 003
- Piła do krajzgi 800x400 „Globus” mało używana, 480zł, tel. 781 789 685
- Saksofon tenorowy z futerałem twardym, złoty, gotowy do grania bez wkładu fin., 950zł, tel. 669 408 060
- Skóry baranie ciemne i jasne oraz licowe, tel. 504 377 961
- Stoiki różne 1 raz używane, tel. 798 020 263
- Traktorki, kosiarki, piły spalin., elektr., podkaszarki, dmuchawy, ukończone, elektronarzędzia, myjki, agr. prądu 230V, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wykrywacz do metali, nowy, tel. 887 918 886
- Zegarki damskie na rękę, stare, tel. 504 377 961
- Żelazka elektryczne stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, obraz, figury, zdjęcia, widokówki, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**

PK.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
kantówki, listwy wykończeniowe**

PRODUCENT tel. 609 413 767
530 125 079

- 010 121
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
 - Mieszkanie kupię pilnie, Chełm, 500.000zł, tel. 507 982 778

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel. 606 945 577

- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJME

- 1os. pokój studentce, uczennicy, kobiecie pracującej, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- Kawalerka 29m2 IIp. Chełm Al. Żołnierzy I AWP, 1.200zł, tel. 608 344 731
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal na usługi fryzjerskie, kosmetyczne, częściowo umeblowany, boczna ul. Kopernika, 500zł, tel. 518 682 899
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- M-3, 40m2 Chełm Al. Żołnierzy I AWP, niski czynsz, częściowo umeblowane, 1.100zł, tel. 798 786 231
- M-3, 52m2 IVp. umeblowane, Chełm ul. Jedność, 1.300zł +kaucja +czynsz, tel. 696 835 254
- Mieszkanie 52m2 IIIp. 2p+k+cz. umeblowane os. Koniczynka, 1.100zł +czynsz +media +kaucja, tel. 512 396 551
- Pawilon handlowo-usługowy 88m2 na dowolną działalność, Bukowa Wielka gm. Sawin, 1.200zł/m-c, tel. 508 366 797
- Pokój ul. Wieniawskiego, 500zł, tel. 796 394 173
- Pokój umeblowany, Chełm, tel. 515 959 229
- Stacja dla studentów lub ucz-

niów 2p+k+l centrum Chełma, internet, warunki bdb., tel. 724 544 289

MATRYMONIALNE

- Pan 58 lat, bez nałogów, pracujący, własne mieszkanie, pozna panią do związku stałego lub bez zobowiązań, tel. 572 239 096
- Tomek 47 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

- Fotelik samochodowy dla dziecka, krzeselko do karmienia oddam za dużą czekoladę, tel. 515 832 418

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

**GAŁĘ
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21
514-299-106

JAECOO 5 zadebiutował w Polsce



Podczas jubileuszowych obchodów marki OMODA & JAECOO 3 października w Warszawie odbyła się oficjalna polska premiera najnowszego modelu – JAECOO 5. Debiut samochodu redefiniuje segment kompaktowych SUV-ów i podkreśla znaczenie rozwiązań „pet-friendly”. Nowe JAECOO 5 będzie dostępne w dwóch wersjach wyposażenia oraz w spalinowej i elektrycznej wersji silnikowej, do których na początku przyszłego roku dołączy wersja hybrydowa. Podczas wydarzenia ogłoszono także promocyjne ceny modelu na polskim rynku.

Nadwozie i wnętrze

JAECOO 5 to kompaktowy SUV zaprojektowany z myślą o kierowcach poszukujących połączenia nowoczesnego designu, zaawansowanych technologii

i funkcjonalności. Model wyróżnia się stylistyką inspirowaną naturą i geometrią – muskularne linie nadwozia, charakterystyczny grill w kształcie wodospadu oraz ostre przetłoczenia nadają

mu dynamiczny charakter. Nowoczesne reflektory LED podkreślają spójny, elegancki wygląd auta. Kompaktowe wymiary pojazdu – 4380 mm długości, 1860 mm szerokości, 1650 mm wyso-



kości i rozstaw osi wynoszący 2620 mm – idą w parze z przestronnym wnętrzem i regularnym bagażnikiem. Wersja elektryczna E5 oferuje dodatkowo przedni bagażnik o pojemności 35 litrów. Wysoka jakość materiałów, łatwość utrzymania czystości oraz wbudowany odpływ w przestrzeni bagażowej czynią model idealnym dla miłośników podróży z pupilem. Wnętrze JAECOO 5 to połączenie cyfrowej nowoczesności z komfortem. Kierowca ma do dyspozycji cyfrowy zestaw wskaźników o przekątnej 8,88 cala oraz centralny ekran dotykowy 13,2 cala, który wyróżnia się intuicyjnym interfejsem i możliwością obsługi aplikacji mobilnych. Całości dopełnia ambientowe oświetlenie oraz panoramiczny dach o powierzchni aż 1,45 m kw. – największy w segmencie. Model wyposażono także w liczne rozwiązania outdoorowe, takie jak oświetlenie biwakowe i praktyczne uchwyty w bagażniku, co podkreśla jego użytkowy charakter.

Silnik i skrzynia biegów

Nowy JAECOO 5 początkowo będzie dostępny w dwóch wariantach napędowych – spalinowym i elektrycznym, a w 2026 roku dołączy do nich wersja hybrydowa. Wersja spalinowa napędzana jest znaną z innych modeli marki jednostką 1.6 TGD i o mocy 147 KM i momencie obrotowym 275 Nm. Czterocylindrowy silnik z turbodoładowaniem i bezpośrednim wtryskiem paliwa wykonany został w całości ze stopu aluminium, a jego sprawność cieplna wynosi aż 41%. Moc przekazywana jest na przednie koła za pośrednictwem dwusprzęgłowej automatycznej skrzyni biegów DCT7, co gwarantuje płynną i dynamiczną jazdę.

Wersja elektryczna JAECOO E5 oferuje moc 211 KM (155 kW) i moment obrotowy 288 Nm. Napędzany baterią LFP o pojemności 61 kWh samochód zapewnia zasięg 402 km według normy WLTP i przyspiesza od 0 do 100 km/h w 7,7 sekundy. Dzięki technologii szybkiego ładowania prądem stałym o mocy do 130 kW możliwe jest uzupełnienie energii w akumulatorze od 30 do 80 procent w zaledwie pół godziny.

Zawieszenie i komfort jazdy

Zarówno JAECOO 5, jak i elektryczny JAECOO E5 wyposażone zostały w niezależne zawieszenie wielowahaczowe tylnej osi, które zapewnia wysoki komfort prowadzenia zarówno

w mieście, jak i na drogach nieutwardzonych. Samochód został zaprojektowany z myślą o użytkownikach prowadzących aktywny styl życia. W praktyce oznacza to obecność fabrycznych uchwytów na siatkę w bagażniku, gniazd zasilania i wielofunkcyjnego oświetlenia biwakowego, które pozwala przekształcić auto w mobilną bazę podczas wyjazdów. Współczynnik wykorzystania przestrzeni kabinowej wynosi aż 83%, co czyni JAECOO 5 jednym z najbardziej funkcjonalnych SUV-ów w swojej klasie.

Wyposażenie i cena

JAECOO 5 oferowany jest w dwóch wersjach wyposażenia – Comfort i Premium. Każda z nich dostępna jest w kolorach inspirowanych naturą: Snow White, Eucalyptus Green, Carbon Black, Glacier Blue oraz Stone Gray. W przypadku wersji spalinowej lakiery Snow White i Eucalyptus Green można zamówić w wariantach z czarnym dachem. Już w wersji podstawowej Comfort samochód oferuje bogate wyposażenie. W standardzie znajdują się między innymi siedem poduszek powietrznych, tempomat adaptacyjny z funkcją utrzymywania pasa ruchu, komplet systemów bezpieczeństwa i asystentów kierowcy, reflektory oraz tylne światła w technologii LED, czujniki parkowania z przodu i z tyłu, kamera cofania, a także 18-calowe felgi aluminiowe. Komfort podróżowania podnosi system multimedialny z ekranem dotykowym o przekątnej 13,2 cala oraz bezkluczykowy dostęp i uruchamianie pojazdu. Wersja Premium oferuje jeszcze wyższy poziom wygody. Obejmuje ona między innymi dwustrefową klimatyzację automatyczną, podgrzewane i wentylowane fotele przednie regulowane elektrycznie i wykończone skórą ekologiczną, system audio Sony z ośmioma głośnikami, elektrycznie otwierany i zamykany bagażnik, podgrzewaną kierownicę, system kamer 540°, panoramiczny dach oraz ambientowe oświetlenie wnętrza z możliwością wyboru koloru.

Promocyjne ceny JAECOO 5 na polskim rynku rozpoczynają się od 109 900 zł za wersję spalinową Comfort oraz 124 900 zł za wersję Premium. Elektryczna odmiana JAECOO E5 kosztuje odpowiednio 139 900 zł i 153 900 zł. Promocja obowiązuje do końca 2025 roku, po czym ceny wzrosną o około pięć do sześciu tysięcy złotych.

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI

ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS

3aza

OPONY

CAŁOROCZNE

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

FINAŁOWE GŁOSOWANIE ZABIERZ NOWY TYDZIEŃ NA WAKACJE!



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



15



Cieszymy się, że tak licznie wzięliście Państwo udział w naszym konkursie i dziękujemy za wszystkie przesłane zdjęcia. Było ich tak dużo, że niestety nie mogliśmy zakwalifikować wszystkich do finałowego głosowania. Konkurs tradycyjnie zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach.

W kategorii „zdjęcie” głos decydujący mają czytelnicy, którzy głosują na kuponach i wybierają te, ich zdaniem, najciekawsze. Ostatni kupon konkursowy ukaże się 3 listopada. Przypominamy, że dla głosujących mamy również przewidziane nagrody. Każda osoba która wysłała zdjęcie (nawet jeśli nie została zakwalifikowana do głosowania fina-

lowego) może się zgłosić do kategorii „prezentacja”. Czas trwania prezentacji to maksymalnie 10 minut. W tym czasie uczestnicy będą mogli opowiadać o swoich wakacjach oraz pokazywać zdjęcia i filmiki. Prezentacja może zawierać różne wzbogacające ją elementy, jak np.: stroje, degustację potraw, pokaz pamiątek itp. Sprzęt techniczny (projektor, laptop) zapewnią organizatorzy. Zwycięzców w tej kategorii wyłonią jurorzy oraz, po raz pierwszy, przedstawiciele publiczności. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu: **502 342 117**. Uroczyste zakończenie konkursu odbędzie się 14 listopada w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Tam nie zabraknie wielu atrakcyjnych nagród od naszych niezastąpionych partnerów.



Lista prezentowanych zdjęć:

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 1. Krasnobród plaża | 8. Szumerówka Zarudnia | 16. W Gdyni na Klifie Orłowskim |
| 2. Wakacje w Wietnamie | 9. W butelce | 17. W pociągu |
| 3. Wakacje na Helu | 10. Snurek | 18. Glinianki |
| 4. Pęd do czytania „Nowego Tygodnia” | 11. Pod palmami | 19. Budapeszt |
| 5. Tosia w Energylandii | 12. Hiszpania | 20. Oman |
| 6. Zakopane | 13. Kołobrzeg | 21. Narol zamek |
| 7. Sherwood Park | 14. W chmurach | 22. Bari - Włochy |
| | 15. Poznań | |

 Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie	 Pro-Project	 Biuro Usług Turystycznych Krystyna Chełm, ul. Lwowska 13A
 Perfumaria Basia Chełm, ul. Lubelska 36	 Iwona Szałapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7	 METRO Chełm, ul. Ryńska 4
 BHM UNIQUE INTERIORS	 WYNAJEM KORONA AUTOKARAWY	 Stachniuk SUPER OPTYK Chełm, ul. Popieluszki 7
 CENTRUM AMBIENTALNY I KOSMETYK 22-100 CHEŁM, UL. KRAKOWA 6, TEL. 797 302 455	 TERMOTOP	 ELEKTROMET Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11
 Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów Chełm ul. Kolejowa 34-38	 Ceramit PRACOWNIA GARNCARSKA	

2025

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Kupon do głosowania

Głosuję na zdjęcie nr.....

Noje dane:

imię

nazwisko

nr tel.

Lekkoatletyczna dominacja ZSEiM Chełm

Na stadionie przy II LO w Chełmie odbył się półfinał wojewódzkiej drużynowej ligi lekkoatletycznej dziewcząt i chłopców w kat. licealiada. Trium-

fował Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie.

W kat. dziewcząt drużynowo najlepszy okazał się ZSEiM w Chełmie

(opiekun – Marcin Oszust). Drugie miejsce zajęło II LO z Chełma (op. Kinga Krawczyk), a trzecie I LO z Chełma (op. Aneta Wdowiak).

Wśród chłopców także triumfował ZSEiM z Chełma (opiekun – Piotr Moliński). Drugie miejsce zajął ZSN nr 1 i II LO we Włodawie (op. Andrzej

Wysokiński), a trzecie II LO w Chełmie (op. Adam Król). Kolejne lokaty: 4. ZST w Chełmie (op. Piotr Cios), 5. I LO w Chełmie (op. A. Wdowiak), 6. ZSEiT

w Chełmie (op. Tomasz Misiewicz), 7. ZSGiH w Chełmie (op. Adam Rejent), 8. ZSBiG w Chełmie (op. Marta Wawryniuk). (kg, fot. ZSEiM Chełm)



Chełm Biega na Ziemi Biłgorajskiej

Za nami 37. edycja „10-ki Po Ziemi Biłgorajskiej”. Na starcie pojawiła się trójka reprezentantów grupy Chełm Biega.

Biegacze wyruszyli na trasę znad Zalewu Bojary, meta zlokalizowana była z kolei przy remizie OSP w Nad-rzeczcu, a trasę poprowadzono przez leśne tereny Puszczy Solskiej. Do Biłgoraja wybrało się trzech reprezentantów grupy Chełm Biega. Oto ich wyniki: **Kamil Łabędzki** - 46:46 (35.miejsce open, 8.miejsce M30-39), **Grzegorz Szczurek** - 48:06 (40. miejsce open, 9.miejsce M30-39), **Krzysztof Wyrostek** - 1:16:12 (107. miejsce open, 11.miejsce M50-59). (kg, fot. Chełm Biega)



Pożegnała się z przytupem

Irena Bojarczuk z Sekcji Biegowej Ruchu Izbica, zdobyła tytuł wicemistrzyni Polski w kategorii wiekowej K18 w duathlonie.

Irena Bojarczuk po raz ostatni wzięła udział w sportowej imprezie w barwach Sekcji Biegowej Ruchu Izbica. Młoda zawodniczka rozpoczyna studia i wkrótce zmieni

klub. Jej pożegnany start był wyśmienity. Irena Bojarczuk wystąpiła w mistrzostwach Polski w Duathlonie na dystansie Standard (10 km bieg, 40 km jazda rowerem i 5 km bieg). Czas jaki uzyskała to 2:40'29, co dało 13 miejsce w kat. open wśród kobiet i tytuł wicemistrza Polski w kategorii wiekowej

K18. - Dziękujemy z całego serca Irenie za czas spędzony w naszych szeregach i prosimy zapamiętać to nazwisko bo będzie o nim na pewno głośno w sportowym świecie bo talentu, predyspozycji, zamiłowania do sportu i chęci do pracy Irenie nie zabraknie – czytamy na stronie Sekcji Biegowej Ruchu Izbica. (kg)



Świetny występ Dragona

Bardzo dobrze zaprezentowała się trzyosobowa ekipa Dragona Chełm podczas mistrzostw Polski młodzików w strzelectwie sportowym, jakie odbyły się we Wrocławiu.

Wraz z zespołem Twierdza Zamłość, Dragon Chełm wywalczył dla województwa lubelskiego trzy me-

dale oraz siedem miejsc w pierwszej dziesiątce, co jest wyczynem niemal historycznym. Oto wyniki Dragona Chełm: karabin sportowy 40 strzałów leżąc, młodzicy – 2. **Mateusz Oberda**, 12. **Jakub Oberda**, karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, młodzicy - 2. M. Oberda, 15. J. Oberda, karabin pneumatyczny 40 strzałów, młodzicy

- 4. M. Oberda, 24. J. Oberda, karabin mix - 9. Dragon Chełm (**Martyna Nowosad**, M. Oberda), karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, młodziczki – 10. M. Nowosad, karabin sportowy 40 strzałów leżąc, młodziczki - 10. M. Nowosad, karabin pneumatyczny 40 strzałów, młodziczki - 18. M. Nowosad. (kg)



Trenerzy Agrosu się rozwijają

Marek Mazurek i Mateusz Mikos, trenerzy MKS Agros Chełm, wzięli udział w trzeciej edycji konferencji metodyczno-szkoleniowej High Performance Training, zorganizowanej przez Polski Związek Lekkiej Atletyki.

Było to wyjątkowe wydarzenie, które zgromadziło trenerów, sportowców i ekspertów z całego świata. Udział w konferencji to

doskonała okazja zdobycia cennego doświadczenia oraz rozwoju poprzez prelekcje, warsztaty i panele dyskusyjne z zagranicznymi szkoleniowcami. Zdobyta przez trenerów Agrosu, **Marka Mazurka i Mateusza Mikosa**, wiedza, z pewnością przyczyni się do podniesienia jakości szkoleniowej w chełmskim klubie.

(kg, fot. MKS Agros Chełm)



Sekcja szachów rośnie w siłę

Za nami 4. turniej juniorów w ramach Grand Prix MKS Agros Chełm w szachach. Rywalizowano w dwóch kategoriach wiekowych.

Wyniki rywalizacji w kat. do lat 12 – 1. **Miłosz Dutka** (Agros Chełm), 2. **Dominik Czuluk** (Agros Chełm), 3. **Wojciech Chudzik** (Agros Chełm), kat. do lat 18 – 1. **Daniel Zaborski** (Agros Chełm), 2. **Kinga Pietrucha** (Agros Chełm), 3. **Konrad Blacha** (Astra Leśniowice). (kg)



Przygotowują się do mistrzostw świata

Dwie zawodniczki Cementu Gryf Chełm znalazły się w składzie reprezentacji Polski na mistrzostwa świata U23 w zapasach kobiet, które odbędą się w Serbii w dniach 20-27 października.

Od 5 października kobieca kadra Polski w zapasach trenuje w chorwackim Poreču, przed mistrzostwa świata U23, które odbędą się w Nowym Sadzie w Serbii. Impreza wystartuje 20 października. W składzie sześciuosobowej reprezentacji naszego kraju znalazły się dwie zawodniczki Cementu Gryf Chełm. To **Alicja Nowosad**,

która rywalizować będzie w kat. 62 kg oraz **Olga Padoshyk** (65 kg).

Alicja Nowosad to brązowa medalistka tegorocznych mistrzostw Europy U23 z Albanii, a wcześniej multimedalistka młodzieżowych mistrzostw Europy U20 i U17. W Nowym Sadzie czekają na nią rywalki z najwyższej półki. Zmierzy się między innymi z **Birgül Soltanową** z Azerbejdżanu, srebrną medalistką ME U23, **Iris Mathilde Thiebaux** z Francji, piątą zawodniczką ME U23, a także z ikoną światowych zapasów,

mistrzynią olimpijską z Paryża i aktualną mistrzynią świata seniorek **Sakurą Motoki**. Na jej drodze może stanąć również **Amina Tandelova**, brązowa medalistka ostatnich mistrzostw świata, oraz **Iryna Bondar**, aktualna mistrzyni Europy seniorek i U23 z Ukrainy.

Olga Padoshyk będzie miała nie mniej wymagające rywalki. Do grona faworytek należy Japonka **Nana Ikehata**, mistrzyni świata juniorek z 2024 roku, oraz **Alina Kasabieva** z Rosji walcząca pod flagą UWW, aktualna wicemistrzyni świata seniorek. (kg)



16 medali zapaśniczek Cementu Gryf

Zawodniczki Cementu Gryf Chełm wywalczyły aż 16 medali podczas zawodów o puchar wójta gminy Stoczek Łukowski.

W rywalizacji dzieci na najwyższym stopniu podium stanęła **Zofia Tokarska** (ZS Wola Uhruska), srebrne krążki wywalczyły: **Kaja Mikitiuk** i **Amelia Wasyńczuk** (obie ZS Wola

Uhruska), **Olga Majdan** (SP nr 7 Chełm), **Aleksandra Kaźmierczuk** (SP nr 6 Chełm) i **Lena Słowik** (SP Uher), a brązowe zdobyły: **Margarita Chodakowska** (SP Orchówek), **Lilianna Gałgańska** (SP Macoszyn) oraz **Patrycja Sawicka** i **Kornelia Sarzyńska** (obie SP nr 6 Chełm). W gronie młodziczek drugie miejsca

zajął: **Natalia Strojna** (SP Okszów) i **Wiktoria Przyczyna** (SP Razem Chełm), a brązowe medale wywalczyły: **Hanna Potrapeluk** (SP nr 4 Chełm), **Izabela Mękalska** (SP nr 7 Chełm), **Stella Kozak** i **Zuzanna Sawicka** (obie SP nr 6 Chełm). Piątą lokatą przypadła **Martynie Maciukiewicz** (SP Okszów). (kg)



Kadeci na matach w Radomiu

Międzynarodowe mistrzostwa Polski kadetów w zapasach klasycznych w Radomiu przyciągnęły mocną obsadę. Na matach rywalizowali przedstawiciele Polski, Niemiec, Litwy i Ukrainy. W tak wymagającym towarzystwie nie zabrakło reprezentantów MKS Cement Gryf Chełm, którzy pokazali charakter i ambicję.

Największy sukces osiągnął **Maksym Bartosik**, który wywalczył brązowy medal w kategorii 55 kg. To potwierdzenie jego systematycznej pracy i rosnących możliwości w starciach międzynarodowych. W tej samej wadze startował także jego brat **Aleksy Bartosik**, który uplasował się na 8. pozycji. W kategorii 48 kg blisko podium był **Kamil Kierejewski**, który zajął 5. miejsce po serii wymagających pojedynków. Z kolei w wadze 71 kg **Andrzej Barabas** wywalczył 11. miejsce. Doświadczenia zdobywali także: **Jakub Byś** (26. miejsce



w 60 kg), oraz **Wojciech Furdal** (10–12. miejsce w 110 kg). Co istotne, młodzi zawodnicy Cementu Gryf wystąpili pod okiem trenera **Dariusza Jabłońskiego**, legendy klubu i polskich zapasów. Jabłoński to mistrz świata z Crêteil 2003 w kategorii 54 kg, złoty medalista mistrzostw Europy z Kouvoli 1997, srebrny medalista

ME z Sofii 1999, a także dwukrotny brązowy medalista mistrzostw Europy w Stambule 2001 i w Seinäjoki 2002. Na swoim koncie ma również brąz akademickich mistrzostw świata w Tokio 2000. Opieka tak utytułowanego szkoleniowca jest bezcennym wsparciem dla młodych adeptów. (kg)

Udane starty LMKS Krasnystaw

Zawodnicy LMKS Krasnystaw bardzo dobrze zaprezentowali się turniejach zapaśniczych w Stoczku Łukowskim i Nowym Iganii.

Dwunastu zawodników krasnostawskiego LMKS walczyło na matach w Stoczku Łukowskim, gdzie odbył się turniej o puchar wójta, będący zarazem otwartymi mistrzostwami województwa lubelskiego w zapasach. W zawodach wzięło udział 250 sportowców z całej Polski. Medale dla LMKS Krasnystaw zdobyli: **Igor Modrzyński** i **Mateusz Matysiak** - złote, **Ksawier Suszek** - srebrny, a **Antoni Mazur**, **Franciszek Cichosz**, **Daniel Kura**, **Mikołaj Kończyński**, **Aleksander Oleszczuk**, **Marcel Bogdański** i **Jakub Dulak** - brązowe. Najmłodszy zapaśnik LMKS Krasnystaw wzięły z kolei udział w wojewódzkim turnieju w miejscowości Nowe Iganie (powiat siedlecki). I zdobyli tyle medali, że zajęli pierwsze miejsce w klasyfikacji klubowej przed drużyną gospodarzy i UKS-u Niska Warszawa. (kg)



Satori nad Jeziorem Białym

Blisko 80 karateków wzięło udział w obozie doszkalającym Mizumi Camp, który odbył się nad Jeziorem Białym w Okuninie. Wśród nich nie mogło zabraknąć reprezentantów Chełmskiej Szkoły

Karate Kyokushin Satori.

Mizumi Camp zorganizowany został przez Chełmski Klub Karate Kyokushin Satori, Białski Klub Karate Wataha oraz Ikigai Klub Sztuk Walki ze Stanina. Uczestnicy

trzydniowych warsztatów doskonalili umiejętności kata i kumite przed zbliżającymi się zawodami, w szczególności przed Pucharem Europy, którego gospodarzem będzie Rumunia. (kg)



Zabrakło szczęścia i skuteczności

CHEŁMIANKA CHEŁM – WIŚLANIE SKAWINA 1:2 (0:1)

0:1 - **Wiszniowski** (15), 0:2 - **Gut** (60), 1:2 - **Krawczun** (76).

CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Derkacz, Adamski (71 Baidoo), Grączewski, Mydlarz, Kobiak, Krawczun, Korbecki (81 Kiezbak), Tomczyk (63 Banaszewski).

WIŚLANIE: Pietruszewski – Letkiewicz (46 Bociek), Kołodziej, Morawski, Wiszniowski, Marszałik (60 Banik), Sowa (60 Jania), Gut, Gądek (68 Żołądz), Kron – Radwanek (78 Woyna-Orlewicz). Sędziował: **Norbert Chrząstek** (Radom). Widzów ok. 200.

Po porażce z rezerwami Korony Kielce Chełmianka podejmowała u siebie rewelacyjną w tym sezonie ekipę ze Skawiny. Oba zespoły dzieliły przed pierwszych gwizdkiem tylko dwa punkty w tabeli. Gospodarze zaczęli ze sporym animuszem. Dwie dobre okazje miał **Paweł Tomczyk**, jednak najpierw przeniósł piłkę nad bramką, a następnie, po bloku ze

strony obrońcy, futbolówkę złapał **Patryk Pietruszewski**, bramkarz Wiślan. W 16 minucie dość niespodziewanie to goście strzelili gola. Sędzia podyktował rzut wolny tuż przed polem karnym Chełmianki za zagranie ręką. Uderzenie ze stałego fragmentu gry **Adam Wilk** odbił przed siebie, a do futbolówki dopadł **Patryk Wiszniowski**, który z bliska skierował ją do siatki. Po stracie bramki podopieczni **Ireneusza Pietrzykowskiego** ponownie śmiało zaatakowali. W 22 minucie groźnie strzelał **Bartłomiej Korbecki**, a w 35 minucie przed kolejną okazją stanął Tomczyk, ale znów strzelił niecelnie. Dwie minuty później powinno być 1:1. **Szymon Grączewski** urwał się obrońcy, strzelił mocno pod poprzeczkę, ale bramkarz gości popisał się kapitalną interwencją. Chwilę później okazję miał **Hubert Krawczun**, ale nie trafił do bramki, a tuż przed przerwą z dystansu uderzał Korbecki, ale Pietruszewski znów nie dał się zaskoczyć. Drugą połowę gospodarze znów zaczęli od ataków, ale



wyraźnie nie mieli szczęścia. W 52 minucie Korbecki trafił w słupek, a w 56 minucie strzelał Grączewski, ale i tym razem bramkarz Wiślan do brze interweniował. I jak w pierwszej połowie nagle gola zdobyli goście. W 61 minucie ruszyli z szybką kontrą. Ostatecznie w pole karne gospodarzy wpadł Jakub Gut, który uderzył po długim rogu. 0:2. Chełmianka się

nie poddawała. W 74 minucie gola mógł zdobyć wprowadzony na boisko po przerwie Ishmael Baidoo, ale jego mocny strzał poszybował nad poprzeczką. Minutę później gospodarze w końcu zdobyli zasłużoną bramkę. Po wrzucie w pole karne piłkę uderzył **Maksymilian Banaszewski**, a do siatki ostatecznie skierował ją ambitnie grający od Krawczun. Do

III LIGA

Wyniki 12. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM – WIŚLANIE SKAWINA 1:2** (Hubert Krawczun 76 - Patryk Wiszniowski 16, Jakub Gut 60), **Avia Świdnik - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:0** (Szymon Kamiński 28, Michał Zuber 90), **Cracovia II Kraków - Sparta Kazimierza Wielka 1:0** (Kacper Jodłowski 67 karny), **Czarni Połaniec - Świdniczanica Świdnik 2:1** (Adrian Skrzyniak 41, Szymon Szlęk 65 - Jakub Szymala 10), **Korona II Kielce - Wisła II Kraków 0:2** (Igor Woś 55, Kuba Wiśniewski 68), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Siarka Tarnobrzeg 1:2** (Stanisław Neczyporenko 90 samobójcza - Paweł Mróz 27, Bruno Wacławek 39), **Naprzód Jędrzejów - Star Starachowice 0:1** (Patryk Winszta 5), **Podlasie**

Biała Podlaska - Pogoń-Sokół Lubaczów 0:3 (Bartosz Zbroiński 20, 26, Oskar Majda 60), **Wisłoka Dębica - Stal Kraśnik 3:0** (walkower, goście zrezygnowali z wyjazdu na mecz).

TABELA			
1. Wiślanie	12	26	25-20
2. Avia	12	25	26-16
3. KSZO	12	25	21-11
4. CHEŁMIANKA	12	21	18-15
5. Siarka	12	20	24-17
6. Star	12	20	18-14
7. Cracovia II	12	20	20-22
8. Pogoń-Sokół	12	19	21-13
9. Wisłoka	12	19	17-13
10. Podlasie	12	17	22-22
11. Korona II	12	16	22-23
12. Stal	12	15	20-17
13. Czarni	12	13	18-23
14. Świdniczanica	12	12	20-22
15. Naprzód	12	12	15-22
16. Wisła II	12	9	20-33
17. Sokół	12	7	11-22
18. Sparta	12	7	15-28

samego końca spotkania Chełmianka dominowała, ale nie zdołała strzelić gola wyrównującego. Z przebiegu gry zespół trenera Pietrzykowskiego na pewno na porażkę nie zasłużył. Faktem jest jednak, że trzy punkty

zdołali Wiślanie, którzy, przy porażce KSZO z Siarką Tarnobrzeg, zostali nowym liderem III ligi. Chełmianka zagra 18 października na wyjeździe ze Starem Starachowice.

(kg, fot. **Chełmianka Chelm**)

Hanna poległa w Majdanie Starym

TANEW MAJDAN STARY – BUG HANNA 3:2 (2:1)

1:0 – **Konopka** (4), 1:1 – **Świeca** (7), 2:1 – **Kusiach** (30), 2:2 – **Borcon** (75), 3:2 – **Mucha** (78).

BUG: Miatliński – Tomasiak, Maszaleruk (77 Szyszłow), Grzegorzcyk, Borcon, Gryczuk, Rodriguez, Białasz, Wójcik, Świeca, Kocyla. Trener – **Bartosz Bodys**. Czerwona kartka: **Grzegorzcyk** (BUG) w 39 minucie za dwie żółte.

Goście źle weszli w spotkanie z przedostatnią w tabeli ekipą z Majdanu Starego. Już w 4 minucie Tanew wywalczyła rzut rożny, po którym gola głową z bliska

wbił **Dawid Konopka**. Bug się nie załamał i trzy minuty później wyrównał. Także po dośrodkowaniu z rzutu rożnego gola głową strzelił **Piotr Świeca**. W 22 minucie pięknie z wolnego z ok. 20 m uderzył **Krzystian Wójcik**, ale skuteczną paradą popisał się bramkarz gospodarzy. Trzecia bramka w meczu, na 2:1 dla gospodarzy, to także trafienie głową, tym razem w wykonaniu **Łukasza Kusiaka**. Od 37 minuty Bug musiał grać w osłabieniu bo drugą żółtą i w konsekwencji czerwoną kartkę zobaczył Patryk Grzegorzcyk. Mimo to w drugiej połowie gra była wy-

równana, a Bug dzielnie walczył o doprowadzenie do remisu. I dopiął swego w 75 minucie. Po dośrodkowaniu z rzutu wolnego, **Dawid Borcon** strzelił głową na tyle silnie, że piłka przełamała ręce bramkarza Tanewu i wpadła do siatki. Niestety, trzy minuty później ekipa z Majdanu Starego, ponownie objęła prowadzenie. Niepewnie interweniującego we własnym polu karnym **Yaroslava Miatlistkiego** przełobował **Filip Mucha**. Wynik już się nie zmienił. To pierwsza wybrana zespołu z Majdanu Starego w IV lidze odniesiona na własnym boisku. (kg)

Lider za mocny

START KRASNYSTAW – HETMAN ZAMOŚĆ 0:4 (0:0)

0:1 - **Wardęski** (49), 0:2 – **Kosior** (51), 0:3 – **Skiba** (73), 0:4 – **Lenard** (77 samobójcza),

START: Krupa, Lenard, Saj, Kanarek (Pachuta 55), Bronowicki, Chariasz, Soldecki, Drzazga (72 Banaszek), Leszczyński, Strug, Boczułliński. Trener – **Dawid Soldecki**.

Piłkarzom Startu tylko przez 45 minut udawało się utrzymać korzystny rezultat w starciu z liderem IV ligi. Choć Hetman niemal od początku spotkania miał przewagę, to jednak gospodarze umiejętnie się bronili i do przerwy było 0:0. Niestety, zaraz po zmianie stron zespół z Zamościa jeszcze śmieiej zaatakował i już w 48 minucie, po dośrodkowaniu z rzutu rożnego, gola głową zdobył **Jakub Wardęski**. Podopieczni **Dawida Soldeckiego** jeszcze nie otrząsnęli się po pierwszej bramce dla gości, a już otrzymali drugi cios. W 51 minucie jeden z zawodników Startu wybił piłkę wprost pod nogi **Mikołaja Kosióra**,

a ten huknął z ok. 16 m i Krystian Krupa skapitulował po raz drugi. Gospodarze w zasadzie nie zagrażali bramce Hetmana. W 73 minucie **Dominik Skiba** (nota bene były zawodnik Startu) oddał piękny strzał z ok. 25 w samo okienko bramki zespołu z Krasnegostawu, i zrobiło się 0:3. Mało tego, cztery minuty

później, po kolejnym kornerze dla gości, **Radosław Lenard** interweniował tak niefortunnie, że pokonał własnego bramkarza. Lider okazał się zdecydowanie lepszy od gospodarzy. W następnej kolejce Start zmierzy się na wyjeździe z ostatnim w tabeli Huraganem Międzyrzec Podlaski. (kg)

IV LIGA

Wyniki 10. kolejki: **START KRASNYSTAW – HETMAN ZAMOŚĆ 0:4**, **TANEW MAJDAN STARY – BUG HANNA 3:2**, **Granit Bychawa Łada Biłgoraj 0:5**, **Lewart Lubartów - Lublinianka Lublin 2:1**, **Motor II Lublin - Orleńta Łuków 2:1**, **Tomasovia Tomaszów Lubelski - Janowianka Janów Lubelski 2:3**, **MKS Ryki - Orleńta Radzyń Podlaski 3:2**, **Tur Milejów - Huragan Międzyrzec Podlaski** – zakończył się po zamknięciu gazety.

TABELA			
1. Hetman	10	28	35-6
2. Lewart	10	24	31-11
3. Orleńta	10	22	27-15
4. Łada	10	21	29-9
5. Janowianka	10	20	26-14
6. Tomasovia	10	20	22-13
7. Lublinianka	10	15	23-15
8. START	10	15	17-24
9. MKS Ryki	10	10	19-30
10. Tur	9	10	14-20
11. Granit	10	10	13-25
12. BUG	10	9	19-22
13. Motor II	10	9	15-18
14. Orleńta	10	7	9-21
15. Tanew	10	6	10-28
16. Huragan	9	0	7-45

24. Bieg Sobiborski

W drugą niedzielę października odbył się kolejny **Bieg Sobiborski**. Tym razem była to już 24. edycja tej imprezy, która zgromadziła komplet, prawie 140, uczestników w biegu głównym. Zwyciężył **Rafał Klimek** z Wisznia.

Bieg Sobiborski, organizowany przez włodawski MOSiR, jest formą

uczczenia pamięci ofiar Holokaustu, w szczególności pamięci tych, którzy podjęli dramatyczną próbę ucieczki z obozu w Sobiborze, by świadczyć o grozie tego miejsca i jego ofiarach. Oto wyniki rywalizacji w biegu głównym: mężczyźni - 1. **Rafał Klimek** (45,01), 2. **Konrad Koguciuk** z Chełma (45,54),

3. **Paweł Gregorczyk** z Chełma (46,45), kobiety: 1. **Dominika Łukasiewicz** z Lublina (48,44), 2. **Justyna Bajkowska** z Białej Podlaskiej (51,09), 3. **Izabela Malinowska** z Kraśniczyna (51,57). Odbyły się też biegi w młodszych kategoriach oraz Mistrzostwa Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. (pk)



Nina Oszwa szósta na świecie!

Nina Oszwa z Agrosu Chełm zajęła 6. miejsce w finale biegu na 400 m podczas mistrzostw świata Virtus Athletics, które odbyły się w Australii.

Tydzień temu pisaliśmy, że w Szczecinku odbyły się Mistrzostwa Polski ZSS „Sprawni Razem”. Wzięła w nich udział zawodniczka MKS Agros Chełm **Nina Oszwa**. W biegu na dystansie 400 m z wynikiem 62.41 s. Nina wywalczyła brązowy medal, natomiast na dystansie 200 m pobiła swój rekord życiowy i otarła się o podium. Bardzo dobre starty Niny zaowocowały powołaniem do reprezentacji Polski na mistrzostwa świata Virtus Athletics, które 8 października rozpoczęły się w Australii. I tu Nina zaprezentowała się świetnie. W biegu eliminacyjnym na 400 m uzyskała czas 63,47 sek., co dało jej trzecie miejsce i awans do finału. Ten odbył się o godzinie 5.15 czas polskiego, w niedzielę, 12 października. Nina uzyskała w nim czas 63,7 sek., co ostatecznie dało jej 6. miejsce na świecie. Zwyciężyła **Deepthi Jeevanji** z Indii (55,92), przed **Cariną Pai** z Portugalii (58,86) i **Telayą Blacksmith** z Australii (59,09). Czwarta była druga z Polek **Justyna Franieczek** z Legii Warszawa. (59,62). (kg)



Eko Różanka liderem!

FRASSATI FAJSŁAWICE – SPS EKO RÓŻANKA 2:3 (0:0)

0:1 – **Chwedoruk** (56), 1:1 – **Ko-walczuk** (69), 1:2 – **Felix Polo** (75), 1:3 – **Chwedoruk** (78), 2:3 – **Dunda** (90+4 karny).

FRASSATI: R. Kostka – Oroi, Leszczyński, P. Przebirowski, Kor-chut, Dzida, Nowak, Żmuda, Ko-walczuk, Błaziak, Stefaniak. Trener – **Rafał Robak**.

RÓŻANKA: Blachani – Kawiak (85 Jankowski), K. Mikulski (87 Tołpy-ho), Szejno, Błaszczuk, Chwedoruk, Czekier (75 Bliźniuk), Kuczyński (85 Piotrowski), Polo (75 E. Mikulski), Mahdysz, Gołąb (87 Ambrozik). Tre-ner – **Patryk Błaszczuk**.

Pierwsza połowa meczu w Sucho-dolach była jeszcze dość wyrówna, ze wskazaniem na gości. Frassati stworzył dwie groźne sytuacje pod bramką rywala, ale Eko odpowiedzia-ło aż pięcioma, obie ekipy były jed-nak nieskuteczne. Po zmianie stron beniaminek wrzucił jeszcze wyższy bieg. W 56 minucie po długim wy-biciu piłki przez własnego bramkar-za **Stanisława Blachaniego**, gola na 0:1 strzelił niezawodny **Mateusz Chwedoruk**. Co prawda gospodarze nie poddawali się i kilkanaście minut później wyrównał **Piotr Kowalczuk**, ale kolejne minuty należały do zespó-łu z Różanki. Najpierw po solowym rajdzie na 1:2 trafił **Luiz Polo**, a trzy

minuty później na 1:3 dla gości pod-wyższył Chwedoruk, tym razem po asyście **Sebastiana Szejno**. Już w doliczonym czasie gry podopieczni **Rafała Robaka** wywalczyli rzut kar-ny na gola zamieniony przez **Aleksa Dundę**. Trzy punkty i tak pojechały jednak do Różanki, która wobec po-rażki Astry Leśniowice z rezerwami Chełmianki, została nowym liderem chełmskiej ligi okręgowej. To była siódma wygrana Eko z rzędu! - Ze-spół zrealizował plan na ten mecz. Graliśmy konsekwentnie, utrzy-mywaliśmy się przy piłce i dobrze reagowaliśmy po stracie. To ważne zwycięstwo, które buduje pewność siebie i pokazuje, że idziemy w do-brym kierunku – komentuje **Patryk Błaszczuk**, trener i zawodnik SPS Eko. **(kg)**

Punkty zostały w Żółkiewce

HETMAN ŻÓŁKIEWKA – KŁOS GMINA CHEŁM 3:1 (2:1)

1:0 – **K. Prus** (15), 1:1 – **Gier-czak** (35), 2:1 – **Koprucha** (38), 3:1 – **Małek** (90+3).

HETMAN: Pobiega – Dryz, Wikira (46 M. Zajęc), Widz, Małek, K. Prus (75 Amerla), Konik, Szymonek, Wangelista, Sawicki, Koprucha (80 Basiak). Trener – **Andrzej Rycak**.

KŁOS: Pawlak – Konicki, K. Rak, Wyrostek, Gorzała, Rakowski (70 Weremczuk), Dyński, Alikowski (55 Poznański), Mróz (65 Czarnecki), Gierczak, Mazur. Trener – **Michał**

Antoniak. Czerwona kartka: **K. Rak** (KŁOS) w 80 minucie.

Po trzech porażkach z rzędu Hetman pokonał na własnym boi-sku spadkowicza z IV ligi Kłosa Gmina Chełm. Gola na 1:0 już w 15 minucie strzelił **Karol Prus** po ład-nej oskrzydłającej akcji i podaniu od **Rafała Małka**. Goście szybko wyrównali. W 35 minucie **Mariu-sza Pobiegę** pokonał **Patryk Gier-czak**. Hetman grał jednak dobry mecz i w 38 minucie ponownie wyszedł na prowadzenie. Tym ra-zem solowym rajdem popisał się

Damian Koprucha, który minął dwóch zawodników Kłosa i nie dał szans **Przemysławowi Pawlakowi**. W drugiej połowie goście starali się strzelić bramkę na 2:2, ale albo byli nieskuteczni, albo zespół z Żółkiew-ki dobrze się bronił. Już w doliczo-nym czasie gry podopieczni trenera **Michała Antoniaaka** rzucili wszyst-kie swoje siły do ataku. Niestety, stracili piłkę i nadziali się na kon-trę zakończoną trafieniem Małka. - Zagrałismy całkiem różne, dwie połowy. Niestety druga była duża gorsza w naszym wykonaniu. Nie-wykorzystane sytuacje lubią się mścić i w tym przypadku tak było – ocenia trener Antoniak. **(kg)**

Sparta na dnie

GKS ŁOPIENNIK – SPARTA REJO-WIEC FABRYCZNY 3:1 (1:0)

1:0 – **Mena** (10), 2:0 – **Burдан** (60), 2:1 - **Rutkowski** (65), 3:1 – **Mena** (73).

ŁOPIENNIK: Makowski – Kru-pa, Karol Wojciechowski, Suszek (67 Sysa, 80 Domalewski), Szabat, Chruściel, Burdan (67 Wójtowicz), Kamil Sawa (65 Sołdecki), Korze-niowski, Mena, Matycz. Trener – **Pa-weł Matycz**.

SPARTA: Kuryś – Melnyk (68 Harmast), Guz (68 P. Gabrełski), Barabasz (80 Terlecki)), M. Gabrel-ski (72 Chybiak), Wołos, Rutkowski, Adamiec, Mucha (70 Psuja), Mazurek (55 Głowacki), Piorun. Trener – **Ka-mil Góra**.

Sparta przegrała w Olszance z GKS Łopiennik 1:3 i spadła na ostatnie miejsce w tabeli. – W porównaniu do meczu z Unią Rejowiec tydzień temu, zagraliśmy dziś słabe zawody – przy-

znaje **Robert Szokaluk**, prezes zespołu z Rejowca Fabrycznego. Gospodarze wyszli na prowadzenie w 10 minucie kiedy **Daniel Mena** skorzystał z nie-porozumienia między zawodnikami i w akcji sam na sam pokonał **Adama Kuryśia**. Na 2:0 w 60 minucie po indywidualnej akcji podwyższył **Hubert Burdan**. Co prawda Sparta odpowiedziała trafieniem **Kamila Rut-kowskiego** po dośrodkowaniu z rzutu różnego, ale ostatni akcent należał do GKS-u Łopiennik. Także po kornerze Mena wyprzedził obrońców i z bliska nogą wpakował piłkę do siatki. **(kg)**

Włodawianka się rozkręca

WŁODAWIANKA WŁODAWA – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 4:0 (1:0)

1:0 – **Bylina** (30), 2:0 – **Mashko-vcev** (46), 3:0 - **Mashkovcev** (69), 4:0 – **Pogonowski** (89).

WŁODAWIANKA: Polak – Sta-szewski, Andrusenko, Nielipiuk, Bylina (46 Kruk), Czuj (60 Hernas), Pogonowski, Koval, Witkowski (60 Węgliński), Mashkovcev, Valentyn Fedoruk. Trener – **Arkadiusz Gaj**.

BRAT: Mróz – Malinowski, Wikliń-ski, Dubaj (53 Belina), Aleksander Urbański, Moniakowski (67 Adam Urbański, Ignaciuk, Kniażuk, Typiak, Ciechański (80 Rzeźnik), Szadura. Trener – **Andrzej Ignaciuk**. Czer-

wone kartki: **Krystian Serkis** (WŁO-DAWIANKA) w 63 minucie za dwie żółte, **Danyil Koval** (WŁODAWIAN-KA) w 78 minucie za dwie żółte oraz **Aleksander Urbański** (BRAT) w 83 minucie za dwie żółte.

Po dość słabym początku sezonu (bez wygranej w trzech pierwszych kolejkach), zawodnicy Włodawianki z meczu na mecz grają coraz lepiej. Dość powiedzieć, że nie przegrali od 7 spotkań, a pokonali w tym czasie m.in. Kłosa, czy rezerwy Chełmian-ki i zremisowali w Leśniowicach z Astrą. W sobotę nie dali żadnych szans dobrze spisującemu się w tym sezonie Bratu. Co prawda Włoda-wianka prowadzenie objęła dopiero

w 30 minucie po strzale **Jakuba Byliny**, ale zaraz po zmianie stron do siatki trafił, rozgrywający bardzo dobre zawody, **Anton Mashkovcev**. Ten sam zawodnik podwyższył na 3:0, a w końcówce gości dobił **Kac-per Pogonowski**, po asyście **Kacpra Węglińskiego**. Mecz był dość ostry i momentami nerwowy, aż trzech zawodników wyleciało z boiska po czerwonej kartce. To **Krystian Ser-kis** i **Danyil Koval** z Włodawianki oraz **Aleksander Urbański** z Brata. - Dzisiejszy mecz nie ułożył się po naszej myśli, byliśmy drużyną zde-cydowanie słabszą, co w pełni od-da-je wynik spotkania. Włodawianka dominowała od pierwszej do ostat-niej minuty – czytamy na stronie Brata Cukrownik Siennica Nadolna. **(kg)**

Ruch zdobył Rejowiec

UNIA REJOWIEC – RUCH IZBICA 2:3 (1:1)

1:0 – **Huk** (22), 1:1 – **Buk** (27), 2:1 – **W. Rossa** (47 karny), 2:2 – **P. Lewandowski** (55), 2:3 – **Wojewoda** (80).

UNIA: Pastuszek – Soczyński, Kwiatosz, Martyn, W. Rossa, A. Czer-wiński, Karaś, Huk, Górny, Nowaczek, Karauda. Trener – **Roman Rossa**.

RUCH: Wójtowicz - Bożko, Knap, Kaszak, Czoichowski, P. Lewandow-ski (85 Binek), Banach (55 Wojewo-

da), Kędziera, Jasiński (66 Jaremek), Buk (80 Wróbel), Gałka. Trener – **Roman Blonka**.

Unia Rejowiec zanotowała czwar-ty mecz z rzędu bez wygranej. Star-cie z Ruchem zaczęła jednak dobrze. W 22 minucie **Przemysław Huk** silnym strzałem pokonał **Jakuba Wójtowicza**. Gospodarze z prowa-dzenia długo się nie cieszyli. Pięć minut później wyrównał **Maciej Buk**. Do przerwy 1:1. Drugą odsłone- zespół z Rejowca znów zaczął bar-

dzo dobrze. Szybko wywalczył rzut karny pewnie wykorzystany przez **Wojciecha Rosse**. Zespół z Izbyci nie zamierzał jednak składać broni. W 55 minucie **Patryk Lewandowski** skorzystał z błędu obrońców Unii i doprowadził do wyrównania. Gola na wagę trzech punktów Ruch wbił w 80 minucie. Piłkę z rzutu różnego dośrodkował **Michał Gałka**, a **Ja-kub Wojewoda** strzałem głową nie dał szans **Adrianowi Pastuszkowi**. Podopieczni **Romana Blonki** nie tracą kontaktu z czołówką, a Unia na dobre zadomowiła się w dolnej czę-ści tabeli. **(kg)**

Astra dzielnie walczyła, ale przegrała

CHEŁMIANKA II CHEŁM – ASTRA LEŚNIOWICE 1:0 (1:0)

1:0 – **Malichani** (45).

CHEŁMIANKA: Grzywaczewski – Sarnowski (46 Wiatrak), Killianek (46 Karbownik), Karbownik (46 Ja-błoński), D. Krawiec (62 Zhadan), Malichani, Zavorodnii (46 Bai-doo), Jeż (75 Bis), Zhuravlov, Ko-zina, Branecki (46 Czerech). Trener – **Tomasz Iwan**.

ASTRA: Jabłoński – Sobolewski, Cole, Kudlai, Rząd (75 Brzeski), Pa-toka, Ostapenko, Oryszczuk, Bereda, Rakowski (65 Czubak), S. Dąbro-wski. Trener – **Artur Dąbrowski**.

Astra musiała co najmniej zre-misować w Chełmie z rezerwami Chełmiaki by odzyskać fotel lidera chełmskiej okręgówki. Na pierwsze miejsce dzień wcześniej awanso-wała Eko Różanka, która wygrała z Frassati Fajslawice. W pierwszej połowie zespół z Leśniowic grał do-brze, ale nieskutecznie. Już na po-czątku gola mógł zdobyć **Damian Patoka**, ale zabrakło mu precyzji.

W 17 minucie Patoka znów był bliski bramki, ale w ostatniej chwili ubiegł go **Jakub Grzywaczewski**. W 40 minucie powinno być 0:1. **Sebastian Dąbrowski** strzelił cel-nie z kilkunastu metrów, ale piłkę zmierzającą do siatki, w ostatniej chwili z linii bramkowej wybił **Ja-kub Karbownik**. W ostatniej mi-nucie pierwszej połowy rezerwy Chełmianki wyszły na prowadzenie. Gospodarze ruszyli z szybką kon-trą, piłka trafiła na skrzydle do **Daniela Malichaniego**, który wbiegł w pole karne i silnym strzałem w długi róg pokonał **Krzysztofa Jabłońskiego**. W drugiej połowie na boisku poja-wiło się aż pięciu nowych zawod-ników Chełmianki II, mających za sobą mecze w III lidze. Mimo to, to przyjezdni zdawali się być bar-dziej aktywni i ambitnie walczyli o wyrównanie. W 52 minucie z 16 m strzelał Patoka, ale minimalnie chybił. Sześć minut później znów w doskonałej sytuacji znalazł się Patoka, ale Grzywaczewski kapital-

V LIGA

TABELA

1. Różanka	9	21	29-14
2. Astra	9	20	31-9
3. Ruch	9	19	26-21
4. Włodawianka	9	18	24-11
5. Chełmianka II	9	17	26-12
6. Brat	9	17	17-11
7. Ogniwo	9	12	16-16
8. Kłos	9	9	12-14
9. Frassati	9	8	18-28
10. Unia R.	9	8	9-17
11. Hetman	9	7	11-28
12. Vitrum	9	6	14-28
13. Łopiennik	9	6	8-22
14. Sparta	9	5	13-23

nie interweniował. W 85 minucie Eryk Kopczyński trafił do siatki po podaniu Borysa Ostapenki, ale sędzia dopatrył się spalonego. Ostatecznie gospodarzom udało się utrzymać korzystny rezultat do końcowego gwizdka. **(kg)**

Vitrum nie dał się Ogniwu

OGNIWO WIERZBICA – VITRUM WOLA UHRUSKA 3:3 (3:2)

0:1 – **Łubkowski** (3), 0:2 – **D. Dąbrowski** (10 z wolnego), 1:2 – **Ostrowski** (19 samobójcza), 2:2 – **Sobiesiak** (25), 3:2 – **P. Bąk** (35), 3:3 – **D. Dąbrowski** (86 z róż-nego).

OGNIWO: Zgrabza – Sobiesiak, Kłos, Pilipczuk, Gębicki (46 K. Kli-mowicz), P. Bąk, Sitarczuk, Pawlak (63 M. Bąk), Karwat, Jusiuk, Da-mian Orłowski. Trener – **Tomasz Sąsiadek**.

VITRUM: A. Nowosad - Barczuk, Helmer, Ostrowski, Zarachewicz (Tyczyński()), Bryk (80 D Nowo-sad), Marczuk, Walczyk (85 Ha-wryluk), D. Dąbrowski, Klimkiewicz (65 K. Dąbrowski), Łubkowski. Trener – **Arkadiusz Stasiejko**.

Ogniwo było faworytem spot-kania z Vitrum. W końcu grało u siebie, a naprzeciwko miało ze-spół, który do niedawna grał w „A” klasie. Tymczasem goście zaczęli niezwykle ambitnie, a gospodarze mentalnie wciąż byli chyba w szat-ni. Już w 3 minucie wobec bierno-ści zawodników z Wierzbicy **Karol Łubkowski** pokonał **Rafała Zgra-bę**. Minęło kolejne siedem minut, a Ogniwo wciąż grało słabo. Goście wywalczyli rzut wolny. Do piłki pod-szedł **Dominik Dąbrowski**, który pięknym strzałem podwyższył pro-wadzenie zespołu z Woli Uhruskiej. Dopiero to obudziło podopiecz-nych **Tomasza Sąsiadka**. Ogniwo ruszyło do odrabiania strat i było na tyle skuteczne, że jeszcze przed przerwą wbiło rywalom trzy bram-

ki. Najpierw **Ostrowski** pechowo interweniował w polu karnym i po-konał własnego bramkarza. Potem **Marcel Sobiesiak** zamknął składną akcję gospodarzy, a w 35 minucie **Patryk Bąk** trafił na 3:2. Wydawało się, że wierzbicka machina nabrała rozpędu i kolejne bramki dla Ogni-wa są kwestią czasu. Tymczasem w drugiej połowie, gospodarze choć mieli przewagę, grali niesku-tecznie. Vitrum mądrze się broiło i czekało na okazje do kontry. Po jednej z nich, w 85 minucie, goście wywalczyli rzut rożny. Do piłki pod-szedł Dominik Dąbrowski, który bezpośrednim strzałem zaskoczył Zgrabę i zrobiło się 3:3. Gospoda-rze do końca walczyli o zwycięską bramkę, ale wynik już się nie zmie-nił. **(kg)**

KLASA A. Orzeł gromi, Granica wygrywa skromnie

Lider „A” klasy Granica Doro-husk, tylko 1:0 wygrała ze Startem w Pawłowie. Po porażce tydzień temu z Victorią, wicelider Orzeł Srebrzyszcze rozgromił z kolei Hutnika Dubeczno 8:0. Oto kom-plet wyników 8. kolejki:

START REGENT PAWŁÓW – GRANICA DOROHUSK 0:1 (0:1)

0:1 - Ziarkowski (9).

HUTNIK DUBECZNO – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 0:8 (0:4)

0:1 – **Bala** (15), 0:2 – **A. Olender** (22), 0:3 – **Halchun** (33), 0:4 – **Pe-chenyi** (43), 0:5 – **Koziński** (58), 0:6 – **Halchun** (60), 0:7 – **A. Olen-der** (66), 0:8 – **A. Olender** (90).

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – VICTORIA ŻMUDŹ 1:0 (1:0)

1:0 – **J. Mazurek** (31).

RUCH II IZBICA – ASTRA II LEŚ-NIOWICE 1:0 (1:0)

1:0 – **Dudek** (4).

UNIA BIAŁOPOLE – MKS SIED-LISKA 4:2 (1:1)

1:0 – **Sz. Sarzyński** (26), 1:1 – **Kozak** (40), 1:2 – **Sądej** (56), 2:2 – **Piekaruk** (65), 3:2 - **Sz. Sarzyński** (72 z wolnego), 4:2 - **Lewkowicz** (86).

TATRAN KRAŚNICZYN – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 3:5 (1:2)

0:1 – **Drzewicki** (6), 0:2 – **G. Ma-zurek** (12), 1:2 - **Kozorys** (20), 1:3

– **Błaszczuk** (60), 1:4 – **Drzewicki** (66), 1:5 – **Szonar** (83), 2:5 - **Pa-stuszek** (85 karny), 3:5 - **Pastuszak** (90+3 karny). **(kg)**

TABELA

1. Granica	8	21	31-3
2. Orzeł	8	19	26-4
3. Unia B.	8	17	34-19
4. Victoria	8	16	20-9
5. Ruch II	8	14	25-16
6. Spółdzielca	8	13	28-23
7. Znicz	8	13	28-29
8. Start	8	7	13-24
9. Siedlińska	8	7	19-25
10. Tatrzan	8	7	12-28
11. Astra II	8	4	13-26
12. Hutnik D.	8	0	8-51

KLASA B. Pławanice znów na szczycie

Dotychczasowy lider KS Be-zek, przegrał w Wojsławicach z Wojsławią 1:4 i spadł na trzecie miejsce w tabeli. Na pierwsze wroczyły Pławanice Kamień, które rozbiły 5:1 rezerwy Bugu Hanna. Oto komplet wyników 7. kolejki „B” klasy:

PŁAWANICE KAMIEŃ – BUG II HANNA 5:1 (2:0)

1:0 - **Dudko** (26), 2:0 - **Klekociuk** (44), 3:0 - **Świrek-Świerszcz** (52), 4:0 - **Gabowski** (60), 4:1 - **Golus** (65 karny), 5:1 - **Pawelec** (90).

VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE

– KS BEZEK 4:1 (3:0)

1:0 - **Bojko** (15), 2:0 – **Bojko** (25), 3:0 – **Bojko** (30), 4:0 - **Tru-bacz** (60), 4:1 – **Mróz** (80).

SAWENA SAWIN – ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 1:0 (0:0)

1:0 – **D. Tarnowski** (52).

HUTNIK RUDA HUTA – FRAS-SATI II FAJSŁAWICE 4:1 (3:1)

1:0 - **Bulwan** (19 karny), 2:0 - **Skóra** (20 karny), 3:0 - **Bulwan** (27), 3:1 – **Suszek** (37), 4:1 – **Bury** (51).

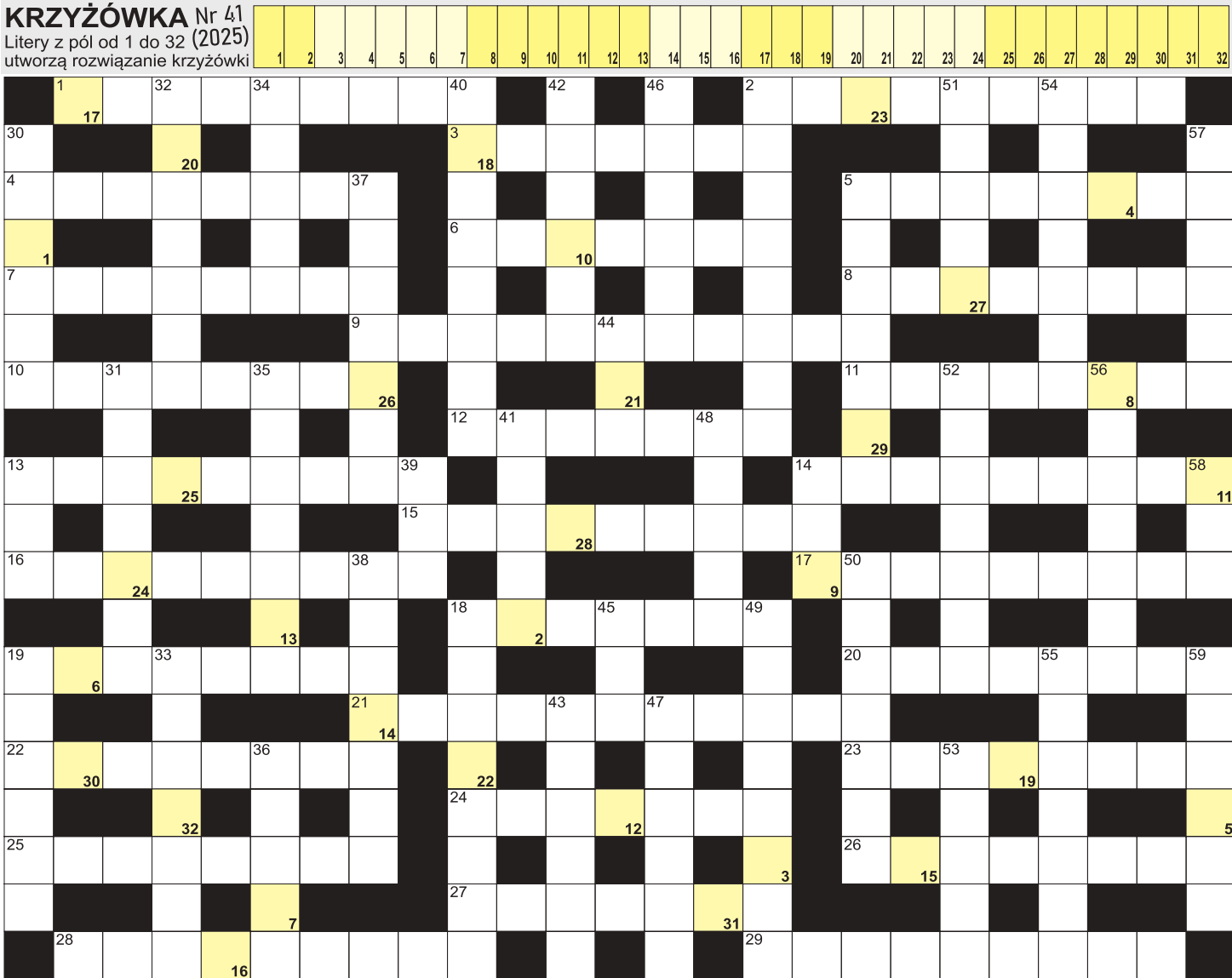
UNIA II REJOWIEC – AGROS SUCHAWA 4:2 (3:0)

1:0 – **R. Rossa** (15), 2:0 – **Wło-darczyk** (26), 3:0 – **Karaś** (39), 4:0 – **Włodarczyk** (55), 4:1 - **Jańczak** (65), 4:2 - **Stępień** (70). **(kg)**

TABELA

1. Pławanice	7	18	21-9
2. Wojsławia	7	15	25-13
3. Bezek	7	15	22-13
4. Agros	7	12	22-16
5. Sawena	7	12	18-12
6. Unia II R.	7	10	15-14
7. Hutnik RH	7	10	15-15
8. Bug II	7	9	17-26
9. Frassati II	7	3	8-19
10. Orzeł II	7	0	6-32

KRZYŻÓWKA Nr 41
Litery z pól od 1 do 32 (2025)
utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 1) i Wyspiański, i Bareja; 2) łowny ptak polny; 3) japońska sztuka układania kwiatów; 4) handluje lekami; 5) rosnące ogrodzenie; 6) aromatyczna w filiżance; 7) strapienie, wielka troska; 8) stolica Botswany; 9) przyczyna miażdżycy; 10) sportowiec przekakujący poprzeczki; 11) marzyciel, fantast; 12) osoba posiadająca rozległą wiedzę; 13) miasto z Domem Rubensa; 14) główne miasto Katalonii; 15) kanibal; 16) basen inaczej; 17) okręt wojenny do niszczenia min; 18) Ken, autor powieści "Trzeci bliźniak"; 19) salicylowy lub drzewny; 20) sąsiedzi Szwedów; 21) mieszkańcy Tallina; 22) czeka na pasażerów na postoju; 23) obchodzi domy w okresie świąt Bożego Narodzenia; 24) związek, towarzystwo, kompania; 25) urząd podległy konsulowi; 26) tańczy na lodzie; 27) żołnierze przed przysięgą; 28) pisze sztuki teatralne; 29) inaczej igława, drzewo iglaste. **PIONOWO:** 2) włoski region z Catanzaro; 5) morska lub śródlądowa; 13) Francuska Agencja Informacyjna w skrócie; 14) w ręku woźnicy, furmana; 18) najwyższy szczyt Schwarzwald; 19) grana w teatrze; 30) jest nim hak; 31) hodowlane i jadalne małże; 32) fioletowy kamień półszlachetny; 33) nie lubi Murzynów; 34) amerykański stan ze stolicą Boise; 35) meteoryt kamienny; 36) Nowa Południowa, to stan w Australii; 37) zbierane przez filatelistów; 38) sproszkowane zupy i napoje do zalania; 39) mała Alicja; 40) "... Wzgórza" autorstwa Emily Brontë; 41) kowbojska impreza z ujeżdżaniem byków; 42) Bush, były prezydent USA; 43) mieszkanca Teheranu; 44) organ wymiaru sprawiedliwości; 45) próżniak, nierób; 46) biały koń w płamy; 47) pomarańcza lub cytryna; 48) karty do wróżenia; 49) cykl powieści z trzech utworów; 50) osoba o bezkompromisowych poglądach; 51) czar, urok osobisty; 52) czeluść, głębia; 53) plażowy hotel; 54) siekierki strażackie; 55) zaczepny występ w desce; 56) szwedzkie medium strumieniowe z muzyką; 57) buforowa, zrzutu lub bezpieczeństwa; 58) w tytule poradników; 59) mafia japońska.

nowy tydzień

imię i nazwisko

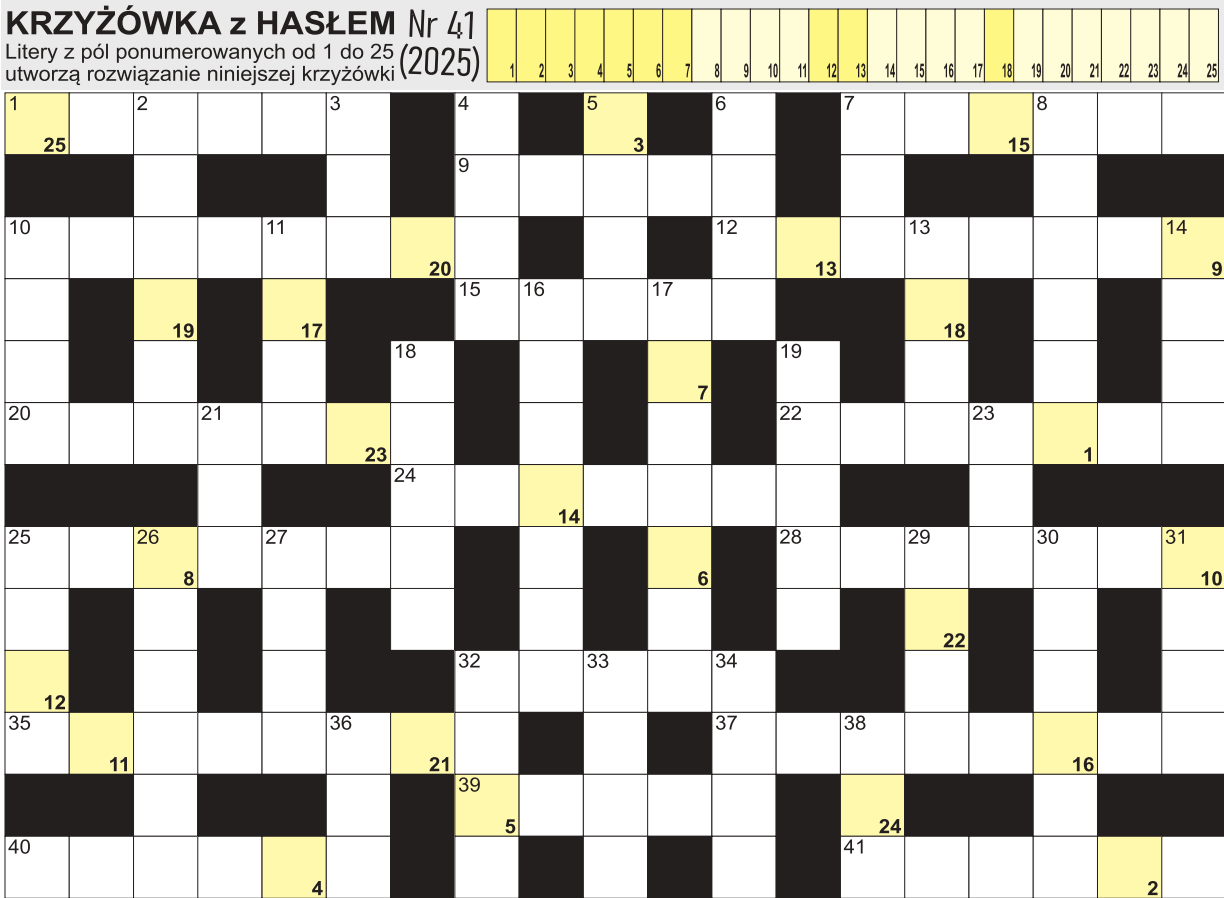
adres

KUPON
krzyżówka 41/2025

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 39/2025 otrzymuje Alicja Dąbrowska (Bytyni), a nagrody-niespodzianki: Ewa Serej (Chełm) i Teresa Wolnicka (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 41
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 (2025)
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) Szkocka tragedia Szekspira; 7) stolica Macedonii Północnej; 9) karciany kolor z koniczynką; 10) niemiecki land z Erfurtem; 12) Krzywousty, były król Polski; 15) rzeka w Tours; 20) stolica Irlandii Północnej; 22) spięcie w instalacji elektrycznej; 24) francuski samochód; 25) sprzęt pożarniczy w aucie; 28) najdłuższa rzeka Mjanmy; 32) ryba, dorszyk polarny; 35) ośrodek hodowli koni; 37) zbiór książek lub obrazów; 39) ostry w szpitalu; 40) mityczny ojciec Kronosa; 41) stado wilków. **PIONOWO:** 2) cukier palony; 3) rzeka w Lizbonie; 4) stop żelaza z węglem; 5) miasto nad rzeką Chełst; 6) wyspa z której uciekł Napoleon; 7) kamienna, wydobywana w Kłodawie; 8) jedna ze stron świata; 10) pierwiastek Tb; 11) Łużycka, płynie przez Zgorzelec; 13) Pound, były amerykański poeta; 14) grzechotniki i zaskrońce; 16) największa wyspa archipelagu Riukiu; 17) ilustracja w książce; 18) miejska lub marszałkowska w mundurach; 19) cisza morska, flauta; 21) zagorzały, wierny kibic klubu; 23) długi wykop wzdłuż drogi; 25) unieruchamia złamaną rękę; 26) działowa lub nośna w budynku; 27) państwo z Teheranem; 29) duże sale wykładowe; 30) Bobrowska, Miss Polonia 1957; 31) magnetyczna w kompasie; 32) plantacje z jabłoni; 33) małe zwierzęta z kolcami; 34) stolica Ghany; 36) niewiadoma w równaniu; 38) morski to uchatka kalifornijska.